

Zangd. Shiejski w Białymostku

Protokoły powieści Shiejskiej Rady Narodowej

Nr 17 - 28

14. I - 30. XII. 1946

[illegible]

78 69

Protokół Nr. 17

z posiedzenia Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku z dn. 14.1.1946 r.

Sumy
szczegółowe

zł gr

Dnia 14 stycznia 1946 r. odbyło się w sali posiedzeń Nr 44 przy ul. Mickiewicza 3 w Białymstoku siedemnaste z kolei posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku.

Obecni: Prezydium Rady w składzie - Przewodniczący M.R.N. Rutkowski Antoni, zastępca Przewodniczącego Cebrzyński Jan. Członkowie Prezydium - mgr. Burak Józef, Szypulski Władysław i Sawicka Ewelina. Prezydent Miasta Krzewniak Andrzej, Vice-Prezydent Janowski Józef, Vice-Prezydent Lech Jan i ławnik Zarządu Miejskiego Szejkowa Wanda, oraz 21 radnych w osobach: Borejko Eugeniusz, Bielasz Ludwik, dr. Brodowicz Zygmunt, inż. Budryk Czesław, inż. Gładysz Aleksander, Kisliński Władysław, Kobyłak Aleksander, Kubiak Julian, Kuźmin Szymon, dr. Menkes Abraham, Narkiewicz Wanda, Owierko Jerzy, Puszkiewicz Mieczysław, Sadowski Nikifor, Szablowski Władysław, inż. Tryburski Jan, Trzciniński Władysław, Zdankiewicz Antoni, Wojtkowski Józef, Suszyński Stanisław i Aleksandrowicz Mikołaj.

Nieobecni: Kondraciuk Mikołaj, Zielenkiewicz Zofia.

Z tego usprawiedliwieni: Aleksandrowicz Leon, Markowski Aleksander, Michałowski Antoni, Słowikowska Jadwiga, Szymski Józef i ławnik Zarządu Miejskiego dr. Datner Szymon.

W myśl art. 20 Ustawy z dn. 11 września 1944 r. o organizacji i zakresie działania Rad Narodowych obowiązuje "quorum" zachowane i zebranie zdolne do powzięcia prawomocnych uchwał.

Posiedzenie rozpoczęło się w drugim terminie o godz. 10 min. 30 z następującym porządkiem obrad:

- 1/ Przyjęcie porządku obrad,
- 2/ protokołu posiedzenia z dnia 17.XII.45 r.
- 3/ Komunikaty Przewodniczącego,
- 4/ Trzecie czytanie budżetu,
- 5/ Wnioski Zarządu Miejskiego,
- 6/ Sprawy bieżące.

Ad. 1 Po zagajeniu posiedzenia Przewodniczący M.R.N. zaproponował porządek obrad, który też został przyjęty bez poprawek w brzmieniu niniejszego protokołu:

Ad. 2 Po wygłoszeniu przemówienia poświęconego 2-jej rocznicy powstania Krajowej Rady Narodowej Przewodniczący M.R.N. referował pismo Miejskiego Komitetu Polskiej Partii Socjalistycznej w przedmiocie delegacji na stanowisko Vice-Przewodniczącego M.R.N. ob. Cebrzyńskiego Jana, poczem w głosowaniu jawnym na Vice-Przewodniczącego Rady został obrany ob. Cebrzyński Jan. W dalszym ciągu komunikatów Mgr. J. Burak referował wykonanie uchwał M.R.N. w sposób jak następuje:

- a) uchwała w sprawie przekazania preliminarza budżetowego Zarządu Miejskiego w Białymstoku na rok 1945/46 została wykonana i preliminarz budżetowy zostaje przedłożony M.R.N. do uchwalenia
- b) dezyderat w sprawie wykonania odbitek preliminarza budżetowego został wykonany.
- c) uchwała w sprawie zaciągnięcia pożyczki w Banku Gospodarstwa Krajowego na odbudowę i remont nieruchomości miejskiej wobec obowiązującej przepisów bankowych w przedmiocie powzięcia dwukrotnej uchwały zostaje przedłożona M.R.N. do ponownego uchwalenia

d) uchwały w sprawie opłat dzierżawnych od kiosków na ulicy i plantach, w sprawie podwyższenia opłat rynkowych, oraz w sprawie opłaty od biletów kinowych na cel odbudowy teatru miejskiego w Białymstoku zostały przekazane według właściwości.

e) dezyderat w sprawie pomocy szkołom powszechnym został przekazany Miejskiemu Wydziałowi Oświaty do załatwienia. W wykonaniu tego szkoły mają otrzymać przydział węgla w pierwszym rzędzie. Z drugiej zaś strony Prezydium poczyniło starania, by woźni szkół powszechnych otrzymali przydziały drewna.

f) uchwała w sprawie wysłania delegacji do Ministerstwa Administracji Publicznej, celem poczynienia kroków zmierzających do uzdrowienia funduszy miejskich i poprawy bytu pracowników Zarządu Miejskiego nie została wykonana, wobec negatywnego stanowiska Wojewódzkiego Wydziału Samorządowego.

g) dezyderaty w sprawie wypłacenia pracownikom miejskim zaległych poborów i przydzielenia produktów żywnościowych UNRRA zostały wykonane. Zarówno zaległe pobory jak i przydziały żywnościowe pracownicy miejscy otrzymali jeszcze przed świętami.

Ad. 4

Sprawozdanie budżetowe Komisji Finansowej złożył Przewodniczący tejże Komisji Dr. Z. Brodowicz zgodnie z załącznikiem do niniejszego protokołu. Po omówieniu preliminarza budżetowego sprawozdawca zgłosił następujące wnioski do uchwalenia:

1/ przyjąć przedstawiony w końcu roku budżetowego preliminarz kilkakrotnie przerabiany do wiadomości i skierować budżet z poparciem Rady Narodowej do władz wyższych, celem uzyskania dotacji, subwencji z Funduszu Pożyczkowo-Zapomogowej, celem pokrycia deficytu.

2/ polecić Zarządowi Miasta przeprowadzić redukcję nadmiernej ilości pracowników i tym sposobem zmniejszyć wybitne wydatki personalne.

3/ polecić Zarządowi Miasta opracowywać preliminarz budżetowy przed rozpoczęciem roku budżetowego i dać do analizy Komisji Finansowej na początku roku budżetowego.

Po wyczerpaniu nad punktem 1-szym sprawozdanie Komisji Finansowej, Przewodniczący M.R.N. postawił pod głosowanie wniosek Komisji Finansowej w sprawie przyjęcia budżetu miasta Białegostoku na rok 1945/46.

W głosowaniu jawnym wniosek powyższy przeszedł jednogłośnie i budżet m. Białegostoku na rok 1945/46 został uchwalony w łącznej sumie 32.838.317 zł. po stronie dochodów i wydatków z rozbiorem go na działy w sposób jak następuje:

Po stronie dochodów:

I. Majątek komunalny	zł.	4.538.765.
II. Przedsiębiorstwa komunalne	"	2.175.757.
III. Subwencje i dotacje	"	19.681.788.
IV. Zarzuty	"	351.003.
V. Opłata administracyjna	"	262.000.
VI. Opłaty za korzystanie z urządzeń miejskich	"	1.384.000.
VII. Dopłaty	"	200.000.
VIII. Udział w podatkach państwowych	"	200.000.
IX. Dodatki do podatków państwowych	"	110.000.
X. Podatki samorządowe	"	3.635.000.
XI. Inne	"	300.004.

Razem

zł. 32.838.317.



wyplacono

b/ Po stronie wydatków:

I.	Zarząd ogólny.....	zł.	6.150.814.-
II.	Majątek komunalny	"	962.838.-
III.	Przedsiębiorstwa komunalne	"	-
IV.	Splata długów.....	"	200.000.-
V.	Drogi i place publiczne	"	1.300.731.-
VI.	Pomiary i plany zabudowania	"	575.600.-
VII.	Oświata	"	3.592.774.-
VIII.	Kultura i sztuka	"	629.336.-
IX.	Zdrowie publiczne.....	"	6.526.059.-
X.	Opieka społeczna	"	9.958.485.-
XI.	Popieranie rolnictwa	"	71.151.-
XII.	Bezpieczeństwo	"	1.015.195.-
XIII.	Popieranie przemysłu i handlu	"	-
XIV.	Różne	"	1.855.332.-

Kazem zł. 32.838.317.-

W dyskusji nad wnioskiem drugim za zmniejszeniem personelu Zarządu Miejskiego wypowiedzieli się: ob. J. Cembrzyński proponując przekazanie sprawy redukcji personelu właściwym Naczelnikom Wydziałów, ob. Wł. Szypulski wnosząc o powołanie specjalnej Komisji do spraw redukcji, oraz Dr. Z. Brodowicz wyjaśniając stanowisko Komisji Finansowej, które w redukcji części personelu widzi poprawę bytu materialnego renty przez możliwość zwiększenia ich pborów. Prezydent Miasta ob. A. Krzewniak oponując przemówcom wskazał na fakt, że personel Zarządu Miejskiego został już zmniejszony do granic swej możliwości przy której dalsza redukcja pby istnieniu w warunkach powojennych tak silnie rozbudowanych działów jak Wydziały Opieki Społecznej, Aprowizacyjny, Mieszkaniowy i Techniczny byłoby co najmniej nie wskazane ze względu na dobro prac Zarządu Miejskiego. Zamykając dyskusję w tym przedmiocie Przewodniczący M.R.N. zgłosił wniosek by sprawę możliwości redukcji przekazać Komisji Rewizyjnej Rady do zbadania z tym, że na przyszłe posiedzenie Rady Komisja ta złoży sprawozdanie z osiągniętych przez siebie rezultatów. Wniosek powyższy jednogłośnie został przyjęty w formie dezyderatu.

Zostały przyjęte:

1. uchwała w sprawie przyjęcia budżetu Miasta Białegostoku na rok 1945/46.
2. dezyderat w przedmiocie przekazania Komisji Rewizyjnej sprawy redukcji personelu Zarządu Miejskiego w Białymstoku.

Mgr. J. Burak referował wniosek Wydziału Finansowo-Podatkowego Zarządu Miejskiego w Białymstoku o zaciągnięcia pożyczki w Banku Gospodarstwa Krajowego w łącznej kwocie 2.722.000 zł. na odbudowę i remont nieruchomości miejskich uszkodzonych wskutek działań wojennych, po czym M.R.N. w głosowaniu jawnym jednogłośnie powzięła następującą uchwałę:

Miejska Rada Narodowa uchwała zaciągnąć w Banku Gospodarstwa Krajowego długoterminowe pożyczki przy oprocentowaniu 4% w stosunku rocznym na odbudowę, zabezpieczenie, względnie remont domów mieszkalnych, uszkodzonych wskutek działań wojennych, przyznanych promesami Banku:

- 1/ z dn. 22.11.45r. L.Reg. 38/Kred. Bud./P. na zabezpieczenie domu mieszkalnego przy ul. Wersalskiej 26 zł. 50.000.-
- 2/ z dn. 22.11.45r. L.Reg. 12/Kred. Bud./P. na odbudowę i zabezpieczenie 9 budynków przy ul. Limanowskiego 18 " 347.000.-

Do przebie	z dn. 22.11.45r. L.Reg. 36/Kred. Bud./P. na odbu- dowę i zabezpieczenie domu przy ul. Wesołej 9	zł. 67.000.-
"	z dn. 22.11.45r. L.Reg. 13/Kred. Bud./P. na odbu- dowę i zabezpieczenie domu mieszkalnego przy ul. Jesiennej 8	" 74.000.-
"	z dn. 28.11.45r. L.Reg. 25/Kred. Bud./P. na zabez- pieczenie domu mieszkalnego przy ul. Kraszews- kiego 7	" 274.000.-
"	z dn. 28.11.45r. L.Reg. 37/Kred. Bud./P. na odbu- dowę domu przy ul. Dąbrowskiego 10	" 508.000.-
"	z dn. 29.11.45r. L.Reg. 29/Kred. Bud./P. na zabez- pieczenie domu i remont domu przy ul. Kraszews- kiego 20	" 215.000.-
"	z dn. 29.11.45r. L.Reg. 28/Kred. Bud./P. na zabez- pieczenie i remont budynku przynul. Wołodyjows- kiego 6	" 230.000.-
"	z dn. 29.11.45r. L.Reg. 26/Kred. Bud./P. na zabez- pieczenie domu mieszkalnego przy ul. Legionowej Nr. 31	" 185.000.-
"	z dn. 30.11.45r. L.Reg. 27/Kred. Bud./P. na zabez- pieczenie domu przy ul. Krakowskiej 1	" 772.000.-

Na zabezpieczenie spłaty kapitału, procentów i innych nale-
żności z tyt. w/w pożyczek Miejska Rada Narodowa wyraża swą zgodę
wystawienie przez Zarząd Miejski weksli, na zabezpieczenie pożycz-
ek na hipotekach żądanych przez Bank nieruchomości miejskich
raz na sędowanie na rzecz Banku podatkowych wpływów miejskich,
óre inkasują Władze Skarbowe.

Dalej Miejska Rada Narodowa uchwala upoważnić Zarząd Miej-
ski do ustalenia i przyjęcia pozostałych wymaganych warunków pożycz-
ki, podpisanie zobowiązań dłużnych, podjęcia pożyczki w całości,
lub częściowo, w ogóle do przeprowadzenia wszystkich czynności
zawnych, które wymagane będą zarówno przy zaciąganiu pożyczki,
ako też przy wykonywaniu umowy pożyczkowej.

Z kolei Prezydent Miasta ob. A. Krzewniak wnosil o upoważ-
nienie Miejskiej Rady Narodowej Zarządowi Miejskiemu do dysponowa-
nia funduszami specjalnymi znajdującymi się w kasie Zarządu Mie-
jskiego a przekazanym tam przez urząd wojewódzki na cele administrat-
ywne i specjalną z wyłącznym prawem dyspozycji dla właścicieli
tych sum. Po krótkiej dyskusji wniosek powyższy upadł wobec wyjaś-
nienia charakteru tych funduszy, oraz nie kompetencji M.R.N. w tym
przedmiocie.

Zostały przyjęte:
uchwała w sprawie zaciągania pożyczki w B.G.K. na odnowienie i
i remont nieruchomości miejskich.

Przewodniczący Miejskiej Rady Narodowej zreferował pismo
Wydziału Samorządowego Białostockiego Urzędu Wojewódzkiego w przed-
miocie powzięcia uchwały o powiększeniu ilości stanowisk Vice-
prezydentów do dwóch, poczym po krótkiej dyskusji podczas której
przemawiali ob. ob. inż. Budryk, Prezydent Miasta A. Krzewniak i dr.
Bredowicz, Miejska Rada Narodowa w głosowaniu jawnym jednogłośnie
powzięła następującą uchwałę:

Miejska Rada Narodowa w Białymstoku przyjmując pod uwagę
że na skutek zniszczenia miasta dokonanego w wyniku ostatnich
działań wojennych i zwiększonej z tym pracy nad jego odbudową i
administracją oraz, że Zarząd Miejski w Białymstoku został zwię-
kszony o szereg wydziałów w stosunku do stanu przedwojennego, co
w znacznym stopniu zwiększa ilość spraw załatwianych w Zarządzie
Miejskim, uchwala zwiększyć ilość stanowisk Vice-Prezydentów
w Zarządzie Miejskim w Białymstoku do liczby dwóch.

zrychód

zł

39

18 19

500

100

100

32

56

należ
le
poży
ich
n,

73

690

iej-
życz

30

36

ż-
ova

104

tia
cier

24

as-
w tym

99

1000

enie i

205

smo
przed-

205

rej
r.
nie

24

agę

207

i
ię-co
zie

Następnie ob.L.Bielas zgłosił wniosek w sprawie uruchomienia komunikacji samochodowej na terenie miasta Białegostoku, uzasadniając go względami utylitarnymi dla ludności miasta, oraz poważnym zyskiem, któryby przypadł Zarządowi Miejskiemu w wypadku jego przyczywistnienia. Po odpowiedzi wnioskodawcy przez Prezydenta Miasta oponującego przeciwko wnioskowi wobec braku na ten cel funduszy materialnych, benzyny i samochodów Miejska Rada Narodowa postanowiła wniosek powyższy przyjąć w formie dezyderatu i przekazać go Zarządowi Miejskiemu w Białymstoku celem rozpatrzenia możliwości jego realizacji.

Zostały przyjęte:

1. uchwała w sprawie powiększenia liczby Vice-Prezydentów do dwóch
2. dezyderat w sprawie uruchomienia komunikacji samochodowej w Białymstoku.

Na tym wyczerpało porządek obrad i o godz.14 min.30 posiedzenie M.R.N. zostało zamknięte.

Białystok, dn.20.1.1946 r.

L
Sekretarz
Miejskiej Rady Narodowej

[Signature]

Przewodniczący
Miejskiej Rady Narodowej

[Signature]

estienis

81

101

niejsze

z posiedzenia Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku z dn. 28.11.46r.

Dnia 28 lutego 1946 roku odbyło się w sali posiedzeń Nr. 44 przy ul. Mickiewicza 3 w Białymstoku osiemnaste z kolei posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku.

Obecni: Prezydium Rady w składzie - Przewodniczący MRN Rutkowski Antoni, zastępca Przewodniczącego Cebryński Jan. Członkowie Prezydium: mgr. Burak Józef, Prezydent miasta Krzewniak Andrzej, Vice-Prezydent Lech Jan, Nacz. Miejskiego Wydz. Op. Społ. Trawiński Michał i ławnicy: ob. ob. Szejkowa Wanda, Datner Szymon, oraz 22 radnych: Bielas Ludwik, inż. Budryk Czesław, Kiśliński Władysław, Kobylak Aleksander, Kubiak Julian, Kuśnin Szymon, dr. Menkes Abraham, Markowski Aleksander, Michałowski Antoni, Nar-kiewicz Wanda, Owierko Jerzy, Puszkiewicz Mieczysław, Różycki Zygmunt, Sadowski Nkifor, Szablowski Władysław, Szynski Józef, inż. Tryburski Jan, Trzeciński Władysław, Zdanowicz Antoni, Zielen-kiewicz Zofia, Wojtkowski Józef, Aleksandrowicz Mikołaj.

Nieobecni: Sawicki Ewelina, Kondraciuk Mikołaj i Sło-wikowska Jadwiga.

Z tego usprawiedliwieni: Szypulski Władysław, Aleksan-drowicz Leon, Borejko Eugeniusz, Słowikowska Jadwiga, dr. Brodowicz Zygmunt, inż. Gładysz Aleksander, Suszyński Władysław.

W myśl art. 20 Ustawy z dn. 11 września 1944 r. o organi-zacji i zakresie działania Rad Narodowych obowiązujące "quorum" zachowane i zebranie zdolne do powzięcia prawomocnych uchwał.

Posiedzenie rozpoczęło się w drugim terminie o godz. 10 min. 15 z następującym porządkiem obrad:

- 1/ Przyjęcie porządku obrad,
- 2/ protokołu posiedzenia z dn. 14.1.1946 r.
- 3/ Wybory komisji Kontroli Samorządu,
- 4/ " " " Administracji,
- 5/ " " " Przedsiębiorstw,
- 6/ " " " najmu lokali mieszkalnych
- 7/ " " " Odbudowy.
- 8/ Wnioski Zarządu Miejskiego:
 - a) zmiana nazwy ul. Kupieckiej,
 - b) regulamin Miejskiej Straży Ogniowej
 - c) kwestja uzupełnienia pożyczki na odbudowę,
 - d) sprawa zmiany zabezpieczenia domów,
 - e) taryfa opłat,
 - f) kwestja pobierania opłat za stwierdzenie cen już opłaconych rachunków,
 - g) sprawa wypłacenia renty ob. Klimkiewicz Jadwidze,
 - h) sprawa podatku inwestycyjnego,
 - i) statut opłat za czynności i poświadczenia o ruchu ulicznym,
 - j) zmiana § 1 Statutu o podatku od konsumpcji.
- 9/ Sprawa wyborów
- 10/ Sprawozdanie z akcji rozdziałów darów UNKRA
- 11/ Wybór ławnika.

Ad. 1 Po zagajeniu posiedzenia Przewodniczący MRN zaproponował porządek obrad, poczym zostały zgłoszone poprawki: aby wykreślić p. 3/ Komunikaty Przewodniczącego, ze względu na obszerny porządek obrad, i p. 4/ Uzupełnienie składu osobowego Rady, wobec nie nadesłania przez Komisję Międzypartyjną listy kandydatów. Uzupełnio-ne porządek obrad w przedmiocie dodania p. 6/ Wybory Komisji

najmu lokali mieszkalnych i p.7/ Wybory Komisji Odbudowy. Więcej poprawek nie zgłoszono i porządek obrad został przyjęty bez w brzmieniu niniejszego protokołu.

Ad.2 Mgr.J.Burak odczytał protokół posiedzenia M.R.N. z dnia 14-go lutego 46 r., poczym protokół ten został przyjęty bez dyskusji poprawek.

Ad.3 Przewodniczący MRN zakomunikował obecnym, że należy w myśl otrzymanej z K.R.N. instrukcji wybrać 3 komisje: Kontroli Samorządu, Kontroli Administracji, i Kontroli Przedsiębiorstw, natomiast inne komisje uległyby rozwiązaniu, za wyjątkiem Komisji Oświatowej i Finansowo-Podatkowej.

Ob.Bielas prosi o wyjaśnienie jakie cele i zadania są tych komisji.

Mgr.J.Burak wyjaśnia, że są to komisje, które będą zajmowały się kontrolą społeczną: działalności Biura Prezydyjnego Rady nadzorczej, Biura zwierzchników Rady Terenowej, administracji państwowej, kontrolą gospodarki, przedsiębiorstw, instytucji, stowarzyszeń i t.p. oraz kontrolą działalności organów samorządu terytorialnego.

Ob.Tryburski proponuje, by wszystkie 3 komisje: Kontroli Samorządu, Administracji i Przedsiębiorstw złączyć w jedną Komisję Kontroli, która by wypełniała czynności wszystkich 3 komisji wyżej wymienionych.

Ob.Kubiak oświadczył że komisja powinna być w szerszym składzie.

Miejska Rada Narodowa powzięła uchwałę - że 3 komisje, przewidziane instrukcją K.R.N.: 1/Kontroli Samorządów, 2/Kontroli Administracji, 3/Kontroli Przedsiębiorstw ze względu na to że zadania ich są te same - zostają złączone w jedną Komisję Kontroli.

Ob.Tryburski wnosi, aby Prezydium MRN opracowało na przyszłe posiedzenie M.R.N. kwestję tych komisji i przygotowało pełną listę kandydatów na członków komisji.

Przewodniczący MRN wyjaśnia, że listę kandydatów ma gotową i nie było by celowe odkładać do następnego posiedzenia wyborów komisji, przyczem stawia wniosek, aby wybór Komisji Kontroli nie odkładać do następnego posiedzenia, a wyboru dokonać zaraz.

Wniosek Przewodniczącego MRN ob.Rutkowskiego został przyjęty pod głosowanie i w głosowaniu jawnym wniosek przyjęto jednogłośnie.

Następnie zostały zgłoszone następujące kandydatury: Ob.ob.inż.Budryk Czesław, inż.Tryburski Jan, Szymski Józef, Bielas Ludwik, Borejko Eugeniusz, Markowski Aleksander, Puskiewicz Mieczysław i Szypulski Władysław. Przewodniczący MRN zgłoszone kandydatury poddał pod głosowanie i w głosowaniu jawnym powyższe kandydatury zostały jednogłośnie przyjęte w skład Komisji Kontroli.

Miejska Rada Narodowa uchwala w skład Komisji Kontroli przyjąć kandydatury następujących osób: Ob.ob.inż.Budryka Czesława, inż.Tryburskiego Jana, Szymskiego Józefa, Bielasa Ludwika, Borejko Eugeniusza, Markowskiego Aleksandra, Puskiewicza Mieczysława, i Szypulskiego Władysława.

Ad.6 Przewodniczący MRN poddał pod głosowanie wniosek Zarządu Miejskiego treści następującej:

"Zgodnie z art.44 dekretu z dnia 21 grudnia 1945 roku o publicznej gospodarce lokalami i kontroli najmu (Dz.Ust.R.F. Nr.4 z r.1946, poz.27) z dniem ogłoszenia tego dekretu t.j. z dniem 13 lutego r.b. utracił moc obowiązującą dekret z dnia 7 września 1944 roku o komisjach mieszkaniowych (Dz.Ust.R.F.Nr.4

z r. 1944, poz. 18).

Wygaszenie mocy obowiązującej powołanego dekretu o komisjach mieszkaniowych powoduje reaktywację wszystkich przepisów prawnych, regulujących swobodny obrot lokalami w miastach nie objętych publiczną gospodarką lokalami (art. 2 ust. 1 i 2 dekretu z dn. 21 grudnia 1945 r.).

Pozostawienie zupełnej swobody najmu lokali w miastach szczególnie zniszczonych w czasie obecnej wojny, a także podczas okupacji i odwrotu najeźdźcy hitlerowskiego, do których zaliczyć wypada i m. Białystok, spowoduje rozwielenienie wyzysku najemców przez niesumiennych właścicieli nieruchomości, lub ich zarządców, a przez to jeszcze bardziej pogłębi odczuwany brak pomieszczeń.

W celu zapobieżenia wspomnianym następstwom, a przede wszystkim racjonalnego wykorzystania uszczuplonego zapasu lokali, oraz planowego uregulowania potrzeb lokalowych dekret z dnia 21 grudnia 1945 r. wprowadza w okresie czasu, dopóki odbudowa miast i osiedli nie zapewni dostatecznej ilości pomieszczeń dla instytucji publicznych, i nie zaspokoi potrzeb mieszkańców tych miast i osiedli, publiczną kontrolę najmu lokali w myśl rozdziału III powołanego dekretu.

Kontrola ta zgodnie z art. 19 ust. 1 dekretu z dn. 21 grudnia 1945 roku, obejmuje kontrolę najmu lokali mieszkalnych i stosownie do powołanego przepisu może być wprowadzona w drodze uchwały publicznie ogłoszonej właściwej Miejskiej Rady Narodowej, powziętej z inicjatywy własnej, bądź też na wniosek władzy, sprawującej nadzór nad organami wykonawczymi miasta.

Mając powyższe na względzie, Zarząd Miejski m. Białegostoku prosi Miejską Radę Narodową Białymstoku o wprowadzenie w okresie czasu, dopóki nie nastąpi odbudowa m. Białegostoku, publicznej kontroli najmu lokali na obszarze tego miasta w myśl przepisów rozdziału III dekretu z dnia 21 grudnia 1945 roku o publicznej gospodarce lokalami i kontroli najmu (Dz. Ust. R. P. Nr. 4 z r. 1946, poz. 27), umieszczając kwestję tę na porządku dziennym najbliższego posiedzenia Rady.

Jednocześnie Zarząd Miejski pozwala sobie zaznaczyć, iż Miejska Rada Narodowa, w myśl art. 26 ust. 1 i 2 omawianego dekretu, powołuje komisje mieszkaniowe i ustala wewnętrzną organizację i regulamin czynności tych komisji.

Do zakresu działania miejskich komisji mieszkaniowych należy orzekanie na skutek odwołań od decyzji władz kwaterunkowych w sprawach publicznej kontroli lokali, o ile nie należą one do właściwości wojewódzkich komisji lokalowych, a nad to wykonywanie kontroli społecznej nad funkcjonowaniem władz kwaterunkowych w ramach tejże publicznej kontroli najmu lokali."

W dyskusji nad powyższym zabrali głos Prezydent m. Krzewicki i Przewodniczący MRN ob. Rutkowski wypowiadając się za powołaniem komisji kontroli najmu lokali mieszkalnych, motywując tym, że w myśl ust. z dn. 18 tego b. r. ciąży obowiązek na Radzie Miejskiej wybrania z pośród członków 4-7 osób, które miałyby za zadanie rozpatrywanie potrzeb mieszkaniowych miasta, zaznaczając również że dotychczas sprawy te były rozpatrywane przez sąd, a ponieważ sąd przestaje działać w tych sprawach, należy dokonać wyboru komisji.

Ob. Kubiak wyjaśnia konieczność powołania komisji kontroli najmu lokali mieszkalnych, biorąc pod uwagę wstrzymanie z tego powodu biegu spraw lokalowych, dodając również, ażeby wybrani przez Miejską Radę Narodową członkowie zwrócili się do odpowiednich organizacji w sprawie dokooptowania większej ilości członków, celem nie przeciążenia się pracą, oraz ogłoszenia publicznie treści powziętej uchwały.

Miejska Rada Narodowa w Białymstoku w głosowaniu jawnym przy 23 głosach "za" i 2 "przeciw" powzięła następującą uchwałę:

1/ wprowadzić na terenie miasta Białegostoku kontrolę najmu lokali mieszkalnych w myśl dekretu z dn. 21. XI. 1945r. o publicznej gospodarce lokalami kontroli najmu /Dz. U. R. P. z r. 1946, poz. 27/

2/ ogłosić publicznie o treści powyższej uchwały.
dalszy ciąg załączni.

Ad. 7

Przewodniczący MRN zreferował sprawę wyboru Komisji Odbudowy, jednocześnie proponując następujących kandydatów: ob. ob. inż. Budryk Czesław, inż. Tryburski Jan, inż. Gładysz Aleksander, inż. Kromin, Prezydent miasta Krzewniak, Kubiak Julian, Vice-Prezydent Lech Jan, Nacz. Wydz. Gospodarczego Jaworski, Kobylak Aleksander, Dyr. Zjedn. Włókienniczego Kanel, oraz Przewodniczący MRN Rutkowski Antoni.

Miejska Rada Narodowa w głosowaniu jawnym przy jednym głosie wstrzymującym się uchwalila przyjąć na członków Komisji Odbudowy następujących kandydatów: ob. ob. inż. Budryka Czesława, inż. Tryburskiego Jana, inż. Gładysza Aleksandra, inż. Kromina, Prezydenta miasta Krzewniaka, Kubiaka Juliana, Vice-Prezydenta Lecha Jana, Nacz. Wydz. Gospod. Jaworskiego, Kobylaka Aleksandra, Dyr. Zjedn. Włókienniczego Kanela, oraz Przewodniczącego MRN Rutkowskiego Antoniego.

Ad. 8.

Przystąpiono z kolei do wniosków Zarządu Miejskiego:

a/ Przewodniczący M.R.N. zreferował wniosek zgłoszony przez Wojew. Komitet Żydowski w sprawie przemianowania ul. Kupieckiej, poczym w głosowaniu jawnym jednogłośnie została przyjęta uchwała treści następującej:

Miejska Rada Narodowa w Białymstoku w uznaniu czynu Malmeda Icchoka, który przeciwstawił się terrorowi niemieckiemu w ghetcie białostockim, za co został zamordowany przez powieszenie w bramie domu przy ul. Kupieckiej uchwała:

1. Przemianować ulicę Kupiecką w Białymstoku na ul. imienia Malmeda Icchoka.
2. Po przemianowaniu ul. Kupieckiej obok jej nowej nazwy pozostawić również tablicę orjentacyjną ze starą nazwą ul. Kupieckiej.
3. Ogłosić w prasie, jako uzasadnienie niniejszej uchwały czyn Malmeda Icchoka w/g archiwum Żydowskiej Komisji Historycznej w Białymstoku w sposób jak następuje:

Dnia 5.2.1943r. podczas "akcji" przy ul. Kupieckiej 29 Malmed Icchok oblewa witriolem grupę esesowców, jednego z nich oślepia, a drugi poparzony strzela w zamieszaniu do swego towarzysza i kładzie go trupem. Malmed korzysta z popłochu i ucieka. Rozwścieczeni Niemcy wyprowadzają sto ludzi z sąsiednich domów i rozstrzelują w ogrodzie Prągego. Ponadto zapowiadają, że jeśli sprawca nie zgłosi się w ciągu najbliższych sześciu godz. to rozstrzelają jeszcze pięć tysięcy osób. Malmed zgłasza się dobrowolnie, zostaje storturowany i powieszony w bramie domu przy ul. Kupieckiej. Przed egzekucją złożył jeszcze wypowiedzieć płomienną mowę, oskarżając Niemców i zapowiedział im klęskę i pomstę.

b/ Przystąpiono do rozpatrzenia regulaminu Miejskiej Straży Ogniowej w Białymstoku.

Miejska Rada Narodowa uchwalila przekazać Komisji Rewizyjnej do opracowania regulamin Miejskiej Straży Ogniowej w B-stoku

c/ Przewodniczący M.R.N. zreferował wniosek Rady Prawnego Zarządu Miejskiego w Białymstoku w przedmiocie zmiany zabezpieczenia pożyczki w Banku Gospodarstwa Krajowego na odbudowę i remont nieruchomości miejskich, oraz uzupełnienie pełnomocnictw gminy miejskiej, poczym przy jednym głosie wstrzymującym się

83 74

Dalszy ciąg Ad.6

Następnie Przewodniczący poddał pod głosowanie zgłoszone do Komisji Lokalowej kandydatury w osobach: Kubiak Julian, dr.Datner Szymon, Kobylak Aleksander, Puzkiewicz Mieczysław, Vice-Prezydent Lech Jan, Karczewski Józef, Kuźmin Szymon i dyr.Huty Szklanej Kiwaczycka Maria.

Miejska Rada Narodowa uchwaliła: powołać Komisję Lokalową w składzie następujących ob.ob.Kubiak Julian, dr. Datner Szymon, Kobylak Aleksander, Puzkiewicz Mieczysław, Vice-Prezydent Lech Jan, Karczewski Józef, Kuźmin Szymon i Kiwaczycka Maria.

W głosowaniu jawnym przy 2 głosach "przeciw" kandydatury powyższe do Komisji Lokalowej zostały przyjęte.

84/15

została przyjęta następująca uchwała:

"Miejska Rada Narodowa w Białymstoku, wychodząc z założenia że rekonstrukcje ksiąg hipotecznych, celem zabezpieczenia pożyczki w Banku Gospodarstwa Krajowego w łącznej wysokości 2.722.000 zł. na odbudowę i remont nieruchomości miejskich w szeregu wypadków byłaby zbyt kosztowna, lub uciążliwa upoważnia Zarząd Miejski:

1/ przedstawić do zabezpieczenia pożyczki zamiast nieruchomości przy ul. Legionowej 31, nieruchomość przy ul. Aleje Listopada Nr. 6 i zamiast nieruchomości przy ul. Wołodyjowskiego 6, nieruchomość przy ul. Dąbrowskiego 10.

2/ wprowadzić zmianę w uchwale M.R.N. z dnia 14.1.1946 r. w przedmiocie zaciągnięcia pożyczki w Banku Gospodarstwa Krajowego w łącznej wysokości 2.722.000 zł. przez dodanie w zdaniu końcowym po wyrazach: "przy wykonywaniu umowy pożyczkowej" nowego zdania jak następuje: "oraz upoważnić Zarząd Miejski w Białymstoku w osobach P.O. Prezydenta miasta Andrzeja Krzewniaka i ławnika Marii Szejkowej z prawem dalszej substytucji do podpisania zobowiązań dłużnych załatwienia wszelkich formalności.

d/ Zostały podane pod głosowanie wnioski Zarządu Miejskiego treści następującej:

"Miejska Rada Narodowa w Białymstoku na wniosek Zarządu Miejskiego uchwała wprowadzić w Zarządzie Miejskim w Białymstoku następującą taryfę opłat za czynności Miejskiego Wydziału Technicznego:

1/ Załatwienie podania	100,00 zł.	
w sprawach o zatwierdzenie projektu na odbudowę i budowę:		
2/ rozpatrzenie projektu /od kubatury/ za każde 100 m ³ - 100 zł.		
najmniej zł. 100.-	100,00	"
3/ pozwolenie na budowę	200,00	"
4/ badanie techniczne na miejscu	300,00	"
5/ badanie techniczne komisyjne	400,00	"
6/ zaświadczenie	300,00	"

Opłaty Oddziału Pomiarowego Wydziału Technicznego.-

1/ Zaświadczenie o powierzchni działki, numerze policyjnym i hipotecznym, oraz zabudowaniu działki	100,00	"
2/ Uzgodnienie planu sytuacyjnego z aparatem pomiarowym	120,00	"
3/ Sprawdzenie planu sytuacyjnego przy projekcie budowy	150,00	"
4/ Wyznaczenie linii regulacyjnej, lub zabudowy	120,00	"
5/ Wyciąg z operatu pomiarowego opłata stała	100,00	"
w terenie niezabudowanym		
za pierwsze 1000 m ²	40,00	"
za każde następne 500 m ²	20,00	"
w terenie zabudowanym łącznie		
za pierwsze 1000 m ²	100,00	"
za każde następne 500 m ²	60,00	"

w terenie zabudowanym gęsto	
za pierwsze 1000 m ²	200,00 zł.
za każde następne 500 m ²	100,00 "
6/ Topografie punktów pomiarowych z podaniem współrzędnych /od punktu/	20,00 "
7/ Wydanie opinii wstępnej na podstawie szkicowego projektu podziału	200,00 "
8/ Rozpatrzenie i zatwierdzenie projektu parcelacji prywatnej:	
od pierwszej działki:	
w dzielnicy murowanej	300,00 "
w dzielnicy drewnianej	240,00 "
za każdą następną działkę	100,00 "
9/ Odrisy z plansz stała opłata (dla urzędników)	10,00 "
za każde 1000 m ² w zależności zabudowania	3- 5 "
10/ Zwrot kosztów korespondencji	5,00 "

UWAGA : Przy wykazaniu się dowodami, że płatnik utrzymuje się z wynagrodzenia pobieranego w zakładzie pracy p. Prezydentowi służy prawo obniżenia stawki do 1/10 taryfy.-

Wn.11 Miejska Rada Narodowa w Białymstoku uchwała następującą taryfę opłat kancelaryjnych pobieranych przez Zarząd Miński w Białymstoku:

1/ Za podania (z wyłączeniem Wydz.Tech.n.i Przem)	zł. 5.-
2/ " " do Wydz.Tech.n.	" 100.-
3/ " " o wydanie karty rzemieśln.	" 25.-
4/ " " " patentu na handel	" 50.-
5/ " wydanie odpisu karty rejestracyjnej (patentu) i przepisanie patentu na inne imię, względnie potwierdzenia zgłoszenia	" 50.-
6/ Za podanie o wydanie zaświadczenia	" 10.-
7/ " " badanie świadków (od jednej osoby)	" 5.-
8/ " " zarejestrowanie stowarzyszenia.....	" 50.-
9/ " " " biura prośb i podań	" 100.-

Wolne od opłat są:

- 1/ Podania wojskowych,
- 2/ inwalidów wojennych,
- 3/ pracowników i emerytów miejskich,
- 4/ podania o zapomogę,
- 5/ " o przydzielenie mieszkania,

Zwolnieniu od opłat przez Wydz.Prezydialny podlegają: podania osób ubogich po uprzednim stwierdzeniu ich ubóstwa przez Naczelnika Wydziału, za wyjątkiem podań do Wydziału Technicznego (decyduje Prezydent Miasta)

W głosowaniu jawnym wnioski powyższe przeszły jednogłośnie.

wniesienie

e) Przewodniczący M.R.N. zreferował wniosek w sprawie pobierania opłat za stwierdzenie cen już opłaconych rachunków za zakupione materiały, oraz za wykonanie roboty.

Ob.inż. Fryburski Budryk zgłosił poprawkę do wniosku przez dodanie słów: "w kwocie jednak nie mniej niż 5 zł." Wniosek powyższy wraz z poprawką został podany pod głosowanie, poczym w głosowaniu jawnym jednogłośnie została powzięta następująca uchwała:

"Miejska Rada Narodowa w Białymstoku upoważnia Wydziały: Techniczny, Gospodarczy i Apropowizacyjny Zarządu Miejskiego w Białymstoku w sprawie stwierdzenia cen już opłaconych rachunków za zakupione materiały, oraz wykonane roboty do pobierania 1% od ogólnej sumy rachunków w kwocie jednak nie niższej niż 5 zł."

f) Zostały podane pod głosowanie dwa wnioski Zarządu Miejskiego treści następującej:

1/ Miejska Rada Narodowa w Białymstoku na wniosek Zarządu Miejskiego uchwala przywrócić z dniem 1 listopada 1945 r. i wypłacić z kredytu działu 9-go ob.Klimkiewicz Jadwidze rentę miesięczną w następującej wysokości:

a) renta miesięczna zł.50 i wysokość dodatku przejściowego (Dz.Ust.R.P. Nr.43 poz.239/45 zł.250.- razem zł.300.-

2/ Miejska Rada Narodowa w Białymstoku na wniosek Zarządu Miejskiego w Białymstoku w uznaniu zasług poniesionych przez ob.Klimkiewicz Jadwigę na polu pracy społecznej dla dobra społeczeństwa m.Białegostoku w latach 1915 - 1939, oraz ze względu na ostatnie przejścia w obozach koncentracyjnych w Majdanku i Oświęcimiu, jak również na ciężką obecną sytuację materialną i niezdolność do pracy uchwala: wypłacić ob.Klimkiewicz Jadwidze do chwili uregulowania sprawy przez właściwą ustawę, przez okres 4-ch miesięcy poczynając od dnia 1 lutego 1946 r. po 600 zł. miesięcznie z funduszy Opieki Społecznej.

3/ W uznaniu zasług ob.Klimkiewicz Jadwigi wciągnąć ją na listę M.R.N. w charakterze członka honorowego, oraz obwieszczyć o tem w prasie miejscowej.

W głosowaniu jawnym wszystkie wnioski powyższe zostały przyjęte jednogłośnie.

g) Mgr. J.Burak zreferował wniosek Wydz.Finansowo-Podatkowego Zarządu Miejskiego w przedmiocie zmiany statutu o pborze podatku inwestycyjnego, poczym w głosowaniu jawnym jednogłośnie została przyjęta następująca uchwała:

"Miejska Rada Narodowa w Białymstoku zgodnie z wnioskiem Wydz.Finansowo-Podatkowego uchwala dokonać poprawkę w statucie o pborze podatku inwestycyjnego przez skreślenie zdania "wprowadza się w roku 1946-tym" i wstawienie na to miejsce zdania "wprowadza się w okresie budżetowym 1945/46 r."

h) Mgr.J.Burak zreferował Statut opłat za czynności i poświęcenia w zakresie przepisów o ruchu ulicznym na rzecz m. Białegostoku, poczym zostały zgłoszone poprawki:

1. by za czynności związane z dokonaniem przeglądu i rejestracji pojazdu pobierać od każdej drożki konnej i konnego powozu ciężarowego opłatę 1000 zamiast 600 zł., oraz
2. by opłaty od wózków ręcznych w wysokości 300 zł. były pobierane tylko od wózków zarobkowych.

Następnie wniosek w/w wraz ze zgłoszonymi poprawkami został poddany pod głosowanie w brzmieniu jak następuje:

Na podstawie art.27 ustawy z dnia 11 sierpnia 1923 r. o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych /Dz.U.R.P. z 1936 r.Nr.62 poz.454/ za czynności i poświadczenia w zakresie przepisów o ruchu ulicznym pobiera się na rzecz m.Białegostoku opłaty na zasadach następujących:

§ 1.

Opłatom podlegają następujące czynności i poświadczenia organów Zarządu Miejskiego w zakresie przepisów o ruchu ulicznym

- 1/ czynności związane z przeglądem/lustracją i rejestracją pojazdów mechanicznych i konnych, jak również wózków ręcznych.
- 2/ czynności związane z rejestracją osób, trudniących się zawodowo powożeniem pojazdami konnymi.
- 3/ czynności związane z wydawaniem legitymacji osobom, wymienionym w ust.2 niniejszego paragrafu.

§ 2.

Opłaty uiszczają osoby fizyczne, lub prawne na rzecz których dokonywane są czynności, lub poświadczenia.

§ 3.

Za czynności związane z dokonaniem przeglądu/lustracji i rejestracją pojazdów, opłata wynosi od każdego pojazdu:

- | | |
|--|----------|
| a) dorożki konnej i konnego przewoźu ciężarowego | zł. 1000 |
| b) karawanu parokonnego | " 1000 |
| c) " jednokonnego | " 600 |
| d) wózka ręcznego zarobkowego | " 300 |
| e) motoroweru | " 500 |
| f) roweru | " 150 |

z tym, że w wypadku ujemnego wyniku przeglądu można go powtórzyć dwukrotnie, poczym za każdy trzeci, lub następny przegląd opłata wynosi tyleż, co za pierwszy przegląd i rejestrację. Za czynności związane z wydaniem legitymacji, oraz znaku rejestracyjnego opłata wynosi zł.60.-

§ 4.

Opłata za czynności i poświadczenia płatna jest z góry przy składaniu podania o dokonanie czynności, lub poświadczenia.

§ 5.

Od wymiaru opłat płatnikom przysługuje prawo wniesienia odwołania w terminie i trybie przewidzianym w art.48 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych /Dz.U.R.P. z 1936r Nr.62 poz.454/.

§ 6.

Nieuiszczone w wyznaczonym terminie opłaty będą ściągane w drodze przymusowej, według obowiązujących przepisów.

§ 7.

Statut niniejszy wchodzi w życie po zatwierdzeniu go przez władzę nadzorczą i ogłoszeniu przez Zarząd Miejski i obowiązuje do odwołania.

Uchwałą Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku wniosek

86a 77
76

SPRAWOZDANIE Z PRACY U.N.R.R.A.

Magazyny U.N.R.R.A.

Magazyn Nr.1 ul. Legionowa 31
" Nr.11 " Warszawska 27
" Nr.111 Elektrownia i Teatr.

Każdy magazyn obsługuje dwóch magazynierów, którzy posiadają oddzielne klucze.

W każdym magazynie są kontrolerki Związków Zawodowych.

Magazyny są pilnowane przez dozorców, w jednym wypadku przez M.O.

Ogółem otrzymano z Wojewódzkiej Opieki Społecznej 2.221 bel. Z tego przydzielono do magazynu Nr.1 792 bele, do magazynu Nr.2 771 bel, do magazynu Nr.3 658 bel.

Magazyn Nr.1 792 bele - z tego nieużytków odzieżowych 2.890 kg. Wydano nieużytków na zlecenia 970 kg.

Całkowicie załatwionych zleceń zbiorowych 81, indywidualnych 2.140.

Zleceń załatwionych częściowo zbiorowych 81 19, indywidualnych 403.

Ogółem otrzymano z Wojewódzkich magazynów obuwia tak zwanego nowego 2.903 pary. Starego obuwia 8.072 pary.

17 worków śniegowców starych męskich.

W magazynie Nr.1 obuwia nie nadającego się do użytku jest 1.260 par.

Otrzymano z Wojewódzkich magazynów 26 bel płótna - merla 26.298 m.

Wydano:

Zakład dla chłopców w Supraślu - 4 bele - 4.061 metrów

Zakład dla dziewczynek w Supraślu 4 " - 4.256 "

Dom dziecka ul. Sitariska 25 4 " - 4.082 "

Dom Dziecka ul. Orzeszkowej 5 3 " - 2.941 "

Dom Starców św. Rocha 2 " - 1.977 "

Centralny Ośrodek Op. Społ. 6 " - 5.961 "

Dom Noclegowy ul. Wesoła 9 1 " - 1.000 "

Szpital Położniczy 1 " - 1.022 "

Stołówka Nr.1 - 190 "

Stołówka Nr.2 - 166 "

Stołówka Nr.3 - 81 "

Towarzystwo Przyjaciół Żołnierza - 40 "

Intendentura Wojewódzka - 160 "

Do trumny św. pamięci Gaskiewicza - 8 "

Okręgowa Rada Związków Zawodowych 30 "

Pozostało:

Otrzymano z Wojewódzkich magazynów kombinezonów roboczych 3 bele - 210 szt.

Wydano:

Garbarni Nr.1 50 szt.

Garbarni Nr.11 18 "

Pozostało do wydania dla Straży Ogniowej i szoferów.

W belach znajdowały się futra i kożuszki

Futer damskich 38
 " męskich 4
 kurtek na kożuszkach 41
 deszczuwek 136
 kurtek skórzanych 131
 kurtek ceratowych 38

Wydano obuwia z magazynu Nr.1 dla niżej wymienionych zakładów:

Miejska Elektrownia	453 par.
Chór Lutnia	18 "
Powracającym z Kalugi	31 "
Szkoła Nr.1	124 "
Gimnazjum Nr.1	80 "
Szkoła Nr.7	16 "
Dom Dziecka Ks.Salezjanów w Supraslu	7 "
Gimnazjum Żeńskie	87 "
Wodociąg Miejski	21 "
Propaganda Miejska	5 "
Wojewódzki Urząd Bezpiecz.Publicz.	100 "
IV Komisariat Milicji Obywatelskiej	11 "
Pracownicy Świadczeń rzeczowych	39 "
Majątek Bojliwy	36 "
Pracownicy Urzędu Wojewódzkiego	170 "
Pracownicy Sądu	31 "
Szkoła Nr.3	10 "
Komitet Żydowski	14 "
Liceum Ogrodnicze	6 "
Szkoła Nr.9	10 "
Szkoła Nr.11	61 "
Szkoła Przysposobienia Spółdzielczego	8 "
Szkoła Nr.15	126 "
Państwowe Gimnazjum i Liceum	6 "
Szkoła Nr.5	10 "
Liga Kobiet przy P.U.N.-e	36 "
Liga Kobiet przy Wojew.P.P.N.	14 "
III Komisariat M.O.	6 "
Przedszkole Nr.5	9 "
Izba Rzemieślnicza	11 "
Dom Dziecka S.C. Szarytek w Supraslu	19 "
Dom Dziecka "Dobry Pasterz"	18 "
Gimnazjum i liceum Handlowe	62 "
Liceum Budowlane	40 "
Państwowe Zakłady Mechaniczne	19 "
Zakłady Opieki Społecznej Zarz.Miejsk.	170 "
Fabryka Kafil	71 "

Odzież pozostała w magazynie Nr.1 około 25 p

Magazyn Nr.11
 bel 771 - nieużytków około 40 worków.
 wydano nieużytków:

Szkoła Nr.9	15 kg.
Szkoła Nr.7	10 "
Wojewódzki Inspektorat Pożarnictwa	20 "
Całkowicie załatwionych zleceń zbiorowych	26, indywidualnych 283.
Zleceń załatwionych częściowo: zbiorowych	90, indywidualnych 819.

powyższy w głosowaniu jawnym został przyjęty jednogłośnie.

i) W dalszym ciągu mgr. J. Burak zreferował wniosek w sprawie zmiany § 1 statutu o podatku od konsumpcji, poczem wniosek ten z poprawką ob. Budryka w przedmiocie wyłączenia z podatku stołówek miejskich Nr. 1 i 3 został podany na głosowanie w brzmieniu, jak następuje:

"Miejska Rada Narodowa w Białymstoku wychodząc z założenia, że właściciele zakładów gastronomicznych nie pobierają podatku od osób, które regulują rachunki za konsumpcję bez używania alkoholu, oraz tłumaczą się, że pobór podatku winien być dokonywany tylko w tych zakładach gastronomicznych, które posiadają koncesję na sprzedaż alkoholu, uchwala zmienić brzmienie § 1 statutu o poborze podatku konsumpcyjnego przez skreślenie zdania: "które posiadają zezwolenie na prawo sprzedaży alkoholu" oraz wstawienie na to miejsce zdania: "w barach, restauracjach, kawiarniach, jadłodajniach, oraz innych przedsiębiorstwach, w których odbywa się konsumpcja", wskutek czego przepis § 1 statutu otrzymuje brzmienie następujące:

W wyniku przeprowadzonej przez Dział Podatkowy kontroli poboru podatku od konsumpcji stwierdzono, że właściciele zakładów gastronomicznych nie pobierają podatku od osób, które regulują rachunki za konsumpcję bez używania alkoholu, oraz tłumaczą się, że pobór podatku obowiązuje tylko w zakładach gastronomicznych, posiadających koncesję na sprzedaż alkoholu, odbija się ujemnie na frekwencji w tych lokalach, ponieważ w każdej kawiarni, jadłodajni i barze odbywa się konsumpcja, a nie jest pobierany podatek konsumpcyjny.

Reasumując powyższe Wydział Finansowo-Podatkowy wnosi o zmianę brzmienia § 1 statutu o poborze podatku konsumpcyjnego przez skreślenie zdania "które posiadają zezwolenie na prawo sprzedaży alkoholu" i wstawienie na to miejsce zdania: "w barach, restauracjach, jadłodajniach, kawiarniach, oraz innych przedsiębiorstwach, w których odbywa się konsumpcja", wskutek czego przepis § 1 statutu otrzymuje brzmienie następujące:

§ 1.

Podatek opłacają osoby, przebywające w zakładach gastronomicznych, jak to: restauracjach, jadłodajniach, barach, kawiarniach, oraz innych przedsiębiorstwach, w których odbywa się konsumpcja, za wyjątkiem osób zatrudnionych w danym przedsiębiorstwie, oraz za wyjątkiem Stołówek Miejskich Nr. 1 i 3.

Wniosek powyższy w głosowaniu jawnym został przyjęty jednogłośnie.

Ad. 9

Prezydent Miasta ob. Krzewniak zreferował sprawę wyborów-wyjaśniając, że M.R.N. powinna wziąć udział w pracach przedwyborczych. Cztery stronnictwa demokratyczne: P.P.R., P.P.S., Stronnictwo Demokratyczne i Stronnictwo Ludowe stworzyły jeden wspólny Blok Wyborczy. Polskie Stronnictwo Ludowe nie przystąpiło do wspólnego Bloku Wyborczego. Miejska Rada Narodowa powinna dać wyraz temu, że idzie całkowicie po linii programu Rządu Jedności Narodowej, że solidaryzuje się z jednolitym Blokiem Wyborczym, powzięła następującą rezolucję:

Akceptując całkowicie politykę czterech stronnictw demokratycznych, wypowiada się za wspólnym Blokiem Wyborczym i przyrzeka wszystkie swe siły poświęcić pracy w myśl programu Rządu Jedności Narodowej, potępia akcję destrukcyjną stronnictw, które nie idą we wspólnym Bloku Wyborczym.

Następnie wypowiedzieli się jeszcze ob. Kubiak i Przewodniczący MRN ob. Rutkowski, również za akcją we wspólnym Bloku

Wyborczym i popieraniem Rządu Jedności Narodowej.

Ad.10

Sprawozdanie z akcji rozdania darów UNRRA złożył Naczelnik Miejskiego Wydziału Opieki Społecznej ob.Trawiński Michał zgodnie z załącznikiem do niniejszego protokołu. Ob.Trawiński wyjaśnia, że artykuł o wydawaniu UNRRA załączony w prasie był nieco przesadzony, że w rzeczywistości tak nie było, a niedociągnięcia różne tłumaczy brakiem odpowiednich ludzi odpowiedzialnych za pracę i z tego powodu były nadużycia.

W dyskusji nad powyższym Vice-Prezydent Lech, ob.Kobyłak i ob.Bielas przedstawili sytuację dzieci szkolnych, zaznaczając, iż one właśnie były najwięcej poszkodowane, szczególnie wskutek braku obuwia.

Ob.Trawiński wyjaśnia, że obuwie nadesłane było przeważnie rozmiaru dużego i to spowodowało brak zaopatrzenia dzieci szkolnych, lecz przyrzeka, że gdy nadejdzie jeszcze transport z odzieżą UNRRA, to w pierwszym rzędzie będą zaopatrzone szkoły.

Ob.Trzeciński zauważa, że w porównaniu z innymi miastami które prowadziły wydawanie UNRRA bez żadnej kontroli, nadużycia były tam z pewnością większe, przeto praca Nacz.Wydz.Op,Społ.ob.Trawińskiego, jak też komisji zasługuje na ogólne uznanie.

Ad.11

Przewodniczący M.R.N. poddał pod głosowanie zgłoszoną przez P.P.S. kandydaturę na ławnika Zarządu Miejskiego ob.Karczewskiego Józefa.

Miejska Rada Narodowa w Białymstoku w głosowaniu jawnym jednogłośnie powzięła następującą uchwałę:

1. Przyjąć na ławnika Zarządu Miejskiego w Białymstoku ob.Karczewskiego Józefa.

Na tym wyczerpano porządek obrad i o godz.15-ej min.15 posiedzenie M.R.N. zostało zamknięte.

L. Sekretarz
Miejskiej Rady Narodowej

Chwytak

Przewodniczący
Miejskiej Rady Narodowej

Prusowski

zł
61n
kredytu
zostawione
wzrost
mocy

Obuwia otrzymano 1.219 par
wydano na zlecenia zbiorowe:

Państwowe Gimnazjum Białoruskie	6 par
Urząd Wojewódzki	201 "
Gimnazjum Mechaniczne	7 "
Szkoła Powszechna Nr.16	5 "
Z.Z.K.	79 "
Teatr Miejski	59 "
R.K.U.	62 "
Posterunek Straży O.K.	4 "
Dyrekcja Lasów Państwowych	68 "
R.K.U.	7 "
Urząd Bezpieczeństwa Publicznego	20 "
Związek Inwalidów Wojennych	30 "
Wodociąg i Kanalizacja	10 "
Fabryka Włókiennicza Nr.4	10 "
Trzeci Oddział Kuchnowo-Mechaniczny	10 "
Szkoła Powszechna Nr.3	73 "
Państwowa Garbarnia Nr.1	52 "
Szkoła Powszechna Nr.15	10 "
Liga Kobiet przy Zjeń.Przem.Skórzan.	50 "
Wojewódzka Komenda M.O.	63 "
Fabryka Włókiennicza Nr.23	10 "
Zjednoczenie Przemysłu Włókienniczego	8 "
Grupa 16 repatriantów z Z.S.R.N.	6 "

Na dzień 23 lutego 46 r. pozostaje w magazynie 166 par
obuwia.
W przybliżeniu w magazynie pozostaje:

Sukienek damskich	2.800 szt.
bluzek	1.000 "
spódniczek	1.200 "
bielizny męskiej	300 "
" damskiej	400 "
" dziecięcej ponad 6 lat	400 "
ubranek dziecięcych	200 "
palt dziecięcych	100 "
szlafroki	50 "
spodnie męskie	600 "
" dziecięce	300 "
marynarki męskie	20 "
palt damskich	30 "
palt dziecięcych	50 "

Magazyn Nr.3 - 685 bel.
z tego odesłano do magazynu w teatrze 237 bel
Obuwia otrzymano 1.044 pary

wydano obuwia 1.033 pary, pozostało 11 par.
Zlecen zrealizowanych całkowicie 496 w tym dwa zbiorowe i 206 zlec.
w tym 6 zbiorowych, w 80%.

Nieużytków wydano 42 kg.

W najbliższych dniach magazyn zostanie całkowicie przeniesiony
do magazynu w teatrze.

Magazyn w teatrze.

Otrzymano bel 392.

Ogółem znajduje się w magazynie 895 zł. cen.

225 załatwionych całkowicie

670 załatwionych w 80%

obuwie otrzymano 1.340 par.

Wydano 1.249 par.

Pozostało na dzień 23.11.46 r. 69 par.

Na zlecenia zbiorowe wydano obuwie niżej wymienionym instytucjom:

Wojewódzka Komenda M.O.	22 pary
Gimnazjum i Liceum Nr.1	23 "
Fabryka Lemoniady Nr.1	6 "
Szkoła Powszechna Nr.2	17 "
Warsztaty Elektryczne	2 "
Państwowe Gimnazjum i Liceum dla Dorosłych	53 "
Fabryka Nr.5	124 "
Tymczasowy Zarząd Państwowy	177 "
P.A.N. i Liceum Pedagogiczne	31 "
Nauczelnictwo Państwowe	38 "
Państwowy 6 miesięczny kurs Pedagogiczny	89 "
Szkoła Powszechna Nr.10	135 "
Szkoła Powszechna Nr. 5	52 "
Szkoła Wieczorowa Nr.1	21 "
Szkoła Powszechna Nr.1	7 "
Szkoła Powszechna Nr.11	7 "
Ubezpieczalnia Społeczna	6 "
Państwowy Zakład Higieny	2 "
Polskie Radio	19 "
Liga Kobiet przy Fabryce Nr.32	10 "
Elektrownia białostocka	27 "
Związek Fabryk Włókienniczych	5 "

Pozostaje na dzień 23.11.1946 r., sortów odzieżowych:

Palt damskich	80 szt.
" dziecięcych	50 "
Sukienek damskich	150 "
Spódniczek damskich	50 "
bluzek damskich	120 "
kurtek i wiatrówek	35 "
bielizny męskiej	30 "
" damskiej	15 "
skarpet	200 par
spodnie męskie drellichowe	80 "
Kanzelki męskie	50 "
nieużytków	60 worków
wydano nieużytków	40 kg.

Ogółem przyjęto podać około 25.000. Załatwiono podać 16.000 w tym załatwionych podać repatriantów powracających z Zachodu i wschodu 3.500, pozostało do załatwienia około 9.000 podać. W najbliższych dniach zostają zlikwidowane magazyny Nr.1 i Nr.2, oraz pomocniczy magazyn w elektrowni. Natomiast zostają wynajęty w fabryce Nr.5 przy ul. Mickiewicza duży magazyn, w którym się będzie mieścić centrala magazynów, oraz punkt rozdania rozdzielczy. Pomocniczy punkt rozdzielczy pozostanie w teatrze przy ul. Elektrycznej. Po uruchomieniu wyżej wymienionych magazynów, w pierwszej kolejności zostaną załatwione szkoły i nauczycielstwo.

80
87

P r o t o k o ł N r . 1 9

z posiedzenia Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku
z dn. 30. marca 1946 r.

Dnia 30 marca 1946 roku odbyło się w sali posiedzeń Nr.44 przy ul. Mickiewicza 3 w Białymstoku dziewiętnaste z kolei posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku.

Obecni: Prezydium Rady w składzie - zastępca Przewodniczącego ob. Cebryński Jan. Członkowie Prezydium: ob. Szypulski Władysław, i ob. Sawicka Ewelina. Vice-Prezydent Lech Jan, Vice-Prezydent Janowski i ławnicy: ob. ob. Szejkowska Wanda i Karczewski Józef, oraz 13 radnych: ob. ob. Borejko Eugeniusz, Bielas Ludwik, Kobylak Aleksander, dr. Menkes Abraham, Markowski Aleksander, Owierko Jerzy, Różycki Zygmunt, Szablowski Władysław, Szyński Józef, inż. Tryburski Jan, Trzeciński Władysław, Zdanowicz Antoni i Zielenkiewicz Zofia.

Nieobecni: Przewodniczący M.R.N. Rutkowski Antoni, mgr. Burak Józef, Aleksandrowicz Leon, dr. Brodowicz Zygmunt, inż. Budrys Czesław, inż. Gładysz Aleksander, Kisliński Władysław, Kondraciuk Mikołaj, Kubiak Julian, Kuźmin Szymon, Michałowski Antoni, Narkiewicz Wanda, Puszkiewicz Mieczysław, Sadowski Nisifor, Słowikowska Jadwiga, Wojtkowski Józef, Suszyński Stanisław, Aleksandrowicz Mikołaj, oraz ławnik Zarządu Miejskiego dr. Datner Szymon.

Z tego usprawiedliwieni: Przewodniczący M.R.N. Rutkowski Antoni, mgr. Burak Józef, inż. Gładysz Aleksander, dr. Brodowicz Zygmunt, Kisliński Władysław, Aleksandrowicz Mikołaj, Aleksandrowicz Leon i Suszyński Stanisław.

W myśl art.20 Ustawy z dn.11 września 1944 roku o organizacji i zakresie działania Rad Narodowych obowiązujące "quorum" zachowane i zebranie zdolne do powzięcia prawomocnych uchwał:

Posiedzenie rozpoczęło się w drugim terminie o godz.10 min.30 z następującym porządkiem obrad:

- 1/ Przyjęcie porządku obrad,
- 2/ protokołu posiedzenia z dn.28.11.1946 r.
- 3/ Komunikaty Przewodniczącego,
- 4/ Uzupełnienie składu osobowego Rady,
- 5/ Wnioski Zarządu Miejskiego,
- 6/ Ślubowanie nowych członków M.R.N.
- 7/ Sprawa zatwierdzenia regulaminu Miejskiej Straży Ogniowej,
- 8/ Sprawa utworzenia świadczeń rzeczowych,
- 9/ Sprawozdanie Komisji Teatralnej,
- 10/ Wolne wnioski.

Ad.1 Vice-Przewodniczący M.R.N. ob. Cebryński Jan otworzył posiedzenie M.R.N. stwierdzając, że Przewodniczący M.R.N. ob. Rutkowski jest chory, przeto w jego zastępstwie będzie przewodniczył na posiedzeniu M.R.N. Przechodząc do porządku obrad jednocześnie stwierdza, aby p.5 porządku obrad skreślić, wobec tego, że nie wpłynęły żadne wnioski Zarządu Miejskiego oraz, że sprawa regulaminu Miejskiej Straży Ogniowej musi być zdjeta z porządku obrad wobec niezapiniowania tego regulaminu przez Komisję Rewizyjną. Miejska Rada Narodowa jednogłośnie przyjęła zaproponowane przez Przewodniczącego zmiany porządku obrad.

Ad.2 Kierownik Sekretariatu M.R.N. ob. Jarosła odczytała protokół z poprzedniego posiedzenia z dn. 28.11.1946 r., poczynając od protokołu ten został przyjęty bez dyskusji i poprawek.

Ad.3 Przewodniczący odczytał pismo ob. J. Buraka o rezygnację ze stanowiska kierownika sekretariatu M.R.N. i członka Prezydium M.R.N.

Miejska Rada Narodowa przyjęła do wiadomości rezygnację mgr. J. Buraka z obu stanowisk.

Przewodniczący zreferował pismo ob. Suszyńskiego Stanisława, stwierdzając, że należy zwrócić się do P.P.R. o wydelegowanie nowego kandydata na radnego na miejsce ob. Suszyńskiego, jednocześnie M.R.N. pozbawiła mandatu ob. Słowikowską Jadwigę za nieobecność na czterech posiedzeniach Rady z tego, że należy zwrócić się do Fabryki Włókienniczej Nr. 23 o delegowanie nowego kandydata do Rady.

Przewodniczący zreferował podanie Prezydenta Miasta ob. A. Krzewniaka o dymisję.

Ob. Sawicka zgłosiła wniosek o nieprzyjęciu tej rezygnacji przez M.R.N.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie u c h w a l a : nie przyjąć rezygnacji ob. A. Krzewniaka ze stanowiska Prezydenta Miasta Białegostoku i przekazać tę sprawę do załatwienia Prezydium M.R.N.

Ad.4 i 6 Przewodniczący zaproponował przyjąć na członków M.R.N. zgłoszone kandydatury przez Związek Zawodowy Pracowników Państw. ob. ob. Pugawko Włodzisław i Kirsucia Jerzego, Związek Walki Młodych - Pacholskiego Józefa, Organizację Młodzieży T.U.R. - Szylińskiego Ildefonsa.

Miejska Rada Narodowa w głosowaniu jawnym jednogłośnie u c h w a l a : przyjąć na członków M.R.N. delegowanych kandydatów przez Zw. Zawod. Pracown. Państw. - ob. ob. Pugawko Włodzisław i Kirsucia Jerzego, Związek Walki Młodych - Pacholskiego Józefa, Organizację Młodzieży T.U.R. - Szylińskiego Ildefonsa.

Nowi członkowie Miejskiej Rady Narodowej, w osobach: Pugawko Włodzisław, Kirsucia Jerzy, Pacholski Józef, i Szyliński Ildefons złożyli na ręce przewodniczącego ślubowanie na zasadzie art. 9 Ust. z dn. 11.11.1944 r. o organizacji i zakresie działania rad narodowych (Dz. Ust. R.R. z r. 1944).

Ad.8 Ob. Pugawko Włodzisław zabrał głos w sprawie utworzenia świadczeń rzeczowych oświadczając, że M.R.N. nie jest uprawniona do utworzenia świadczeń rzeczowych, gdyż przekroczyłaby swoją kompetencję, przeto zgłosił wniosek, by Rada wystąpiła z petycją do Ministerstwa Aproprowiacji w sprawie utworzenia świadczeń rzeczowych. Przedtem należałoby powołać Komisję, która orzekłaby, czy jest podstawa do wystąpienia z taką petycją.

Ob. Sawicka stwierdza, że należałoby wyłonić komisję, która zajęłaby się parcelami majątku Dojlidy, czy wogóle nie należałoby tej ziemi oddać okolicznym rolnikom, wobec tego, że leży ona obecnie odłogi.

Ob. Pugawko wyjaśnił, że o te parcele ubiega się Urząd Bezpieczeństwa Publicznego, że należałoby może połowę przekazać Urzędowi Bezpieczeństwa Publicznego, a drugą połowę okolicznym rolnikom. Parcele te są nie ogrodzone, brak dozoru, mogłaby również ten zająć się Okręgowa Rada Związków Zawodowych.

88 81

placono

Przewodniczący stwierdza, że ponieważ obecnie nie ma akt w tej sprawie w związku z chorobą Przewodniczącego ob. Rutkowskiego, przeto M.R.N. na tym posiedzeniu nie może nic w tej sprawie zadecydować.

przeniesienia d.9

Dyrektor Teatru Miejskiego ob. Szypulski zdał sprawozdanie z działalności Komisji Teatralnej, podając jak następuje: Okres sprawozdawczy obejmuje czas od 1.X.1945 r. do 15.III.1946 r. Do października teatr w Białymstoku był spółdzielnią, a właściwie spółką kilku aktorów. Od października ub.r. teatr jest placówką miejską. Teatr w Białymstoku istnieje od momentu wypędzenia okupanta. Mieści się w gmachu parafialnym, wydzierżawionym przez władze parafialne na teatr dość niechętnie. Czynsz dzierżawny wynosił początkowo 10 % od dochodu brutto, od 1 października ub.r. płaci się 8 %. Jest to czynsz bardzo wysoki i należy jak najszybciej znaleźć pomieszczenie tańsze. Od października ub. r. teatr wystawił 8 następujących sztuk: "Przeprowadzka" Roztoworskiego - 15 przedstawień, "Nadzieja" Heyersana - 19 przedstawień, "Mąż i żona" Fredry - 18, "Moralność pani Dulskiej" Zapolskiej - 26, "Wzajemny domku" Kittnera - 26, "Roskoszna dziewczyna" Banetzkiego - 36, "Dlaczego zaraz tragedia" Niewiarowicza - 21, "Ludzie na krzyż" Wernera - 21. Stwierdzić należy, że coraz więcej ludzi odwiedza teatr. Ceny miejsc są od 20 do 55 zł., ostatnie 5 pierwszych rzędów podwyższono do 75 zł. W innych miastach ceny na bilety są od 30 do 200 zł. Trzeba podkreślić, że w teatrze białostockim ceny biletów są najniższe w całym kraju.

Odbyło się 25 przedstawień zniżkowych, dla młodzieży szkolnej 8, dla wojska 6, na rzecz pogorzelców 1, na rzecz Ligi Kobiet 2, dla Fabryki 2.

Gdy teatr rozpoczynał pracę nie miał nic, wszystko co ma obecnie jest jego dorobkiem. Majątek teatru osiąga obecnie do pół miliona złotych. Z darów UNRRA przerobione zostały kostiumy, nabyto 2 lampy, komplet kotar 400.000 zł., fortepian, meble. Teatr otrzymał od Zarządu Miejskiego 102.000 zł., a zwracał Zarządowi Miejskiemu 160.000 zł., a więc dał zarobić Zarządowi Miejskiemu 60.000 zł. W końcu maja r.b. teatr wyjedzie na prowincję z przedstawieniami, wszędzie tam, gdzie jest światło elektryczne. Teatr wystawił w okresie sprawozdawczym 6 sztuk wysoce artystycznych i 2 lekkie ze względów kasowych. Teatr winien jest Zarządowi Miejskiemu 171.000 zł. podatku od widowisk.

W dyskusji nad sprawozdaniem ob. Sawicka podkreśliła, że w rozwoju teatru uczyniono duży krok naprzód. Teatr już nie jest prywatną własnością kilku aktorów, lecz stanowi własność miasta. Repertuar nie jest układany pod kątem kasowości, ze względów kasowych dano tylko 2 sztuki. Bilety są u nas najniższe w kraju, a gaże aktorów najwyższe. Dyrekcji Teatru wiele zawdzięczamy i możemy powiedzieć, że prace teatru są na wysokości zadania. Zbyt mała jest jeszcze frekwencja w teatrze, należy publiczność bardziej zainteresować teatrem. Sprawa remontu gmachu teatralnego jest sprawą bardzo pilną. W projekcie jest wystawienie klasycznych sztuk: "Frggienty" Słowackiego i "Sułkowski" Zeromskiego. Najbardziej powinna ucześnieć do teatru młodzież. Młodzież tyle się nasłuchiwała i natrzymała podczas wojny, że uczęszczanie na sztuki teatralne nie może być gorzkie.

Zabrał głos Vice-prezydent Lech: na remont starego gmachu teatralnego potrzeba 3,5 miliona złotych. Sezon przyszły będzie rozpoczynał już w odremontowanym gmachu. Prace są w całej pełni. Krzesła zostały zamówione w Warszawie.

Ob. Szwacki zaznacza, że teatr koniecznie jest potrzebny do kształcenia i wychowania młodzieży.

Ob. Bielas stwierdza, że Spółdzielnia Oświatowa w Białymstoku prawdopodobnie uosobiłaby teatr taniej, niż przedsiębiorstwa w Warszawie.

Ob. Sawicka wyraziła pogląd, że należałoby ze Spółdzielnią Oświatową i Repertoriem w tej kwestii.

Ob. Lech odpowiedział, że w tym jest obecnie zbieranie ofert.

Ob. inż. Tryburski wyjaśnił, że do wykonania arzepek teatralnych potrzebne są specjalne narzędzia, wykonanie musi być precyzyjne, drzewo odpowiednie, chodzi tu o reprezentację.

Ob. Różycki zaznacza, że ś.p. Dziekan Chodyko oddał grach parafialny dla teatru z chęcią, cieszył się, że będzie nad nim opieka.

W odpowiedzi na głosy dyskusyjne w sprawie teatru ob. Szypulski stwierdza, że młodzież mało uczęszcza na przedstawienia dla młodzieży. Projektuje się wstawienie sztuk wartościowych na które młodzież może uczęszczać: "Sutkowski" Zeromskiego "Skapiec" Moliere, "Żołnierz i bohater" Shława, "Zamach" Brezy i Dygata i inne. Jest to repertuar drogi. Bez finansowej pomocy Zarządu Miejskiego, teatr nie może być na odpowiednim poziomie. Podatek miejski nie powinien być pobierany od Teatru Miejskiego.

W odpowiedzi ob. Lech stwierdza, że podatek w myśl obowiązujących przepisów musi być pobierany również od Teatru Miejskiego.

Ob. Szypulski stawia wniosek o zwolnienie Teatru Miejskiego od podatku od widowisk i o uiszczenie zaległego podatku, wobec nie dotrzymania obietnicy subwencji.

Ob. Tryburski wyjaśnia, że budżet Zarządu Miejskiego był zatwierdzony i gospodarka musi być na nim oparta, wniosek o uiszczenie podatku można postawić po zakończeniu wykonywania obecnego budżetu, a przy rozpatrywaniu nowego budżetu, ob. Tryburski stawia wobec tego wniosek: przyjąć sprawozdanie ob. Szypulskiego i wyrazić mu uznanie za dotychczasową pracę.

Miejscowa Rada Narodowa jednogłośnie u c h w a l a: przyjąć sprawozdanie dyr. Szypulskiego i wyrazić mu uznanie za dotychczasową pracę na terenie teatru w Białymstoku.

Ad. 10

Ob. Bielas Ludwik zgłosił następujący wniosek: wobec tego że od dnia 15.11.1946 r. przesunięto w Stołowce Miejskiej wyżywienie obiadów na godz. 15, pracownicy miejscy, oraz uczniowie szkół nieuczernionych nie mają możliwości korzystać z obiadów - przeto należałoby przywrócić poprzednią porę wydawania obiadów od godz. 12-ej do 15-ej.

Vice-przewodniczący Janowski wyjaśnił, że stało się to na zarządzenie wojewody.

Ob. Lech stwierdza, że Związek Zawodowy Pracowników Miejskich zwrócił się już w tej sprawie do Wojewody.

Wobec tego wyjaśnienia ob. Bielas wycofał swój wniosek.

Ob. rugawko młodzieńca zgłosił następujący wniosek: „wykonaniu rozporządzenia Prezydium Rady Ministrów o dniach bezpiętnych i bezciastkowych i wobec tego, że wiele jest lokali gastronomicznych nie posiadających dotychczas świadectw przyzwoitości - należy powołać komisję kontroli lokali gastronomicznych i piekarni.

Ob. Szypulski stwierdza, że na poprzednim posiedzeniu zostały wybrane 3 komisje kontroli, które mogłyby wypełnić to zadanie.

Przewodniczący wyjaśnia, że poprzednio wybrane Komisje Kontroli 1) Sądorządu 2) Administracji i 3) Przemysłu i Handlu mają za zadanie kontrolowanie urzędów, samorządu i przedsiębiorstw.

89 82

Miejska Rada Narodowa większością 12 głosów, przy 2 głosujących "przeciw" i 4 "wstrzymujących się" od głosowania u c h w a l a:

W wykonaniu rozporządzenia Prezydium Rady Ministrów o dniach bezmięsnych i bezciastkowych i ze względu na to, że wiele jest lokali gastronomicznych nie posiadających dotychczas świadectw przemysłowych - powołać Komisję Kontroli lokali gastronomicznych, jatek i piekarni.

Przewodniczący M.R.N. zaproponował do Komisji Kontroli lokali gastronomicznych, jatek i piekarni następujących obywateli Kubiaka Juliana, Sawicką Ewelinę, Pugawko Włodzimierza, Kirmuć Jerzego, Szylińskiego Ildefonsa, Pacholskiego Józefa, oraz Nacz. Wydz. Apropiz. Łutajową.

Ob. Pugawko wnoszą o powiadomienie członków Komisji i zobowiązanie ich do zgłoszenia się w dniu 3 kwietnia r.b. o godz. 9-ej do gabinetu Naczelnika Wydziału Apropizacyjnego Urzędu Wojew. pokój Nr. 31 w celu rozpoczęcia kontroli.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie u c h w a l a: powołać do Komisji Kontroli lokali gastronomicznych, jatek i piekarni ob. ob. Kubiaka Juliana, Sawicką Ewelinę, Pugawko Włodzimierza, Kirmuć Jerzego, Szylińskiego Ildefonsa, Pacholskiego Józefa, oraz Nacz. Wydz. Apropiz. Łutajową, o czym powiadomić wszystkich członków Komisji i zobowiązać do zgłoszenia się w dniu 3 kwietnia r.b. o godz. 9-ej do gabinetu Naczelnika Wydz. Apropiz. Urzędu Wojew., pokój Nr. 31 w celu rozpoczęcia kontroli.

Białystok, dn. 8. IV. 1946 r.

Sekretarz
Miejskiej Rady Narodowej,

goran

Przewodniczący
Miejskiej Rady Narodowej

[Signature]

2012 ubi
Bismarck

Handwritten text, possibly a signature or date, located near the bottom center of the page.

r.

acono

eniesienia

Other st

10 and 0

rea b/p

lipice

-ae b/p

enisee

ice 1851

ice --

erisee

uricue

oor'sij

niesienia

FORM

z posiedzenia Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku
z dnia 29 kwietnia 1946 r.

Dnia 29 kwietnia 1946 r. odbyło się w sali posiedzeń Nr.44 przy ul. Mickiewicza 3 w Białymstoku dwudzieste z kolei posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku.

O b e c n i: Prezydium Rady w składzie: Ob. Ob. Rutkowski Antoni, Cebryński Jan, Sawicka Ewelina, Szypulski Władysław, Vice-Prezydent Janowski Józef, Vice-Prezydent Lech Jan i zainicy: Ob. Ob. dr. Datner Szymon i Karczewski Józef, oraz 16 radnych: Ob. Ob. Bielas Ludwik, Kuźmin Szymon, Kubiak Julian, Markowski Aleksander, Narkiewicz Wanda, Owierko Jerzy, Puszkiewicz Mieczysław, Sadowski Nikifor, Szablowski Władysław, Szymiski Józef, inż. Tryburski Jan, Trzeciński Władysław, Zdanowicz Antoni, Zielenkiewicz Zofia, Pugawko Włodzisław i Nawrocki Władysław.

N i e o b e c n i: Ob.Ob. dr. Brodowicz Zygmunt, inż.
Budryk Czesław, inż. Gładysz Aleksander, Kobylak Aleksander,
dr. Menkes Abraham, Różycki Zygmunt, Borejko Eugeniusz, Aleksan-
drowicz Leon, Wojtkowski Józef, Aleksandrowicz Mikołaj, Kirmuc
Jerzy, Pacholski Józef, Szyliński Ildefons i kawnik Zarządu
Miejskiego: Szejkowa Wanda.

• o Zetnie g. obywateli powiatu d. l. i w i e n i: Dr. Brodowicz Zygmunt; Borejko Eugeniusz, Aleksandrowicz Leon, mgr. Burak Józef i Kobylak Aleksander.

W myśl art. 20 Ustawy z dnia 11 września 1944 r. o orga-
nizacji i zakresie działania Rad Narodowych obowiązujące "quo-
run" zachowanie i zebranie jest zdolne do powzięcia prawomocnych
uchwał.

uchwał. Posiedzenie rozpoczęło się w drugim terminie o godz. 9-iej min. 40-iej.

min. 40
Zebrańie zagałk Przewodniczący Miejskiej Rady Narodowej
Ob. Rutkowski Antoni i odczytał następujący porządek dzienny:

- [illegible]

Ad.1 ponieważ Zarząd Miejski nie zgłosił żadnych wniosków
przeto Przewodniczący proponował, by zamiast p.10, dotyczące-
go wniosków Zarządu Miejskiego unieść na porządku dziennym
Święto 1 Maja.

Święto 1 Maja.
Zaproponowany przez Przewodniczącego porządek dzienny
zebrania został przyjęty przez radnych jednogłośnie.

Ad. 2 Sekretarz Miejskiej Rady Narodowej Ob. Jaroma odczytał protokół posiedzenia Miejskiej Rady Narodowej z dnia 30 marca 1946 r. Protokół ten został przyjęty bez dyskusji i poprawek.



Ad. 3

Przewodniczący zakomunikował obecnym, że ob. Kiśliński Władysław zrzekł się mandatu radnego z powodu przeciążenia się pracą.

W związku z pożyczką odbudowy Przewodniczący zaznaczył, by wszyscy radni w swoich urzędach, warsztatach pracy i środowiskach propagowali pożyczkę odbudowy, jest ona dobrowolna, najniższa stawka wynosi 500 zł. Należy wykrywać tych, co uchylają się, szczególnie trudniących się handlem.

Ob. Sawicka apeluje do radnych, by kontrolowali czy kupili dane o wpłatach należy przesyłać do redakcji.

Ob. Datner zgłasza wniosek, by każdy radny osobiście, jak również z ramienia tej organizacji, która delegowała propagować jak najszerszej ideę pożyczki odbudowy kraju.

Ob. Sawicka w uzupełnieniu poprzedniego wniosku wnosiła, by Miejska Rada Narodowa wydała odezwę w tej kwestii do ob. ob. Białegostoku.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie u c h w a l a : wydać odezwę do obywateli miasta Białegostoku w kwestii propagowania idei pożyczki odbudowy kraju.

Ad 4

W przedmiocie uzupełnienia składu osobowego Rady Przewodniczący wyjaśnił, że nie ma reprezentanta P.S.L., niema również reprezentanta Stronnictwa Ludowego, gdyż był 1 członek, ale zrzekł się mandatu, pisano do Stronnictwa Ludowego o wydelegowanie nowego kandydata, lecz dotychczas to nie nastąpiło. P.S.L. ma obecnie 2 delegatów, P.P.R.-1, Stronnictwo Demokratyczne 2, P.R.N. wydelegowało 4 kandydatów, z tych na obecne zebranie stawili się tylko jeden ob. Nawrocki Władysław, nie stawili się: Kwaśniewski Maria, Kosiński Stefan i Dobrowolski Jerzy.

Przewodniczący poddał pod głosowanie kandydaturę ob. Nawrockiego, jak również stawia wniosek, czy należy poddać pod głosowanie kandydaturę delegatów P.P.R., którzy nie stawili się na dzisiejsze posiedzenie.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie u c h w a l a : przyjąć ob. Nawrockiego Władysława delegata P.P.R. w charakterze radnego M.R.N., nie poddać pod głosowanie nieobecnych kandydatów P.P.R. na dzisiejszym posiedzeniu.

Poczym Ob. Nawrocki Władysław złożył ślubowanie na ręce Przewodniczącego zgodnie z przepisami Statutu dn. 11 września 1944 o organizacji i zakresie działania Rady Narodowych.

Ob. Gebczyński wniosł, by skreślić radnych, którzy 3-krotnie nie usprawiedliwili swego niestawiennictwa na posiedzeniu MRN. Ob. Sawicka wniosła, by za udział w posiedzeniach komisji płacić, a za nieusprawiedliwione niestawiennictwo karać pieniężnie.

Przewodniczący proponuje, by porozumieć się z Wojewódzką Radą Narodową, jakie są o nich opłaty za udział w komisjach oraz, by przekazać tę kwestię do załatwienia Prezydium.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie u c h w a l a : przekazać do Prezydium kwestię porozumienia się z Wojewódzką Radą Narodową w przedmiocie opłat za udział w komisjach, oraz zobowiązać Prezydium do podania listy radnych, którzy trzykrotnie nie usprawiedliwili swego niestawiennictwa na posiedzeniu Rady.

Ad. 5

Przewodniczący stwierdza, że Stronnictwo Demokratyczne zgłosiło kandydaturę ob. Borejki Eugeniusza do Prezydium M.R.N. lecz ob. Borejko jest w tej chwili nieobecny, nie przyszedł dopiero później.

Ob. Datner wnosi, by poddać pod głosowanie kandydaturę ob. Borejki pod jego nieobecność.

Ob. Karczewski popierał wniosek ob. Datnera o poddanie

gdyżuchód	
zł	
33361	
33361	
2826	
360	
1440	
960	
360	
120	
120	
180	
35	
960	
360	
200	
100	
350	
844	
746	

89

ski		
się	ychód	
czył,	zł	zł
odo-		
, naj-	60	33361
lają		
kupie		
wę.		
e, jak		
gował	33361	2826
siła,	23	360
.ob.		
	1440	
opago-		
	960	
	360	
rzewo-		
równie	120	
ego-		
P. i S.	120	
ławil	94	180
czy-	3	35
aw-		
się	960	
	360	
terze		
ndydato	200	
1.44	100	
3-krot		
niu MRN	350	
onisyj		
nięz-		
ódzka		
oraz,	11	844
	740	
rotnie		
ady.		
ydato	12	
zno		
i no		
r		
nie		

pod głosowanie kandydaturę Ob. Borejki dodając, że wystarczy, aby partia go zgłosiła.

Przewodniczący stawia wniosek czy podać pod głosowanie kandydaturę Ob. Borejki do Prezydium M.R.N. pod jego nieobecność Miejska Rada Narodowa przy 3 głosach "za", 9 głosach "przeciw" i 4 "wstrzymujących się" u c h w a l a :
nie poddawać pod głosowanie kandydatury Ob. Borejki do Prezydium M.R.N. pod jego nieobecność.

Ad. 6

Przewodniczący zreferował opinię Komisji Rewizyjnej, dotagającej się 2 poprawek do regulaminu Straży Ogniovej, pierwsz - dotycząca § 9, że przełożony ma prawo wnikać w życie prywatne członka Straży, tylko wówczas, gdy jego zachowanie naraza się na szwank powagę instytucji, zaś druga: ślubowanie odbywa się w obecności Prezydenta miasta.

Ob. Datner wnosi o odesłanie regulaminu do Zarządu Miejsiego, celem potwierdzenia regulaminu.

Przewodniczący poddał pod głosowanie czy przesłać regulamin do Zarządu Miejskiego, celem zatwierdzenia go.

Miejska Rada Narodowa w głosowaniu jawnym przy 2 głosach "za", przy 1 "wstrzymującym się", większością reszty głosów u c h w a l a :

nie przysłać regulaminu do Zarządu Miejskiego, lecz zatwierdzić tę kwestię w swoim zakresie.

Ob. Sawicki wnosi o skreślenie całego § 9 dział VII.

Przewodniczący poddaje pod głosowanie skreślenie § 9 dz. VII i wprowadzenie ślubowania w obecności Prezydenta miasta.

Miejska Rada Narodowa w głosowaniu jawnym przy 3 głosach "przeciw", 1 "wstrzymującym się" i większością reszty głosów u c h w a l a :

skreślić § 9 i wprowadzić ślubowanie w obecności Prezydenta miasta.

Datner wnosi o odczytanie całego regulaminu.

Przewodniczący odczytał regulamin Straży Ogniovej.

Ob. Kubiak zaznacza, że regulamin powinien być opracowany przez Naczelnika Straży, Radę Zakładową i przedstawicielstwo Związków Zawodowych.

Ob. Datner przyłącza się do zdania Ob. Kubiaka, ponadto dodaje, że odczytany regulamin zawiera szereg przepisów, które nie mogłyby być obecnie stosowane np. że nie wolno krytykować rozkazów przełożonych, zabronione są zbiorowe zażalenia i inne. Straż Ogniova nie powinna obsługiwać m. Wasilkowa i m. Starosielce, by nie przeciążać jej obowiązkami.

Ob. Szypulski wnosi, by narazie dać Straży do stosowania się odczytany regulamin, a w najkrótszym terminie uchwalić nowy.

Ob. Kubiak wnosi o nieuchwalenie odczytanego regulaminu, lecz, powołanie Komisji, w terminie 7 dni licząc od dnia posiedzenia M.R.N., złożonej z Komendanta Straży, samorządu, Rady Związków Zawodowych, inspektora Straży i prawnika, która opracowałaby w jak najkrótszym terminie nowy regulamin.

Ob. Lech dodał do poprzedniego wniosku, by nowy regulamin był oparty na instrukcjach i okólnikach.

Przewodniczący poddaje pod głosowanie wniosek Ob. Kubiaka uzupełniony przez Ob. Lecha, jak również o anulowanie poprzedniej uchwały, dotyczącej regulaminu Straży Ogniovej.

Miejska Rada Narodowa w głosowaniu jawnym przy 3 głosach "wstrzymujących się" większością reszty głosów u c h w a l a :
odczytany w dniu dzisiejszym regulamin odrzucić, powołać komisję złożoną z komendanta Straży Ogniovej, przedstawiciela Rady Związków Zawodowych, samorządu, inspektora Straży i prawnika, która w jak najkrótszym terminie opracuje projekt regulaminu Straży Ogniovej, anulować poprzednią uchwałę, dotyczącą odczytanego w dniu dzisiejszym regulaminu.

Ad.7

Delegat Dyrekcji Lasów inż. Białoskórski Władysław zaznaczył M.R.N. z działalnością Dyrekcji Lasów Okręgu Białostockiego w latach 1945 - 1946.

Wojna poczyniła potworne zniszczenia w drzewostanie. Przed wojną było 8,5 miliona ha terenów zalesionych, obecnie jest tylko 6 ha. Straty wojenne w lasach wynoszą 285 milionów zł. przedwojennych. Proces zagłady lasów trwa nadal, miejscowa ludność niszczy lasy, a prócz tego zapotrzebowanie na drzewo wzrosło. Drewno musi przestać być materiałem opałowym, a musi być niszą węgiel. Wydano na odbudowę 59.000 m³ drewna, 52.000 m³ przydzielono na akcję odbudowy wsi. Zniszczono 25.000 ha, obecnie zalesiono 1.000 ha. Na przyszłość należy sprawę opału miasta poruszyć wcześniej, by wiedzieć zgóry ile miastu potrzeba, najpóźniej w sierpniu. Dyrekcja musi otrzymać zapotrzebowanie na okres czasu od października do lata. Dyrekcja na preliminarze i plan cięć i musi do tego stosować się. Dyrekcja sprzedaje drzewo opałowe po cenach komercyjnych. Sprzedaż drzewa użytkowego i tarcicy musi być przeprowadzona przez Ministerstwo, wówczas na podstawie przydziału Dyrekcja sprzedaje po cenach sztywnych.

Ob. Szypulski zapytuje Referenta: 1) czy drzewo na pogorzalców zostało wydane, 2) jakie są ceny drewna opałowego.

W odpowiedzi na powyższe zapytania Referent wyjaśnia, że Związek Samopomocy Chłopskiej wystąpił o wydanie 3000 m³ drewna dla pogorzalców. Dyrekcja wydała pogorzalcem około 1000 m³ na koszt Ministerstwa Odbudowy. Cena drewna opałowego loco las: sosna 140 zł. za 1 m³, świerk 120 zł., brzoza, olcha 180 zł., topola 100 zł.

Przewodniczący podziękował Referentowi w imieniu M.R.N. za pożyteczne i cenne wiadomości.

Ad.8

Ob. Miśkowski wygłosił referat o Święcie Oświaty w dniach 1-7 maja r.b. Prelegent wyjaśnił, że pierwsza biblioteka dostępna dla wszystkich została założona w r. 1747 imieniem pod nazwą Biblioteka Żeluski. Dn. 31 stycznia 1946 r. wydany został Dekret o bibliotekach i opiece nad zbiorami bibliotecznymi. Obecnie biblioteki stanowią nienie narodowe. Istnieje ustawa o obowiązku samoprządu i państwa utrzymania biblioteki publicznej. Biblioteka Miejska otrzymała 70.000 zł subsydium od Państwa, obecnie oczekuje się pomocy od Samorządu. Stały dopływ funduszy jest niezbędny. Potrzebny jest gmach dla Biblioteki. Prelegent zwraca się z następującym apelem: 1) aby Samorząd zwrócił większą uwagę na biblioteki, 2) aby Samorząd przyszedł z pomocą, czy to przez stały dopływ gotówki, czy przez oddanie Biblioteczki odpowiedniego gmachu - najlepszy byłby na ten cel budynek na rogu ulic Kilińskiego i Kosciuszki, 3) aby Samorząd wziął czynny udział w Święcie Oświaty 1-7 maja r.b. pod hasłem: "Biblioteka szkółą nowego człowieka, nowego lepszego człowieka".

Ob. Szynski Józef zwrócił się z zapytaniem, czy istnieje komisja, która wskazywałaby, co czytać, gdyż wielu ludzi nie umie wybrać książki.

Ob. Lech zaznaczył, że od jesieni będzie czynna szkoła dokształcająca dla dorosłych. Biblioteka Miejska być może, że będzie mieścić się w pałacu Branickich, trzeba porozumieć się w tym z Ministerstwem Oświaty.

Prelegent wyjaśnił, że zostaną zorganizowane kursy bibliotekarskie, by bibliotekarz mógł być wychowawcą, jak nauczyciel. Troską największą jest młodzież pozaszkolna i dorośli.

Ob. Szynski oświadczył, że ambicją naszą był gmach teatru obecnie naszą ambicją powinien być budynek biblioteki.

Na wniosek Przewodniczącego Miejska Rada Narodowa jednomyślnie u c h w a l a :

Ad. II

Wolne wnioski.

Przewodniczący odczytał i poddał pod głosowanie wniosek Komisji Lokalowej na zasadzie art. 20, 21, 26 Dekretu z dnia 21.XII.1945 r. o publicznej gospodarce lokalności i kontroli najmu (Dz.Ust.R.P. Nr. 4 r. 1946)

I/ Właściciele nieruchomości (zarządcy domów) obowiązani są podać do publicznej wiadomości informację o każdym wolnym w ich domu lokalu najpóźniej w ciągu 3 dni od zwolnienia się lokalu przez powiadomienie Władzy Kwaterunkowej i wywieszenie na swój koszt na tablicy ogłoszeń w Zarządzie Miejskim.

Po zajęciu lokalu należy powiadomić Władzę Kwaterunkową i usunąć informację z tablicy ogłoszeń w Zarządzie Miejskim. Winni nie zastosowania się do powyższych przepisów będą podlegać na zasadzie art. 38 wyżej wymienionego Dekretu karze aresztu do 3 miesięcy i grzywny do 30.000 zł., lub jednej z tych kar.

Wydział Kwaterunkowy poda do publicznej wiadomości treść powyższej uchwały przez rozplakatewanie ogłoszeń na terenie miasta, ogłoszenie w miejscowej prasie i przez radio.

II/ Powołać Komisję do regulowania wielkości pomieszczeń na terenie miasta Białegostoku.

III/ Zobowiązać Komisję Lokalową do złożenia na najbliższe posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej projektu wewnętrznej organizacji i regulaminu czynności Komisji Lokalowej.

Przewodniczący jednocześnie proponuje powierzyć Prezydium utworzenie Komisji, złożonej z fachowców, która określiaby wielkość pomieszczeń na terenie miasta Białegostoku.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie Uchwała 1 a:

Na zasadzie art. 20, 21, 26 Dekretu z dnia 21.XII.1945 r. o publicznej gospodarce lokalności i kontroli najmu (Dz.Ust.R.P. Nr. 4 r. 1946)

I/ Właściciele nieruchomości (zarządcy domów) obowiązani są podać do publicznej wiadomości informację o każdym wolnym w ich domu lokalu najpóźniej w ciągu 3 dni od zwolnienia się lokalu przez powiadomienie Władzy Kwaterunkowej i wywieszenie na swój koszt na tablicy ogłoszeń w Zarządzie Miejskim.

Po zajęciu lokalu należy powiadomić Władzę Kwaterunkową i usunąć informację z tablicy ogłoszeń Zarządu Miejskiego. Winni nie zastosowania się do powyższych przepisów będą podlegać na zasadzie art. 38 wyżej wymienionego Dekretu karze aresztu do 3 miesięcy i grzywny do 30.000 zł., lub jednej z tych kar.

Wydział Kwaterunkowy poda do publicznej wiadomości treść powyższej uchwały przez rozplakatewanie ogłoszeń na terenie miasta, ogłoszenie w miejscowej prasie i przez radio.

II/ Powołać Komisję do regulowania wielkości pomieszczeń na terenie m. Białegostoku.

III/ Zobowiązać Komisję Lokalową do złożenia na najbliższe posiedzenie M.R.N. projektu wewnętrznej organizacji i regulaminu czynności Komisji Lokalowej.

IV/ Polecić Prezydium powołanie Komisji, złożonej z fachowców lekarza, prawnika i t.p. do opracowania projektu uregulowania wielkości pomieszczeń na terenie miasta Białegostoku.

Ob. Pugawko zgłosił wniosek, by Komisja Sanitarna karała grzywną właścicieli nieruchomości (zarządcy domów) za brud i nieporządek na ulicach.

93/94

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie u c h w a l a:
Polecić Zarządowi Miejskiemu, by Komisja Sanitarna karała właścicieli nieruchomości (zarządcy domów) grzywną za brud i nieporządek na ulicach.

Posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej zakończyło się o godz. 14, min. 30.

Sekretarz
Miejskiej Rady Narodowej

Przewodniczący
Miejskiej Rady Narodowej



2070 Ubr.
Biszczewski

Wzrost: 1,70 m
Ciężar ciała: 70 kg
Ciężar ciała: 70 kg
Ciężar ciała: 70 kg

Wzrost: 1,70 m
Ciężar ciała: 70 kg
Ciężar ciała: 70 kg
Ciężar ciała: 70 kg

Pr
wp
ua
pi
po
A
V
n
O
J
A
P
W
S
K
J
K
B
k
b
W
é
w
m
i
i
k
S
i
l
Ad. 1
wc
ze
sk
sp
dk
Ad. 2
kw
FOR

z posiedzenia Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku
z dnia 28 maja 1946 r.

Dnia 28 maja 1946 roku odbyło się w sali posiedzeń Nr.44 przy ul. Mickiewicza Nr.3 w Białymstoku dwudzieste pierwsze z kolei posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku.

O b e c n i: Prezydium Rady w składzie: Ob.ob. Rutkowski Antoni, Cebrzyński Jan, Prezydent Miasta Ob. Krzewniak Andrzej, Vice-Prezydent Janowski, Vice-Prezydent Lech Jan i ławnicy: Ob. Datner Szymon, Ob. Karczewski Józef i Szejkowa Wanda, oraz 15. radnych: Ob.ob. Bielski Ludwik, inż. Budryk Czesław, Kuźmin Szymon, Kubiak Julian, Narkiewicz Wanda, Różycki Zygmunt, Szymski Józef, Zdanowicz Antoni, Borejko Eugeniusz, Aleksandrowicz Leon, Zielenkiewicz Zofia, Pugałko Włodzimierz, Predko Romuald, Nawrocki Władysław i Trzeciński Władysław.

N i e o b e c n i: Ob.ob. mgr. Burak Józef, Sawicka Ewelina, Szypulski Władysław, dr. Brodowicz Zygmunt, inż. Gładysz Aleksander, Kobyla Aleksander, Markowski Aleksander, dr. Menkes Abraham, Owierko Jerzy, Puskiewicz Mieczysław, Sadowski Nikifor, Szablowski Władysław, inż. Tryburski Jan, Wojtkowski Józef, Aleksandrowicz Mikołaj, Kirmuc Jerzy i Szyliński Ildefons.

Z t e g o u s p r a w i e d l i w i e n i: Ob.Ob. dr. Brodowicz Zygmunt, inż. Gładysz Aleksander, Kobyla Aleksander, Markowski Aleksander, Owierko Jerzy, Puskiewicz Mieczysław, inż. Tryburski Jan, Szypulski Władysław, Aleksandrowicz Mikołaj, Szablowski Władysław.

W myśl art.20 Ustawy z dnia 11 września 1944 r. o organizacji i zakresie działania rad narodowych obowiązujące "quorum" zachowane i zebranie jest zdolne do powzięcia prawomocnych uchwał.

Posiedzenie rozpoczęło się w drugim terminie o godz.10-ej min.45.

Zebranie zajął Przewodniczący M.R.N. Ob. Rutkowski Antoni i odczytał następujący porządek dzienny.

- 1/ Przyjęcie porządku obrad,
- 2/ Odczytanie protokołu posiedzenia z dnia 29.IV.1946 r.
- 3/ Komunikaty Przewodniczącego,
- 4/ Uzupełnienie składu osobowego Rady i ślubowanie,
- 5/ Wybór 1 członka Prezydium M.R.N.,
- 6/ Referendum,
- 7/ Sprawozdanie Komisji Kwalifikacyjnej,
- 8/ Wnioski Prezydium M.R.N.,
- 9/ Wnioski Zarządu Miejskiego,
- 10/ Wolne wnioski.

Ad.1 Ob. Kubiak proponował, by sprawę referendum rozpatrzyć wcześniej, natychmiast po ślubowaniu nowych członków.

Przewodniczący oświadczył, że wobec nie złożenia wniosków ze strony Zarządu Miejskiego, ten punkt porządku obrad winien być skreślony.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie przyjęła przesunięcie sprawy referendum po ślubowaniu nowych członków i skreślenie z porządku obrad wniosków Zarządu Miejskiego.

Ad.2 Sekretarz M.R.N. Ob. Jaroma odczytała protokół z dnia 29 kwietnia 1946 r., który został przyjęty bez dyskusji i poprawek.

Ad.3 Przewodniczący zakomunikował, że uchwała Rady z ostatniego posiedzenia, dotycząca regulaminu Straży Pożarnej nie została dotychczas wykonana, z powodu zwrócenia regulaminu przez Redakcję "Jedność Narodowa" dopiero w dniu 15 maja r.b. Poza tym uzyskano informację Komendanta Straży Pożarnej, że Straż Pożarna jest zorganizowana na wzór wojskowy, wobec tego Prezydium zwróciło regulamin Zarządowi Miejskiemu, celem powołania Komisji do opracowania nowego regulaminu w myśl wskazań powziętych przez Radę na ostatnim posiedzeniu.

Prócz tego Prezydium postanowiło skreślić z listy radni Obywateli Michalskiego Antoniego i Kondraciuka Mikołaja za czterykrotne nieusprawiedliwione niestawiennictwo na posiedzeniach M.R.

Ad.4 Przewodniczący odczytał zgłoszone przez Miejski Komitet P.P.S. kandydatury do Rady następujących Obywateli: Kosikowski Józef, Nowakowski Stefan, Jagodzki Witalis i Wieszczycka Barbara; Związek Walki Młodych odwołał Ob. Pacholskiego Józefa, a wyłowił natomiast kandydaturę Ob. Predko Romualda.

Przewodniczący poddał pod głosowanie kandydatury na radni wszystkich pięciu zgłoszonych Obywateli:

Miejska Rada Narodowa przy 1 głosie "wstrzymującym się" większością pozostałych głosów u c h w a l i ł a: przyjąć w charakterze radnych Obywateli: Kosikowskiego Józefa, Nowakowskiego Stefana, Jagodzkiego Witalisa, Wieszczycką Barbarę i Predko Romualda.

Nowoprzyjęci radni złożyli na ręce Przewodniczącego oświadczenie na zasadzie Ustawy z dnia 11 września 1944 r. o organizacji i zakresie działania rad narodowych.

Ad.5 Przewodniczący M.R.N. Ob. Rutkowski zreferował sprawę referendum, wyjaśniając, że trzeba będzie odpowiedzieć na trzy pytania: 1/ czy jesteś za zniesieniem Senatu, 2/ czy chcesz utrwalenia w przyszłej Konstytucji ustroju gospodarczego, zaprowadzonego przez reformę rolną i unarodowienie podstawowych gałęzi gospodarki krajowej, z zachowaniem ustawowych uprawnień inicjatywy prywatnej, i 3/ czy chcesz utrwalenia zachodnich granic Państwa Polskiego na Bałtyku, Odrze i Niszie Łużyckiej.

Senat jest przeżytkiem w obecnych warunkach życia i czyni namu kłopot. Na skutek przeprowadzenia reformy rolnej 50% obszarów państwa, należących do wielkich właścicieli przekazanych został chłopom. Unarodowiono został przemysł, zatrudniający ponad 50% ludności.

Ob. Kubiak wnosił o powołanie komisji interwencyjnej, która dopilnowałaby przestrzegania terminów głosowania, dekorowania sal przygotowanych do głosowania i t.p.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie u c h w a l i ł a: zgodnie z wnioskiem Ob. Kubiaka powołać komisję interwencyjną przy przeprowadzaniu głosowania ludowego w składzie Obywateli: Kubiaka Juliana, Nawrockiego Władysława, Nowakowskiego Stefana i Kuźmina Szymona. Przewodniczący

Ad.6 Przewodniczący poddał pod głosowanie kandydaturę Ob. Borek Eugeniusza do Prezydium M.R.N.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie u c h w a l i ł a: Przyjąć Ob. Borejkę Eugeniusza w charakterze członka Prezydium MRN.

Ad.7 Przewodniczący Komisji Kwalifikacyjnej Ob. Trwiński złożył następujące sprawozdanie: Komisja Kwalifikacyjna została powołana w marcu, celem kwalifikowania osób uprawnionych do renty po pomordowanych przez niemców i bandy dywersyjne.

W skład Komisji Kwalifikacyjnej wchodzi: Ob. Trwiński Michał jako Naczelnik Wydziału Opieki Społecznej i członkowie: Ob. ob. Markiewicz Wanda i Szablowski Władysław.

Komisja odbyła trzy posiedzenia. Ogółem wpłynęło 13 spraw. Pozytywnie załatwionych 5. Odroczone do czasu dostarczenia odpowiednich dokumentów 3 sprawy. Do rozpatrzenia pozostało 4 sprawy: Bajankiewiczowej Emilii, Dębca Jana, Hechy - Rejzy Wagnan i Nowakowskiej Heleny.

Przewodniczący M.R.N. apeluje do Komisji Kwalifikacyjnej o szybkie załatwienie spraw i niezwłoczne składanie sprawozdań. Ob. Szekowa zgłasza wniosek, by stale zasiadał prawnik w Komisji Kwalifikacyjnej.

Ob. Kubiak w uzupełnieniu tego wniosku zgłosił wniosek o powoływanie prawnika z łona M.R.N.

Prezydent Miasta Ob. Krzewniak zaznaczył, że radca Zarządu Miejskiego jest do dyspozycji.

Miejska Rada Narodowa jrdnogłosnie u c h w a l i ł a: zobowiązać Prezydium M.R.N. do powołania prawnika w skład Komisji Kwalifikacyjnej.

8. Przewodniczący zreferował wniosek Prezydium o obniżenie renty dzierżawnej za plac od budki "Czytelnika" i innych przedsiębiorstw, zajmujących się kolportażem pism, książek do 50% ogólnie obowiązującej normy.

Prezydent Miasta Ob. Krzewniak oświadczył, że Zarząd Miejski już obniżył tenutę dzierżawną "Czytelnikowi" do 75% ogólnej stawki.

Miejska Rada Narodowa przy 6 głosach "wstrzymujących się" większością pozostałych głosów u c h w a l i ł a: upoważnić Zarząd Miejski do obniżenia tenuty dzierżawnej do 75% ogólnej normy za budki "Czytelnika" i.t.p., zajmujące się kolportażem pism, gazet i książek.

10. Ob. Pugawko wnosil o zażądanie od Powiatowego Oddziału "Społem" sprawozdania z działalności dotyczącej m. Białegostoku, ze względu na to, że "Społem" zaczyna zatracać charakter spółdzielni, a koszty jego w. trz.

Jednocześnie Ob. Pugawko oświadczył, że targownia jest pod dobrą kontrolą Zarządu Miejskiego i że należałoby wydzierżawić targowicę Wojewódzkiej Spółdzielni Mięsnej, która lepiej dopilnowałaby, by zabijanie bydła odbywało się przez Rzeźnię Miejską, wnosil o postawienie sprawy Rzeźni i targowicy na następnym posiedzeniu Miejskiej Rady Narodowej.

Ob. Szymski wyjaśnił, że Rzeźnia odgrywała przed wojną taką ważną rolę jak Elektrownia. Wojewódzka Spółdzielnia Mięsna powinna zająć się chłodnią, a właściwie zamrażalnią mięsa. Dostajemy z UNHRA wiele mięsa mrożonego. Chłodnia w Gdyni może przyjąć tylko niewielki zapas tego mięsa, gdybyśmy mieli swoją chłodnię, sprawa zaopatrzenia mięsem byłaby rozwiązana dla naszego województwa.

Ob. Kubiak wnosil, by przy układaniu porządku obrad sprawy xx ważniejsze umieszczać na początku.

Przewodniczący zakomunikował, że oświadczenia i wnioski Obwateli: Pugawki, Szymskiego i Kubiaka przyjmuje w formie dezyderatów.

Przewodniczący zreferował wniosek Prezydium M.R.N. o uregulowanie przestrzeni mieszkalnej na terenie m. Białegostoku, oświadczając, że Komisja ustaliła, że na jedną osobę powinno przypadać 7 m² przestrzeni mieszkalnej, przyczem kuchnie, korytarze, łazienki nie są wliczane. Przy jednoizbowych mieszkaniach przestrzeń mieszkalna na jedną osobę może być zwiększona o 4 m². Wolne zawody winny otrzymać o jeden pokój więcej powierzchni do 20 m². Wydział Kwaterunkowy reguluje w granicach do 20 m² przestrzeń osobom, które do wykonywania swej pracy potrzebują ciszy i spokoju.

Ob. Pugawko wnosil, by osobom zajmującym odpowiedzialne stanowiska mógł być przydzielony dodatkowo pokój o powierzchni do 20 m².

Miejska Rada Narodowa przy 1 głosie "wstrzymującym się" jednogłośnie u c h w a l i ł a: przyjąć wniosek Prezydium M.R.N. co do uregulowania wielkości przestrzeni mieszkalnej na terenie m. Białegostoku w brzmieniu, zaprojektowanym przez Prezydium M.R.N. z poprawką Ob. Pugawki.

Przewodnicząc zreferował sprawę opłat za udział w Komisjach M.R.N. W Wojewódzkiej Radzie Narodowej za udział w posiedzeniach komisji uiszcza się opłatę w wysokości 150 zł. za posiedzenie, a za nieusprawiedliwione stawiennictwo karę w tej samej wysokości.

Ob. Kubiak wnosi o zdjęcie tej sprawy z porządku dziennego ponieważ praca w komisjach jest pracą społeczną i powinna być bezpłatna.

Prezydent Miasta Ob. Krzewniak przyłącza się do tego wniosku.

Przewodniczący wyjaśnia, że ustawowo należy się tym, co utracili zarobek, zwrot według stawki otrzymywanego uposażenia.

Miejska Rada Narodowa przy 3 głosach "wstrzymujących się" 5 głosach "przeciw" i większością reszty głosów uchwaliła: udział w pracach komisji M.R.N. jest w zasadzie bezpłatny, w razie utraty zarobku przez radnego nastąpi zwrot utracanego zarobku według stawki otrzymywanego uposażenia.

Posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej zakończyło się o godz. 14-ej.

Białystok, dn. 4.VI.1946 r.

Sekretarz
Miejskiej Rady Narodowej

Przewodniczący
Miejskiej Rady Narodowej

[Signature]

[Signature]

8P
96

P R O T O K O Ł Nr.22

z posiedzenia Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku
z dnia 25 czerwca 1946 r.

Dnia 25 czerwca 1946 roku odbyło się w sali posiedzeń Nr. 44, przy ul. Mickiewicza 3 w Białymstoku dwudzieste drugie z kolei posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku.

O b e c n i: Prezydium Rady w składzie: Ob.ob. Rutkowski Antoni, Prezydent Miasta Ob.Krzewniak Andrzej, Vice-Prezydent Janowski i ławnik Ob.Karczewski Józef, oraz 23 radnych: Ob.Ob. mgr.Burak Józef, Bielas Ludwik, inż.Budryk Czesław, inż.Gładysz Aleksander, Kubiak Julian, Markowski Aleksander, Narkiewicz Wanda, Owierko Jerzy, Puszkiewicz Mieczysław, Różycki Zygmunt, Szabłowski Władysław, Szymski Józef, inż.Tryburski Jan, Trzeciński Władysław, Zdanowicz Antoni, Borejko Eugeniusz, Aleksandrowicz Leon, Zielenkiewicz Zofia, Pugawko Włodzimierz, Nawrocki Władysław, Nowkowski Stefan, Jagodzki Witalis i Wieszczycka Barbara.

Nieobecni: Ob.Ob. Cebryński Jan, Sawicka Ewelina, Szypulski Władysław, dr.Bródowicz Zygmunt, Kuźmin Szymon, Kobylak Aleksander, dr.Menkes Abraham, Sadowski Nikifor, Wojtkowski Józef, Aleksandrowicz Mikołaj, Kirnuc Jerzy, Predko Remuald, Szyliński Ildefons i Kosakowski Józef.

Z tego usprawiedliwieni: Ob.Ob. Dr.Bródowicz Zygmunt, Dr.Menkes Abraham, Predko Remuald, Szyliński Ildefons, Kosakowski Józef.

W myśl art.20 Ustawy z dnia 11 września 1944 roku o organizacji i zakresie działania rad narodowych obowiązujące "querum" zachowane zebranie jest zdolne do powzięcia prawomocnych uchwał.

Posiedzenie rozpoczęło się w drugim terminie o godz.10-oj min.45.

Zebranie zagałę Przewodniczący M.R.N. Ob.Rutkowski Antoni i odczytał następujący porządek obrad:

- 1/ Przyjęcie porządku obrad,
- 2/ Odczytanie protokołu posiedzenia z dnia 28.V.1946 r.
- 3/ Komunikaty Przewodniczącego.
- 4/ Uzupełnienie składu osobowego Rady i ślubowanie,
- 5/ Wnioski Prezydium Miejskiej Rady Narodowej
- 6/ Sprawozdanie Powiatowego Oddziału "Społem" z działalności dotyczących m.Białegostoku.
- 7/ Sprawozdanie Rzeźni Miejskiej,
- 8/ Wybór Komisji Dyscyplinarnej,
- 9/ Wybór Komisji Przesiedleńczej,
- 10/ Wolne wnioski.

Ad.1 Odczytany przez Przewodniczącego M.R.N. porządek obrad został przyjęty bez poprawek w brzmieniu niniejszego protokołu:

Ad.2 Sekretarz M.R.N. Ob.Jarema Ludwika odczytał protokół z dn. 28 maja 1946 r., który został przyjęty bez dyskusji i poprawek.

Ad.3 Przewodniczący M.R.N. Ob.Rutkowski omówił działalność Rady w związku z przygotowaniami do referendum. M.R.N. powołała przewodniczących i zastępców i po 3-en członków i 3-en zastępców do

Komisji Obwodowych. Ogółem powołano 173 osoby. Zarząd Miejski sporządził listy głosujących, jednakże w większości obwodów z przekroczeniem terminów ustawowych. Obowiązkiem Zarządu Miejskiego jest zaopatrzyć lokale wyborcze w meble i udekorowanie je. Vice-Prezydent Lech kieruje tymi pracami. Nie wszystkie organizacje wywiązały się dobrze ze współpracy z przygotowaniem referendum.

Ob. Karczewski prosi o wyjaśnienie, czy lokal Komisji Obwodowej przy ul. Ogrodowej jest uporządkowany, bowiem pisano w "Jedności Narodowej", że stan tego lokalu jest ekropny.

Przewodniczący w odpowiedzi wyjaśnia, że lokal XII Obwodu przy ul. Ogrodowej istotnie wymagał remontu i że remont jest w toku.

Na zapytanie Przewodniczącego, co robiła komisja interwencyjna, Ob. Kubiak wyjaśnia, że komisja nie zebrała się razem, ale poszczególni członkowie jeździli i wizytowali lokale komisji.

Ob. Trzeciński odczytał protokół z dnia 14.VI.1946 r. z wizyty dekonanej wspólnie z ob. Zielenkiewicz w magazynach UNRRA, jako członkowie Komisji UNRRA z ramienia M.R.N. Okazało się, że w Magazynie Powiatowym dla rolników są rzeczy bardzo zniszczone i nie nadające się do użytku. Obuwie nie do pary. Niektóre osoby otrzymują po kilka razy, np. Ptaszyńska Olga za Nr. kwitu 11802 cały szereg rzeczy, następnie za kwitem Nr. 804 znów cały szereg rzeczy i potem wszystkim jeszcze złożyła zażalenie, że nic nie dostała. Te same Kalinowska Jadwiga i Skupia Tadeusz. W Wojewódzkim Magazynie okazało się, że są wybrane rzeczy bardzo dobre, o wyglądzie zupełnie nowym. Skontrolowane zostały zlecenia podpisane za Wojewodę przez Ob. Szejkwą. Okazało się, że osoby wypisane na tych zleceniach nigdzie nie przeją. Pracownicy Elektrowni otrzymali z darów UNRRA na zlecenie Wojewody cztery kompletów do zmontowania turbiny. Sprawozdawca Ob. Trzeciński wnoszący o powzięcie uchwały, by do chwili zorganizowania w Gdyni segregacji darów UNRRA, dary dla Powiatowego Magazynu były przesyłane bezpośrednio, a nie wybierane w Wojewódzkim Magazynie.

Prezydent Miasta Ob. Krzewniak wyjaśnia, że za kilkadziesiąt nastąpi zmiana na stanowisku Naczelnika Wydziału Opieki Społecznej, oraz że Wojewódzki Magazyn jest obowiązany segregować dary w myśl okólników władz, tylko, że ten okólnik winien być ściśle stosowany. Wnosi o zobowiązanie Naczelnika Wydziału Opieki Społecznej do złożenia dokładnego sprawozdania z rozdawnictwa darów UNRRA.

Przewodniczący zgłosił wniosek i poddał pod głosowanie, by sprawę kontroli na d rozdawnictwem darów UNRRA przekazać komisji, która będzie działała w porozumieniu z Komisją Wojewódzką.

Miejska Rada Narodowa przy 6 głosach "wstrzymujących się" większością pozostałych głosów uchwala:

przekazać sprawę kontroli Magazynów UNRRA do komisji, która przeprowadzi tę sprawę w porozumieniu z Komisją Wojewódzką.

Przewodniczący zreferował pismo Wojewódzkiej Rady Narodowej o wstrzymaniu uchwały M.R.N. o dodatku reprezentacyjnym dla Prezydenta Miasta, Vice-Prezydentów i Przewodniczącego M.R.N. - jako pozbawiony podstawy prawnej.

Ob. Borejko zgłosił wniosek - by wobec gorliwej i ofiarnej pracy Prezydenta Miasta, Vice-Prezydentów i Przewodniczącego M.R.N. uchwalić natrzy miesiące premię w wysokości dwukrotną dla Prezydenta i Przewodniczącego M.R.N. po 5.000 zł., dla Vice-Prezydentów po 2.500 zł. miesięcznie.

Miejska Rada Narodowa przy 1 głosie "przeciw", 1 głosie "wstrzymującym się", większością pozostałych głosów uchwala:

za gorliwą i ofiarną pracę przyznać 3-miesięczną premię Prezydentowi Miasta i Przewodniczącemu M.R.N. w wysokości 5.000 zł., zaś Vice-Prezydentowi Miasta po 2.500 zł. miesięcznie, poczynając od dnia 1 kwietnia 1946 r.

4. Przewodniczący zreferował pismo Stronnictwa Pracy o delegowaniu do Rady 2-ech kandydatów Obywateli: 1/ Gawryckiego Władysława i Szlachewskiego Edwarda.

Ob.Gawrycki oświadczył, że ob.Szlachewski wyjechał do Elku i że zastanie delegowany ktoś inny.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwaliła: przyjąć ob.Gawryckiego Władysława w charakterze radnego.

Ob.Gawrycki Władysław złożył ślubowanie na ręce Przewodniczącego na zasadzie Ustawy o organizacji i zakresie działania Rad Narodowych.

Przewodniczący komunikuje, że brak jednego ławnika.

Ob.Pugawko wnosi, by Prezydium na następne posiedzenie przedstawiło kandydata na ławnika.

Przewodniczący przyjął w formie dezyderatu wnioski ob.Pugawki o przedstawienie na następne posiedzenie kandydata na stanowisko ławnika.

5. Przewodniczący odczytał wniosek Zarządu Miejskiego w części porządku dziennego, dotyczącego wniosków Prezydium M.R.N., ponieważ nie zastrzeżono specjalnego punktu obrad dla wniosków Zarządu Miejskiego. Wniosek Zarządu Miejskiego:

W związku z telefonogramem Urzędu Wojewódzkiego Białostockiego z dnia 4 maja 1946 r. za Nr. Apr. 111-1/1-180/46 w sprawie zastępowania obniżki wymiaru świadczeń rzeczowych dla miasta Białegostoku w roku gospodarczym 1945/46 w związku ze zniszczeniami wojennymi, z wnioskiem o uznanie procentu zniszczeń w m.Białymstoku dla poszczególnych kultur w wysokości następującej:

Zyto 30%

Strączkowe pastewne - 40%

Jęczmień 40%

ziemniaki 40%

owies 40%

siano 75%

Strączkowe jadalne 60%

słoma 45%

Straty powyższe zostały spowodowane skutkiem przepędów bydła i koni przez Wojska Czerwonej Armii i protokularnie stwierdzone przez Gromadzką Komisję dostawową naposzczególnych przedmieściach m.Białegostoku.

Przewodniczący wyjaśnił, że dowody napoparcie tego wniosku zostały przesłane do Wojewódzkiego Wydziału Gospodarczego.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala: wystąpić do Urzędu Wojewódzkiego Białostockiego zgodnie z § 10 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30.11.45 r. oraz § 25 pkt.d zarządzenia Ministra Aprecjacji i Handlu z dnia 31.11.45 r. o obowiązku świadczeń rzeczowych w roku gospodarczym 1945/46 Dz.S.Rzeczowych Nr.9 poz.27 i 28 z wnioskiem o uznanie procentu zniszczeń w m.Białymstoku dla poszczególnych kultur w wysokości następującej:

zyto 30%

strączkowe pastewne - 40%

jęczmień 40%

ziemniaki 40%

owies 40%

siano 75%

strączkowe jadalne 60%

słoma 45%

Przewodniczący przystąpił do zreferowania preliminarza budżetowego M.R.N.

Ob.inż. Budryk oświadczył, że preliminarz budżetowy M.R.N. winien być przekazany do Komisji Finansowej i że uchwalenie w obecnej chwili jest przedwczesne.

Przewodniczący zakomunikował, że preliminarz budżetowy M.R.N. zostanie przekazany do Komisji Finansowej.

Przewodniczący zreferował pismo Towarzystwa Przyjaźni Polsko-Radzieckiej o przystąpienie do Towarzystwa w charakterze członka popierającego i zgłosił wniosek w tym przedmiocie z załączeniem sumy 2.000 zł. tytułem jednorazowej dotacji.

Miejska Rada Narodowa przy 1 głosie "przeciw" i 4 "wstrzymujących się" uchwala: przystąpić do Towarzystwa Przyjaźni Polsko-Radzieckiej w charakterze członka popierającego (sumę 2.000 zł. tytułem jednorazowej dotacji z funduszu dyspozycyjnego M.R.N.).

Ad.6 Przedstawiciel Powiatowego Oddziału "Społem" Ob. Nazarko wyjaśnił, że na dzisiejsze posiedzenie nie przygotowane sprawozdania, gdyż wezwanie o to zostało otrzymane przed kilkoma dniami a prócz tego nie jest wiadome pod jakim kątem widzenia ma być złożone sprawozdanie, czy chodzi o obroty jakościowe, czy ilościowe, czy o kwestię zaopatrzenia Spółdzielni, czy też o funkcję zleceń przez Państwo, rozprawdanie towarów kontyngentowych, przydziałów darów UNRRA. Działalność Powiatowego Oddziału "Społem" obejmuje teren województwa, miasto Białystok jest postawione równorzędnie z gminami.

Ob. Pugawko w odpowiedzi wyjaśnił, że Miejska Rada Narodowa pragnie widzieć działalność "Społem" w przekroju: walkę ze zwyżkami cen, starania o podniesienie życia gospodarczego np. kwestia rozbudowy młynów, piekarni i.t.p., jak się odbywa rozprawdanie towarów kontyngentowych, obroty rolno-rynkowe, czy są prowadzone kursy spółdzielcze, jak wygląda kwestia reklamy. Przejęcie przez Oddział Powiatowy "Społem" czynności Okręgu jest *anormalia*. Miasto Białystok nie powinno być traktowane równorzędnie z gminami. Miejska Rada Narodowa może pomóc w trudnościach odpowiednią dotacją.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala: zobowiązać Prezydium do nadesłania jaknajszybciej Powiatowemu Oddziałowi "Społem" wytycznych do opracowania sprawozdania.

Ad.7 Sprawozdanie z działalności Rzeźni Miejskiej za czas od momentu wypędzenia okupanta złożył Dyrektor Rzeźni Dr. Wilczyński. Rzeźnia Miejska, potężna chłednia z agregatami chłedniczymi urządzone według nowoczesnych wymogów techniki, hale ubojowe, budy ki pomocnicze, gospodarce i administracyjne zostały zniszczone przez Niemców.

Przy bezinteresownej i obywatelskiej pomocy Gochu Rzeźników doprowadzone hale ubojowe do stanu używalności. W tych najprymitywniejszych warunkach pracy wśród ruin i gruzów Rzeźnia Miejska zamknęła rok budżetowy 1945/46 sumą dochodów 2.541.929 zł. Budowa nowej Rzeźni jest kwestią palącą, nie tylko dla miasta, ale i dla całego województwa. Województwo nasze ma charakter rolniczo-hodowlany. Za parę lat ilość pogłowia zwierzęcego wzrośnie natyle, że będziemy mogli eksportować zwierzęta ubojowe do innych województw, a nawet zagranicę. Należy ustalić, gdzie nowa Rzeźnia ma stanąć, czy na dawnym miejscu, czy też w przyszłym planie rozbudowy miasta zostanie jej przeznaczony inne miejsce. Zdaniem

Kierownictwa Rzeźni lepszego miejsca na Rzeźnię szukać nie należy.

Jednakże Urząd Planowania miasta Białegostoku zaprojektował inne miejsce dla Rzeźni Miejskiej.

Dr. Wileczyński wyraził pogląd, że Kierownictwo Rzeźni powinno podlegać bezpośrednio Prezydentowi, a nie Wydziałowi Gospodarszemu, jak w innych ~~miastach~~ miastach, to by uproszczyć pracę Rzeźni.

Ob. Pugawko wnosił, by powołać rzeczoznawców dla sporządzenia kosztorysu Rzeźni i wniosek wystosować do Wojewódzkiej Rady Narodowej i Wojew. Oddziału Odbudowy, a gdyby to nie poskutkowało to do centrali.

Prezydent Miasta Ob. Krzewniak zaznaczył, że żądane na odbudowę Rzeźni 30 miljonów, a otrzymane tylko 250.000 zł., hamujące wpływa ekologiczność, że Urząd Planowania niezgadza się na budowę Rzeźni na starym miejscu.

Należy sporządzić ślepy kosztorys i dać na Wojewódzką Radę, by uzgodniła kwestię miejsca z Urzędem Planowania.

Ob. Szymski dodaje, by przedstawiciele rolników np. Stronnictwo Ludowe, Izba Rolnicza udała się do Urzędu Planowania, celem *poparcia tej akcji.*

Ob. inż. Budryk zgłasza wniosek, by Zarząd Miejski opracował plan odbudowy Rzeźni uzgodniony z Urzędem Planowania, bądź, gdyby to było niemożliwe - odrębnie i zgłosił odpowiedni wniosek do Wojewódzkiej Rady Narodowej w terminie 3-tygodniowym.

Przewodniczący oświadczył, że wniosek Ob. Budryka zostaje przyjęty w formie dezyderatu.

Ob. inż. Budryk poinformował radnych o pracach Urzędu Planowania, dotyczących formy Rynku Kościuszki, Urząd Planowania przyszedł do przekonania, że forma Rynku powinna być czworokątna, podczas gdy forma trójkątna, którą Rynek posiada odpowiada jego charakterowi historycznemu, powinna Rada wypowiedzieć się w tym względzie.

Prezydent Miasta Ob. Krzewniak stawia wniosek, by kwestię formy Rynku opracować na następne posiedzenie ze szkicem.

Ob. inż. Budryk wnosi o postawienie tej sprawy na porządku dziennym najbliższego zebrania.

Ob. inż. Tryburski wnosi o zaproszenie na to posiedzenie Inż. Bukowskiego z Urzędu Planowania.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala: postawić sprawę formy Rynku Kościuszki na najbliższym posiedzeniu M.R.N., rozpatrzyć tę sprawę na podstawie szkiców w formie trójkąta i prostokąta, zaprosić na posiedzenie inż. Bukowskiego z Urzędu Planowania.

8. Przewodniczący zreferował pismo Krajowej Rady Narodowej o utworzenie Komisji Dyscyplinarnej dla Miejskiej Rady Narodowej i Zarządu Miejskiego i zapropował na kandydatów następujących obywateli: Kubiaka Juliana, Jagodzkiego Stefana i Sawicką Ewelinę.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie wybrała Komisję Dyscyplinarną w składzie: Ob. Ob. Kubiaka Juliana, Jagodzkiego Stefana i Sawickiej Eweliny.

9. Przewodniczący zreferował pismo Krajowej Rady Narodowej o powołaniu Komisji Przesiedleńczej na Zachód i zapropował Ob. Ob. Borejkę Eugeniusza, Pugawkę Włodzimierza i Nowakowskiego

Stefana.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala: powołać Komisję Prześledzącą w składzie: Przewodniczący - Ob. Borejko Eugeniusz i członkowie: Ob. Pugawko Włodzimierz i Nowakowski Stefan.

Ad. 10 Prezydent Miasta ob. Krzewniak wniósł o powołanie Komisji podatku gruntowego w składzie 3-ech osób.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala: powołać Komisję Podatku Gruntowego w składzie: Przewodniczący - Ob. Szymiski Józef, zastępcę Welfart Bronisław i członek - Zdanowicz Antoni.

Ob. Bielas zgłosił wniosek o wezwanie Urzędu Kwaterunkowego i Komisji Lokalowej do złożenia na następne posiedzenie M.R.N. sprawozdań, ze względu na to, że w dalszym ciągu ludzie mają duże trudności w uzyskaniu przydziału mieszkań.

Ob. Gawrycki zwraca uwagę Rady na niepunktualne stawianie radnych na zebranie, co utrudnia i dezorganizuje pracę. Apeluje do Prezydium o przekazywanie do Komisji Dyscyplinarnej spraw o wymierzenie kary za niepunktualność członków Rady.

Przewodniczący oznajmia, że oświadczenie Ob. Bielasa o zażądanie sprawozdań od Urzędu Kwaterunkowego i Komisji Lokalowej przyjmuje się w formie dezyderatów.

Ob. Pugawko wniósł o zwrócenie się do Władz Wojskowych o zarządzenie rozgrzedzenia zagrodzonych przez wojsko ulic Częstochowskiej i Szlacheckiej.

2/ o wydanie zakazu Kierownictwu Ogrodów Miejskich zcinania kwiatów i ozdobnych krzewów. Ob. Pugawko odczytał szereg kwitów ze sprzedaży kwiatów i roślin ozdobnych z plantów miejskich przez Kierownictwo Ogrodów Miejskich.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie przy 1 głosie "wstrzymującym się" uchwala: zwrócić się do Władz Wojskowych o wydanie zarządzenia rozgrzedzenia zagrodzonych przez wojsko ulic Częstochowskiej i Szlacheckiej, ponieważ zagrodzenie tych ulic tamuje ruch w mieście.

Ob. Karczewski wniósł o przeprowadzenie dochodzenia w sprawie sprzedaży kwiatów i roślin ozdobnych z plantów miejskich przez Kierownictwo Ogrodów Miejskich.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie przy 1 głosie "wstrzymującym się" uchwala: zakazać Kierownictwu Ogrodów Miejskich sprzedaży kwiatów i roślin ozdobnych z plantów, przeprowadzić dochodzenie w sprawie dokonanej już sprzedaży kwiatów i roślin ozdobnych.

Ob. Nowakowski oświadcza, że przed Urzędem Kwaterunkowym stoją olbrzymie kolejki ludzi po kartki żywnościowe. Obywatele wyrażają niezadowolenie, gdyż trzeba stracić wiele czasu na załatwienie drobnej sprawy uzyskania karty wymiennej. Należałoby w to wejrzeć, by załatwienie tej sprawy ułatwić w jak najbliższym czasie.

Przewodniczący oznajmia, że kwestię ułatwienia i uproszczenia odbioru kart żywnościowych przyjmuje w formie dezyderatu i że ta sprawa zostanie załatwiona w najbliższym czasie.

Ob. Markowski zabiera głos w sprawie budynku szkoły powszechnej Nr. 1, co do której krążą wieści, że jakoby ten budynek szkolny

99 32

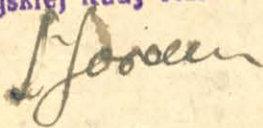
niał być przeznaczony na inne cele. Wnosił o sprawdzenie, czy istotnie odpowiada to rzeczywistości.

Ob.Owierko wnosił o dekontowanie członków do Komisji Aprowizacyjnej.

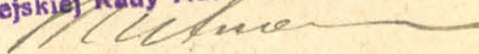
Przewodniczący oznajmił, że przyjmuje w formie dezyderatów wnioski Ob.Markewskiego o sprawdzenie, czy budynek szkoły powszechnej Nr.1 ma być przeznaczony na inne cele i wniosek Ob.Owierki o dekontowanie członków do Komisji Aprowizacyjnej.

Białystok, dn.3.VII.1946 r.

Sekretarz
Miejskiej Rady Narodowej



Przewodniczący
Miejskiej Rady Narodowej



22
Preliminarz Budżetu
Miejskiej Rady Narodowej 1933

Komisyja Finansowa uważa, że
budżet Rady Miejskiej m. Białego-
stoku nie jest odpowiedni, że
pracowników zatrudnia zbyt odpo-
wiednie, lecz uważa że należy bud-
żet ten obliczyć do końca roku bieżą-
cego czyli do 1 kwietnia 1934 roku
a nie na 9 miesięcy i stara się
zatrudnienia wstępnego jego rok umiarkować

J. L. Grodzki

29 VII 46

Białystok

84
201

P R O T O K O Ł Nr. 23

z posiedzenia Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku
z dnia 30 lipca 1946r.

Dnia 30 lipca 1946r. odbyło się w sali posiedzeń Nr. 44,
przy ul. Mickiewicza 3 w Białymstoku dwudzieste trzecie z kolei
posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku.

O e c n i: Prezydium Rady w składzie: Ob. Przew. Rutkow-
ski Antoni, Vice-Przew. Cembrzyński Jan, Szypulski Władysław,
Borejko Eugeniusz, Vice-Prezydent Miasta Janowski Józef,
Vice-Prezydent Lech Jan, ławnik ob. Karczewski Józef oraz 18
radnych: Ob. Ob. mgr. Burak Józef, inż. Budryk Czesław, inż. Gładys
Aleksander, Owierko Jerzy, Sadowski Nikifer, Szablowski Władysław,
Szymski Józef, inż. Tryburski Jan, Zdanowicz Antoni, Aleksandrowicz
Leon, Nawrocki Władysław, Kosikowski Józef, Nowakowski Stefan,
Jagodzki Witalis, Wieszczycka Barbara.

N i e o b e c n i: Ob. Ob. Sawicka Ewelina, Bielas Ludwik,
Dr. Brodowicz Zygmund, Dr. Menkes Abraham, Narkiewicz Wanda,
Puszkiewicz Mieczysław, Różycki Zygmund, Zielenkiewicz Zofia,
Aleksandrowicz Włodzimierz, Pugawko Włodzimierz, Kiermuc Jerzy,
Predko Romuald, ~~Rugawko~~ Szyliński Ildefons.

Z tego usprawiedliwieni: Ob. Ob. Bielas Ludwik, Dr. Brodowicz
Zygmund, Dr. Menkes Abraham, Puszkiewicz Mieczysław, Zielenkiewicz
Zofia, Kiermuc Jerzy, Predko Romuald, Pugawko Włodzimierz.

Jaworska Ewelina Narkiewicz Wanda
W myśl art. 20 Ustawy z dnia 11 września 1944r. o organizacji i
zakresie działania rad narodowych obowiązujące "querum" zachowane
i zebranie jest zdolne do powzięcia prawomocnych uchwał.

Posiedzenie rozpoczęło się w drugim terminie o godz. 10-ej
min. 35.

Zebranie zagał Przewodniczący M.R.N. Ob. Rutkowski Antoni
proponując następujący porządek obrad:

- 1/ Przyjęcie porządku obrad.
- 2/ Odczytanie protokołu z posiedzenia M.R.N. z dn. 25.VI.1946r.
- 3/ Komunikaty Przewodniczącego.
- 4/ Uzupełnienie składu osobowego Rady i ślubowania.
- 5/ Sprawozdanie Powiatowego Oddziału "Społem" z działalności
dotyczących miasta Białegostoku.
- 6/ Sprawa formy Rynku Kościuszki.
- 7/ Sprawozdanie Wydziału Kwaterunkowego.
- 8/ " Komisji Lokalowej.
- 9/ Wybór Komisji Oświatowej.
- 10/ Zatwierdzenie Preliminarza Budżetowego M.R.N.
- 11/ Wolne wnioski.

Ad. I Przewodniczący zaznaczył, że punkt 5 dotyczący sprawozdania
Spółdzielni "Społem" winien zostać skreślony, gdyż zdaniem
Spółdzielni takie sprawozdanie może być tylko złożone przez
Okręgowy Oddział Wojewódzkiej Rady Narodowej. Zamiast sprawoz-
dania wstawić sprawę kzeżni Miejskiej. Odnasć musi również
sprawa formy Rynku Kościuszki, wobec nieobecności inż.
Bukowskiego i jego zastępcy, sprawę regulaminów Komisji
Lokalowej i Kontroli proponuje przesunąć po sprawozdaniu
Wydziału Kwaterunkowego i Komisji Lokalowej.

Zaproponowane zmiany porządku dziennego zostały przez M.R.N. jednogłośnie przyjęte.

Ad. 2 Przewodniczący odczytał protokół posiedzenia M.R.N. z dnia 2 VI. 1946r., który został bez dyskusji i poprawek przyjęty.

Ad. 3 W komunikatach Przewodniczący zaznaczył, że wszystkie uchwały i dezyderaty zostały przez Prezydium wykonane.

Ad. 4 Przewodniczący zaznaczył, że ob. Wojtkowski Józef został wykreślony przez Prezydium z listy radnych, wobec nieusprawiedliwionej nieobecności na 4-ech posiedzeniach, następnie, że ob. Władysław został zawieszony w czynnościach radnego, wobec niewykonania go przez Komisję Specjalną pod zarzutem nadużyć. Stronnictwo pracy zawiesiło swą działalność i wskutek tego odwołało swego przedstawiciela z Rady ob. Gawryckiego Z. przedstawiło kandydaturę ob. Mera Michała w miejsce ob. Aleksandra. Ob. Mer Michał wszakże wyjechał, a drugi kandydat P.P.R. ob. Dobrowolski jest nieobecny na dzisiejszym posiedzeniu.

Ad. 5 Radny inż. Budryk zreferował sprawę odbudowy Rzeźni Miejskiej zaznaczając, że Rzeźnia Miejska winna być odbudowana w skali 1939r. na starym miejscu, 30% starego urządzenia ocalało, że jakkolwiek Rzeźnia zaspokaja potrzeby miasta, to jednak nie wystarczające, gdyż Rzeźnia powinna zaspokajać potrzeby całego województwa Białostockiego, które ma charakter rolniczo-hodowlany. Odbudowa Rzeźni powinna być podzielona na 3 okresy: 1) sporządzenie projektów, odbudowa hal uboju, 2) urządzenie hal uboju, 3) zaprowadzenie instalacji wodociągowej, kanalizacyjnej, odbudowa budynków administracyjnych, chłodni. Dotychczasowe miejsce na Rzeźnię jest odpowiednie, Urząd Planowania jest zasadniczo zdania, że Rzeźnia winna stać w przyszłości w dzielnicy przemysłowej, wszakże miejsce nie jest jeszcze wybrane, a dotychczasowa Rzeźnia winna być inwestowana na okres 10-letni.

Z uwagi na te wszystkie wymienione okoliczności inż. Budryk zgłosił wniosek: polecić Zarządowi Miasta przystąpić do prac nad odbudową Rzeźni Miejskiej w skali z 1939r. w porozumieniu z czynnikami rządowymi i Wojewódzką Radą Narodową na dotychczasowym miejscu przy zbiegu ulic Hetmańskiej i Żółtkowskiej z tem, by odbudowana Rzeźnia mogła służyć na taki okres jak długo zdoła zaspokoić potrzeby miasta i województwa. M.R.N. jednogłośnie uchwala:

Polecić Zarządowi Miejskiemu przystąpić do prac nad odbudową Rzeźni Miejskiej w skali z 1939r. w porozumieniu z czynnikami rządowymi i Wojewódzką Radą Narodową na dotychczasowym miejscu przy zbiegu ulic Hetmańskiej i Żółtkowskiej z tem, by odbudowana Rzeźnia mogła służyć na taki okres jak długo zdoła zaspokoić potrzeby miasta i województwa.

Ad. 6 Ob. Marciewicz złożył sprawozdanie z działalności Wydziału Kwaterunkowego Zarządu Miejskiego. W początkach kwietnia została ogłoszona uchwała M.R.N. o wprowadzeniu kontroli najmu na zasadzie Dekretu z dnia 21.XII.1945r. o publicznej gospodarce lokalowej i kontroli najmu. Do Wydziału Kwaterunkowego wpłynęło od dnia stycznia b.r. 538 podań, z tego zezwoleń wydano mniej więcej połowę tej liczby. Komisja Lokalowa rozpatrzyła 26 spraw odwoławczych, 2 sprawy zostały przekazane do Prezydium Woj. Rady Narodowej. Od połowy maja b.r. obowiązuje uchwała M.R.N. o obowiązku zgłaszania wolnych mieszkań do Wydziału Kwaterunkowego, wszak właściciele domów uchylają się od obowiązku meldowania o wolnych lokalach, dotychczas zgłoszono tylko 25 mieszkań.

102 55

M.R.N.

dnia 25
jetv.

uchwały

kre

one

cin

ciez

o

Z.

o.

ka

oo

Miejskie

w skali

alo, ze

ak nie

by ca

zo-hodow

adzenie

kanaliza

zad Plan

przysz

zce

na okr

Budrvk

do prac

zumienu

na doty

owskiej

es jak

dbudowa

z czynni

m miejsc

odbudowa

zaspoko

iazu

nia zost

u na zas

arce

b.r. 538

liczby.

sprawy

iazku

go, wszak

a o woln

Dz

§

Po

Dat

iesiac

Fundusz mieszkalny bardzo mały, nie się nie buduje. Na jedno wolne mieszkanie przysmaga się kilka podań. Powracający z Z.S.S.R. właściciele domów domagają się zwrotu swoich mieszkań. Trudno jest ustalić jaka jest ilość mieszkań pod kontrolą, bowiem Okręgowy Urząd Likwidacyjny przekazał około 580 obiektów. Uprawnionymi do uzyskania mieszkań są pracujący, przydzielają się również mieszkania inwalidom i matkom z dziećmi. Bardzo często instytucje wydają fikcyjne zaświadczenia o pracy. Wyjeżdżający do Z.S.S.R. Białorusini używają najrozmaitszych kombinacji, by uniknąć oddania do rozporządzenia Wydziału Kwaterunkowego zwalniane się mieszkania. 40% podawane są fikcyjne adresy. Komitety Białoruskie podają w ostatniej chwili wykazy osób wyjeżdżających. Gdy zgłasza się rezydent z Wydziału Kwaterunkowego okazuje się najczęściej, że mieszkanie jest już dawno zajęte, a Białorusin przed odjazdem zamieszkiwał w charakterze sublokatora. Ob. Kubiak zaznaczył, że repatrianci nie powinni otrzymywać mieszkań w Białymstoku, lecz powinni być skierowywani na Zachód. Ob. Borejko oświadczył, że od dnia I.VIII.46r. obejmuje kierownictwo P.U.R. i postara się działać w tym kierunku, by repatriantów kierować na osiedlanie się na Zachodzie.

- 7 Ob. Karczewski, przewodniczący Komisji Lokalowej złożył sprawozdanie z działalności tej Komisji. Komisja Lokalowa ukonstytuowała się 15.IV.b.r. komplet składający się z 3-ech członków odbywał posiedzenia 1 raz na tydzień. Należy dokompletować Komisję Lokalową, gdyż kilku członków wyjechało, a kilku nie stawia się na posiedzenia Komisji. Ob. Karczewski zgłosił wniosek, by wybrać specjalną Komisję, która przez pewien okres czasu skontrolowała by mieszkania i spowodowała wysiedlenie nie zatrudnionych osób na Zachód. Ob. Kubiak wniósł: 1) wybrać przedstawiciela, który wspólnie z Komisją, która zostanie powołana przez Okręgową Komisję Związków Zawodowych dokona kontroli wszystkich mieszkań na terenie miasta Białegostoku, czy są zajmowane przez ludzi pracy jak również sprawdzenia wydanych na te mieszkania zezwoleń, polecić Prezydium M.R.N. współpracować z tą Komisją powołaną przez Okręgową Komisję Związków Zawodowych, 2) zwrócić się do Wojewódzkiej Rady Narodowej o wydanie zakazu wszystkim urzędom, instytucjom i zakładom pracy: a) o nie zatrudnienie repatriantów, którzy powinni być skierowywani na Zachód, b) o niewydawanie fikcyjnych zaświadczeń o zatrudnieniu osób, ubiegających się o przydział mieszkań, 3) Zwrócić się do Miejskiej Komendy Milicji Obywatelskiej, Komisarjaty Milicji przesyłać do Władzy Kwaterunkowej meldunki o zwolnionych mieszkaniach.

M.R.N. jednogłośnie uchwała:

- 1) wybrać przedstawiciela, który wspólnie z Komisją, która zostanie powołana przez Okręgową Radę Związków Zawodowych, dokona kontroli wszystkich mieszkań na terenie miasta Białegostoku, czy są zajmowane przez ludzi pracy jak również sprawdzenia wydanych na te mieszkania zezwoleń; polecić Prezydium M.R.N. współpracować z tą Komisją, powołaną przez Okręgową Komisję Związków Zawodowych. 2) Zwrócić się do Wojewódzkiej Rady Narodowej o wydanie zakazu wszystkim urzędom, instytucjom i zakładom pracy:

- a) o niezatrudnienie repartjantów, którzy powinni być skierowani na Zachód, b) o niwydawanie fikcyjnych zaświadczeń o rzekome zatrudnieniu osób, ubiegających się o przydział mieszkań;
- 3) zwrócić się do Miejskiej Komendy Milicji Obywatelskiej, by Komisariaty Milicji przesyłały do Władzy Kwaterunkowej meldunki o zwolnionych mieszkaniach.

Przewodniczący oświadczył, że Prezydium powoła przedstawicieli społeczeństwa z poza Rady do uzupełnienia składu osobowego Komisji Lokalowej i przedłoży listę osób na następne posiedzenie do zatwierdzenia M.R.N.

Ob. Siawicko odczytała projekt regulaminu zasady wewnętrznej organizacji Komisji Lokalowej.

Ob. Nawrocki wniósł o przekazanie odczytanych projektów do Komisji.

M.R.N. jednogłośnie uchwala:

- wybrać ob. ob. Buraka Józefa, Budryka Czesława, Karczewskiego, Sawicką Ewelina i Siawicko Ludwikę do Komisji, która zapozna się z projektem regulaminu i zasadami wewnętrznej organizacji Komisji Lokalowej i przedłoży swój wniosek w przedmiocie ich zatwierdzenia na następnym posiedzeniu M.R.N.

Ad. 8 Przewodniczący odczytał projekt regulaminu Komisji Kontroli, ogłoszony w piśmie Nr. 230 "Rada Narodowa".

M.R.N. jednogłośnie uchwala:

- zatwierdzenie regulaminu Komisji Kontroli ogłoszony w piśmie Nr. 230 "Rada Narodowa"

Ad. 9 Przewodniczący zaproponował do Komisji Oświatowej ob. ob. Szypulskiego na przewodniczącego i na członków: Kuźmina i Vice-Prezydenta Lecha.

M.R.N. jednogłośnie uchwala:

- wybrać do Komisji Oświatowej ob. ob. Szypulskiego na przewodniczącego i na członków: Kuźmina i Vice-Prezydenta Lecha.

Ad. 10 Przewodniczący odczytał preliminarz budżetowy M.R.N. na okres czasu od I.IV. do 31.XII.1946r.

Dz	§	poz	Miejska Rada Narodowa	Uzasadnienie
I	2a	a	Wydatki osobowe 87.572	Uposażenie Przewodniczącego zł. 2.600 x 9 = 23.400 Radca prawny " 1.500 x 9 = 13.500 Kierownik sekret. " 1.800 x 9 = 16.200 Pomocnik kancel. " 1.500 x 9 = 13.500 Maszynistka " 945 x 9 = 8.505 Ubezpieczalnia społecz. <u>12.467</u> <u>87.572</u>
I	2a	b	Wydatki rzeczowe 13.500	<u>§ 2a poz. b</u> Wydatki kancelaryjne 9.000 Prenumerata pism <u>4.500</u> <u>13.500</u>
		c	Dodatek reprezentacyjny 9.000	<u>§ 2a poz. c</u> Dodatek reprezentacyjny Przewodniczącemu M.R.N. bez obowiązku wyliczenia się 9.000
		d	Diety, koszty podróży personalu, biegłym i inne 9.000	<u>§ 2a poz. d</u> Na diety i koszty podróży personalu i inne 9.000
		e	Fundusz dyspozycyjny M.R.N. 9.000	<u>§ 2a poz. e</u> Preliminuje się 9.000 Razem zł. <u>128.072</u>

103
96

oraz opinię Komisji Finansowej z wnioskiem o zatwierdzenie preliminarza budżetowego.

M.R.N. jednogłośnie uchwala:
zatwierdzić preliminarz budżetowy M.R.N. na okres czasu
od I.IV. do 31.XII.1946r.

- Ad. II Ob. Zdanowicz wniósł o spowodowanie przeznaczenia dla przedmieścia miasta Białegostoku przydziałów koni i krów z darów U.N.R.R.A.
Przewodniczący oświadczył, że przyjmuje się wniosek ob. Zdanowicza w formie dezyderatu.
Przewodniczący zaproponował kandydaturę ob. ob. Wieszczyckiej i Nawrockiego na zastępców do Komisji Kwalifikacyjnej M.R.N. jednogłośnie uchwala:
wybrać ob. ob. Wieszczycką i Nawrockiego do Komisji Kwalifikacyjnej w charakterze zastępców członków.
Ob. Nowakowski wnosil o powzięcie uchwały założenia hotelu w mieście.
Ob. Szypulski zaproponował, by założyć hotel w domu przy ul. Kilińskiego gdzie mieści się Kawiarnia "Oaza".
Przewodniczący oświadczył, że przyjmuje się wniosek w sprawie założenia hotelu i przekazanie do Zarządu Miejskiego w formie dezyderatu.
Radny wniósł, że ulice miasta są zanieczyszczone i jak właściciele nieruchomości tak i instytucje ulic nie oczyszczają.
Vice-Prezydent Janowski zaznaczył, że zostanie wysłane ponaglenie do organów Milicji Obywatelskiej w celu skontrolowania miasta pod względem sanitarnym i nakładania kar za nieporządek.
Przewodniczący zaznaczył, że Prezydent miasta winien w jak najkrótszym czasie wysłać przynaglenie do organów Milicji Obywatelskiej, aby skontrolowała stan sanitarny ulic i miasta i podwulków i za nieporządki i brudy nakładano kary.

Sekretarz
Miejskiej Rady Narodowej

Przewodniczący
Miejskiej Rady Narodowej

[Signature]

104

Miejska Rada Narodowa
w Białymstoku

Dn. 28/VIII 1946 r.

L. dz. _____

Ob. Rutkowski Antoni

w/m. Sobieskiego 112 m1

Trybik art. 16, p.3 Ust. z dnia 11.9.44r. o organiza-
cji i zakresie działania Rady Narodowej oraz p.1 Regulaminu
obrad Rady zwołują na dzień 31 sierpnia 1946r. /sobota/ o godz.
10-00 w lokalu przy ul. Mickiewicza Nr. 3 pokój Nr. 44,
posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej z następującym porządkiem
obrad:

1. Przyjęcie porządku obrad.
- ✓ 2. Odczytanie protokołu z poprzedniego posiedzenia
M.R.N. z dnia 30 lipca i komunikaty Przew.
- ✓ 3. Uzupełnienie składu osobowego Rady i ślubowanie.
4. Powtórzenie aktu wyborczego Prezydenta m. Białego
i dwóch Vice-Prezydentów.
5. Wniosek Zarządu Miejskiego a) zatwierdzenia
wydatku na zakupienie samochodu osobowego
Zarządu Miejskiego. b) o zasięgnięcie pożyczki
w sumie 1.400.000 zł. dla dyrekcji wodociągów.
6. Sprawa Porady Rynku Kocińskiego.
7. Inne wnioski.

Ważnym jest w myśl art. 16 p.3 powyższej ustawy
oraz p. 5 i 6 Regulaminu obrad Rady obecność na posiedzeniu
jest obowiązkowa, przetoż niestawiąc się podlega karze
grzywny od 10 do 75 zł. na mocy p.7 Regulaminu obrad M.R.N.

Posiedzenie odbiera

Zawiadomieni o posiedzeniu M.R.N. dnia 31.VIII.1946r.

Otrzymałem dn. _____ 46r.

Podpisał: _____

z posiedzenia Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku
z dnia 31 sierpnia 1946r.

Dnia 31 sierpnia 1946r. odbyło się w sali posiedzeń Nr.44 przy ul. Mickiewicza Nr.3 w Białymstoku dwudziestw czwarte z kolei posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku.

O b e c n i: Prezydium Rady w składzie: Ob. Przew. Rutkowski Antoni, Vice-Przew. Cebryński Jan, Sawicka Ewelina, Szypulski Władysław, Borejko Eugeniusz, Prezydent miasta ob. Krzewniak Andrzej, Vice-Prezydent Lech Jan oraz 16 radnych: Ob.Ob. mgr. Burak Józef, Kuźmin Szymon, Kubiak Julian, Markowski Aleksander, Narkiewicz Wanda, Szymski Józef, inż. Tryburski Jan, Zdanowicz Antoni, Aleksandrowicz Leon, Pugawko Włodzimierz, Kirmuś Jerzy, Kosikowski Józef, Jagodzki Witalis, Cydzik Stanisław, Mer Michał.

N i e o b e c n i: Ob.Ob. Sawicka Ewelina, Dr. Brodowicz Zygmund, inż. Budryk Czesław, inż. Gładysz Aleksander, Owierko Jerzy, Puszkiewicz Mieczysław, Różycki Zygmund, Sadowski Nikifor, Zielenkiewicz Zofia, Aleksandrowicz Mikołaj, Szyliński Ildefons, Nawrocki Władysław, Nowakowski Stefan, Wieszczycka Barbara.

Z tego usprawiedliwieni: Ob.Ob. Sawicka Ewelina, Dr. Brodowicz Zygmund, inż. Gładysz Aleksander, Szablowski Władysław, Aleksandrowicz Mikołaj.

W myśl art.20 Ustawy z dnia 11 września 1944r. o organizacji i zakresie działania rad narodowych obowiązujące "querum" zachowane i zebrane jest zdolne do powzięcia prawomocnych uchwał.

Posiedzenie rozpoczęło się w drugim terminie o godz. 10ej. min.30. Zebranie zagał Przewodniczący M.R.N. Ob. Rutkowski Antoni proponując następujący porządek dzienny:

1. Przyjęcie porządku obrad.
2. Odczytanie protokołu z poprzedniego posiedzenia M.R.N. z dnia 30. lipca 46r. i komunikaty Przewodniczącego.
3. Uzupelnienie składu osobowego Rady i ślubowanie.
4. Powtórzenie aktu wyborczego Prezidenta m. B-stoku i dwóch Vice-Prezydentów.
5. Wnioski Zarządu Miejskiego a) zatwierdzenie wydatku na zakupienie samochodu osobowego dla Zarządu Miejskiego. b) o zaciąganie pożyczki w sumie 1.400.000. zł. dla Dyrekcji Wodociąg.
6. Sprawa formy Rynku Kościuszki.
7. Wolne wnioski.

d.1 Do 5-go punktu porządku dziennego Przewodniczący wniósł dołączenie 3-go wniosku Zarządu Miejskiego o dotacji 10 milionów zł. na zrównoważenie budżetu Zarządu Miejskiego.

Odczytany przez Przewodniczącego porządek dzienny wraz z proponowanym uzupełnieniem został przez zebranych przyjęty.

d.2 Przewodniczący odczytał protokół posiedzenia M.R.N. z dnia 30 lipca 1946r., który został bez dyskusji i poprawek przyjęty. Przewodniczący oznajmił, że nie zostały wykonane uchwały M.R.N. z poprzedniego posiedzenia, o opracowaniu regulaminu Komisji Lokalowej i uzupełnieniu składu osobowego tej Komisji wobec działalności Nadzwyczajnej Komisji Lokalowej. Ob. Kubiak Julian wyjaśnił, że działanie Komisji Lokalowej jest zawieszone z powodu działalności Nadzwyczajnej Komisji Lokalowej. Prezydent miasta ob. Krzewniak Andrzej oznajmił, że po porozumieniu się z Urzędem Planowania Rzeźnia Miejska zostanie odbudowana na dawnym miejscu. Świat pracy powinien pomóc w oczyszczaniu miasta, ~~nie może być przeszkodą~~

pierwsi zgłosili się wodociarze, należy pójść w ich ślady i dopomagać w tej akcji.

Ob. Kubiak Julian poinformował radnych o działalności Nadzwyczajnej Komisji Lokalowej. Jest kilkaset zwolnionych mieszkań.

Ad.3 Przewodniczący zakomunikował, że Stronnictwo Demokratyczne zgłosiło 3-ech kandydatów na radnych obywateli: Cydzika Stanisława, Mokrauzę Mikołaja i Mozolewską Malwinę. Związek Nauczycielstwa Polskiego odwołał ob. Kobylaka Aleksandra, a delegował Mera Michała. Obywatele Mokrauz Mikołaj i Mozolewska Malwina nie stawili się. Następnie Przewodniczący ob. Rutkowski Antoni zgłoszone kandydatury ob. ob. Cydzika Stanisława, Mera Michała poddał pod głosowanie M.R.N. jednogłośnie uchwaliła przyjąć na radnych M.R.N. ob. ob. Cydzika Stanisława i Mera Michała.

Następnie radni Cydzik Stanisław i Mer Michał złożyli na ręce Przewodniczącego ślubowanie zgodnie z przepisem o Radach Narodowych.

Ad.4 Przewodniczący ob. Rutkowski Antoni oznajmił, że wybory Prezydenta i Vice-Prezydentów były nieprawidłowo przeprowadzone gdyż wyboru dokonano w głosowaniu jawnym. Przewodniczący zapytał zgromadzonych radnych czy są wysuwane jakie inne kandydatury, poza kandydaturami osób, pełniących obecnie czynności Prezydenta i Vice-Prezydentów i wobec niezgłoszenia przez radnych innych kandydatów, Przewodniczący zaproponował wybór Komisji Skrutacyjnej w składzie następujących osób: Kubiak Julian, Kuźmin Szymon i Aleksandrowicz Leon, w celu przeprowadzenia wyborów.

Komisja Skrutacyjna rozdała obecnym 17 radnym kartki z nazwiskami osób sprawujących obecnie funkcje Prezydenta miasta ob. Krzewniaka Andrzeja i Vice-Prezydentów ob. Jana Lecha i Janowskiego Józefa, pouczając radnych, że w razie pozytywnej odpowiedzi na proponowane kandydatury, należy kartkę oddać czynienia na jej napisów, a w razie negatywnej odpowiedzi, należy napisane nazwiska przekreślić.

Radni podchodzili do urny i wrzucali otrzymane do głosowania kartki.

Komisja Skrutacyjna po otwarciu urny ogłosiła, że Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwaliła w głosowaniu tajnym wybrać ob. Krzewniaka Andrzeja na Prezydenta m. B-stoku oraz Lecha Jana i Janowskiego Józefa na Vice-Prezydentów m. Białegostoku.

PO głosowaniu przybyli na posiedzenie obywatele Jagodzki Witalis i Zdanowicz Antoni.

Ad.5 Przewodniczący odczytał następujący wniosek Zarządu Miejskiego:

Uchwała Zarządu Miejskiego postanowiono zakupić samochód osobowy. Dotychczas używany samochód został nabyty w stanie mocno podnieconym i przez ciągłe używanie wymaga obecnie kapitalnego remontu, po którym będzie przeznaczony do użytku Przewodniczącego Komisji, Vice-Prezydentów miasta.

Koszt nowonabytego samochodu wynosi łącznie ze sporządzeniem aktu kupna zł. 225.080.-

Zarząd Miejski na posiedzeniu w dniu 19 sierpnia 1946r. powyższy wydatek zaakceptował i postanowił zwrócić się do Miejskiej Rady Narodowej o uchwalenie co następuje:

Ob. inż. Tryburski Jan wniósł o umieszczenie tego wydatku do budżetu jako wydatek nadzwyczajny.

Ob. Szypulski Władysław wniósł o przeznaczenie starego samochodu Zarządu Miejskiego do dyspozycji Przewodniczącego M.R.N.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala: zaakceptować sumę 225.080 zł. wydatkowaną przez Zarząd Miejski w Białymstoku tytułem nabycia dla celów służbowych samochodu osobowego firmy "Adler" wnieść tę sumę do budżetu jako wydatek nadzwyczajny; poprzednio nabyty przez Zarząd Miejski samochód, który w dalszym ciągu będzie utrzymywany przez Zarząd Miejski przeznaczyć do dyspozycji Przewodniczącego Miejskiej Rady Narodowej.

Przewodniczący M.R.N. odczytał wniosek Zarządu Miejskiego na zasadzie pisma Dyrekcji Wodociągów i Kanalizacji w Białymstoku

z dnia 20.VIII.1946r. o przyznanie przez Urząd Wojewódzkiej Dyrekcji Wodociągu i Kanalizacji kredytów bankowych na odbudowę zniszczeń w sumie 1.400.000. zł.; zabezpieczenie pożyczki nastąpiłoby na obiekty Dyrekcji Wodociągu i Kanalizacji.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala:
Upoważnić Zarząd Miejski do zaciągnięcia pożyczki bankowej przyznanej przez Wydział Odbudowy Urzędu Wojewódzkiego z dnia 21 Dyrekcji Wodociągu i Kanalizacji w sumie 1.400.000. zł. na odbudowę zniszczeń z zabezpieczeniem pożyczki na obiektach Dyrekcji Wodociągu i Kanalizacji.

Przewodnicząc odczytał następujący wniosek Zarządu Miejskiego:

Pismem z dnia 21.I.1946r. Nr. III/994 popartym reskryptem Urzędu Wojewódzkiego z dnia 21.I.46r. Nr.S-64/4/46, Zarząd Miejski zwrócił się do Ministerstwa Administracji Publicznej w Warszawie o przyznanie Gminie m. Białegostoku dotacji z Komunalnego Funduszu Pożyczkowo-Zapomogowego na zrównoważenie budżetu miasta w wysokości zł. 10.000.000.-

Gmina m. Białegostoku znajduje się w krytycznej sytuacji finansowej. Zwyczajne dochody miejskie, przy zastosowaniu jak najdalej idących oszczędności i wykorzystania wszystkich uprawnień finansowych nie pokrywają najniezbędniejszych wydatków miejskich z przyczyn następujących:

Przed wojną m. Białystok liczyło ponad 100.000 mieszkańców i było dużym ośrodkiem przemysłu włókienniczego w Polsce.

Jeżeli chodzi o dochody zwyczajne miasta przed wojną to przynosiły one w zaokrągleniu zł. 2.756.000.- w tym udziały w podatkach państwowych stanowiły 40.6% dodatki do podatków państwowych 18.5% dochody z przedsiębiorstw miejskich 6.3% i pozostałe działy 24.2%. Wynika stąd, że budżet m. Białegostoku jako miasta przemysłowego oparty był przede wszystkim na wpływach z dodatków i udziałów w podatkach państwowych-przemysłowym, dochodowym, obrotowym, od nieruchomości i lokali.

Obecnie sytuacja gospodarcza i struktura miasta uległa radykalnej zmianie. Wskutek działań wojennych 65% budynków mieszkalnych, fabryk, urządzeń miejskich zostało zniszczone. Przedsiębiorstwa i zakłady miejskie wskutek zniszczeń wymagają dużych wkładów gotówkowych i nie dają narazie zamierzonych zysków. Znaczna część ludności zubożała wskutek wojny kwalifikuje się dzisiaj do pomocy w zakresie opieki społecznej.

Dekret o reformie samorządowego systemu podatkowego pogorszył jeszcze i tak trudną sytuację finansową miasta, gdyż zostały odebrane najważniejsze źródła dochodowe. Miesięczne dotacje Państwowe nie wyrównują poniesionych strat.

Budżet m. Białegostoku na rok 1945/46 został zamknięty niedoborem w wysokości około zł. 6.000.000.- Niedobór budżetowy na rok bieżący, w wypadku nieuzyskania większych dotacji przekroczy zł. 10.000.000.-

W dniu dzisiejszym stan gospodarki finansowej miasta wykazał wzrost zadłużenia.

Analizując rachunek zamknięcia sum pozabudżetowych widać, że Zarząd Miejski zmuszony był wyrozchodować na wydatki własne sumy obce w wysokości około zł. 4.000.000.- Ponadto w najbliższym czasie upływa ostateczny termin spłaty pożyczki wekslowej w sumie zł. 4.000.000.- zaciągniętej w 1946r. w Polskim Banku Komunalnym.

Nieuregulowane rachunki w kasie i inne należności wynoszą 1.000.000.-zł. W granicach obecnych możliwości finansowych miasta w/w zaobowiązań Zarząd Miejski nie będzie mógł spłacić, zwłaszcza iż wydatki miejskie wykazują tendencje zwykłą w związku z robotami sezonowymi i zmianą uposażenia pracowników samorządowych. Z tych względów zachodzi konieczność uzyskania z Komunalnego Funduszu Pożyczkowo-Zapomogowego dotacji przynajmniej w sumie zł. 10.000.000.- na pokrycie najpilniejszych zaobowiązań miasta.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala:
Upoważnić Zarząd Miejski do wystąpienia do Ministerstwa Administracji Publicznej o przyznanie Gminie m. Białegostoku dotacji z Komunalnego Funduszu Pożyczkowo-Zapomogowego w wysokości Zł. 10.000.000.- na pokrycie niedoboru budżetowego i spłatę zaobowiązań.

Jednocześnie Miejska Rada Narodowa upoważniła Zarząd Miejski do przyjęcia przyznanej dotacji i przeprowadzenie związanych z tym formalności.

Ad.6 Przewodniczący zabrał głos i wnosząc o zdjęcie wogóle kwestji formy Rynku Kościuszki z porządku obrad M.R.N.
Ob. Iryburski wniósł o przekazanie tej sprawy do Komisji Odbudowy M.R.N.

Ad.7 Ob. Pugawko wniósł, by w wypadkach, gdy organy Milicji Obywatelskiej lub wojsko uchyla się od wykonania uchwał M.R.N. zwracać się o wykonanie tych uchwał do Wojewódzkiej Rady Narodowej, przykładem takich spraw jest kwestia rozgródnienia ulic Szlacheckiej i Częstochowskiej.

Ob. Kubiak wniósł o powzięcie uchwały spowodowania oświetlenia ulic miasta.

Prezydent miasta wyjaśnił, że powodem niedostatecznego oświetlenia miasta jest brak przewodów w Elektrowni, wniósł o depingowanie Elektrowni, by uczyniła starania o zdobycie przewodów elektrycznych. Przewodniczący M.R.N. oznajmił, że przyjmuje się wnioski obywateli Pugawki i Prezydenta miasta w formie dezyderatów.

Sekretarz
Miejskiej Rady Narodowej

Przewodniczący
Miejskiej Rady Narodowej

[Signature]

W y c i a g

z protokołu posiedzenia Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku
z dnia 31 sierpnia 1946r.

Miejska Rada Narodowa w Białymstoku na posiedzeniu w dniu 31 sierpnia 1946r. uchwaliła:

1/ Zaciągnąć w Polskim Banku Komunalnym średnioterminową pożyczkę w wysokości zł. 1.400.000.- /słownie złotych jeden milion czterysta tysięcy/ na odbudowę Wodociągu i Kanalizacji zabezpieczoną całym majątkiem oraz wszystkimi dochodami i wpływami podatkowymi m. Białegostoku oraz przedsiębiorstw.

2/ Miejska Rada Narodowa w Białymstoku jednocześnie zleca nieodwołalnie Zarządowi Miejskiemu przeznaczyć i na żądanie przekazywać wpływy podatkowe i dochodowe gminy Miejskiej oraz przedsiębiorstw w takiej wysokości, która do ustalonego przez Polski Bank Komunalny terminu płatności pożyczki - będzie wystarczająca do zlikwidowania kredytu zaciągniętego w tym Banku.

O ile pożyczka nie będzie spłacona w ciągu roku budżetowego, zleca Zarządowi Miejskiemu potrzebne na jej pokrycie sumy wstawić do budżetu roku następnego.

3/ Miejska Rada Narodowa poddaje się wszystkim przepisom statutu Polskiego Banku Komunalnego, a w przyszłości Banku Komunalnego.

4/ Miejska Rada Narodowa zobowiązuje Zarząd Miejski do zużycia pożyczki wyłącznie na cele wskazane wyżej.

5/ Polski Bank Komunalny /Bank Komunalny/ i Narodowy Bank Polski mają prawo kontroli zarówno zużycia kredytu, jak i stanu finansowego i rachunkowego związku samorządowego.

6/ Jednocześnie Miejska Rada Narodowa zobowiązuje Zarząd Miejski do ścisłego wykonania powyższych uchwał oraz do dokonania wymaganych przez Polski Bank Komunalny /Bank Komunalny/ - czynności prawnych, związanych z omawianą pożyczką a w szczególności do podpisywania weksli, względnie skryptów dłużnych i innych zobowiązań.

Wx 101

W y c i ą g

z protokołu posiedzenia Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku
z dnia 31 sierpnia 1946r.

Przewodniczący Miejskiej Rady Narodowej odczytał wniosek Zarządu Miejskiego na zasadzie pisma Dyrekcji Wodociagu i Kanalizacji w Białymstoku z dnia 20.VIII.1946r. o przyznanie przez Urząd Wojewódzki Dyrekcji Wodociagu i Kanalizacji kredytów bankowych na odbudowę w sumie 1.400.000. zł. zabezpieczenie pożyczki zastąpiłyby obiekty Dyrekcji Wodociagu i Kanalizacji.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala:
Upoważnić Zarząd Miejski do zaciągnięcia pożyczki bankowej, przyznanej przez Wydział Odbudowy Urzędu Wojewódzkiego Dyrekcji Wodociagu i Kanalizacji.

Białystok dn 19/X 1946



Przewodniczący
Miejskiej Rady Narodowej

[Signature]
Rutkowski/.

102

P r o t o k ół Nr.25

z posiedzenia Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku
z dnia 28 września 1946r.

Dnia 28 września 1946r. odbyło się w sali posiedzeń Nr.44 przy
ul. Mickiewicza Nr.3 w Białymstoku dwudzieste piąte z kolei
posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku.

O b e c n i: Prezydium Rady w składzie: Ob. Vice-Przewodniczący ~~Cebrzyński~~ Jan, ~~Sawicka Ewelina~~ i Szypulski Władysław oraz 28 radnych: Ob.Ob. Bielaś Ludwik, inż. Gładysz Aleksander, Kuźmin Szymon, Narkiewicz Wanda, Owierko Jerzy, Puszkiewicz Mieczysław, Szybłowski Władysław, inż. Tryburski Jan, Zdanowicz Antoni, Pugawko Włodzimierz, Kirmuś Jerzy, Kosikowski Józef, Nowakowski Stefan, Jagodziński Witalis, Cydzik Stanisław, Karczewski Józef, Mozolewski Zdzisław, Szymański Bronisław, Mokrauz Michał, Łapowski Heronim, Maśliński Janusz, Wajnerten Stanisław, Kaczan Antoni, Bobin Jan, Novak Władysław, Mozolewska Malwina, Żywolewski Marian, Lewicki Szczepan, Mer Michał.

N i e o b e c n i: Ob.Ob. Rutkowski Antoni, mgr. Burak Józef, Sawicka Ewelina, Dr. Brodowicz Zygmund, inż. Budryk Czesław, Kubiak Julian, Markowski Aleksander, Różycki Zygmund, Sadowski Nikifor, Szynski Józef, inż. ~~Tryburski~~ Jan, Borejko Eugeniusz, Aleksandrowicz Leon, Zielenkiewicz Zofia, Aleksandrowicz Mikołaj, Szyliński Ildefons, Nawrocki Władysław, Wieszczycka Barbara, Mer Michał.

Z tego usprawiedliwieni: Ob.Ob. Rutkowski Antoni, Sawicka Ewelina, dr. Brodowicz Zygmund, Aleksandrowicz Leon,

Ad.1 W myśl art. 20 Ustawy z dnia 11 września 1944r. o organizacji i zakresie działania rad narodowych obowiązujące "quorum" zachowane i zebrane jest zdolne do powzięcia prawomocnych uchwał.

Posiedzenie rozpoczęło się w drugim Terminie o godz. 10-tej min. 45. Zebranie zagaikł ~~PRZ~~ Vice-Przewodniczący M.R.N. ob. Cebrzyński Jan proponując następujący porządek dzienny:

1. Przyjęcie porządku obrad
2. Odczytanie protokołu z poprzedniego posiedzenia i komunikaty Przewodniczącego.
3. Uzupełnienie składu osobowego Rady i ślubowanie
4. Wybór 4-ech członków do Komisji Finansowej
5. Reorganizacja Komisji Kontrolnej i wybór nowych członków
6. Wybór jednego członka do Komisji Oświatowej
7. I-wsze czytanie preliminarza budżetowego Zarządu m. B-stoku za okres 9 miesięczny rok 1946.
8. Wnioski Zarządu Miasta
9. Wolne wnioski

Zaproponowany porządek dzienny został przez zebranych przyjęty.

Ad.2 Sekretarz M.R.N. ob. Siawicki odczytał Protokół z posiedzenia M.R.N. z dnia 31 sierpnia 1946r., który został przyjęty bez dyskusji i poprawek. Przewodniczący odczytał pismo Radnej Zofii Zielenkiewicz o wypłacie wynagrodzenia za ~~posiedzenie~~ kontroli magazynów U.N.R.R.

oświadcza, że to pismo zostanie skierowane do Zarządu Miejskiego do załatwienia.

Przewodniczący zreferował pismo Miejskiej Straży Pożarnej w sprawie braku sprzętu samochodowego i zasadniczego sprzętu pożarniczego.

Ob. Tryburski wnosi o przekazanie tej sprawy do Zarządu Miejskiego celem zebrania i przygotowania materiałów. Przewodniczący proponuje polecić Zarządowi Miejskiemu powołanie Komisji z zaproszeniem przedstawicieli galezi przemysłu, Wydz. Powiatowego i Starostwa, warsztatów prywatnych, kupeców, Spółem i t.p. celem zajęcia się tą akcją.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala: sprawę zakupu samochodu pożarowego i innego sprzętu pożarowego przekazać do Zarządu Miejskiego z poleceniem powołania do wspólpracy Komisji, złożonej z przedstawicieli: wszystkich galezi przemysłu, Wydz. Powiatowego, Starostwa, warsztatów prywatnych, kupców, Spółdzielni, "Spółem" magazynów U.N.R.H.A., P.U.B. Związków Zawodowych, Partii Robotniczych, P.Z.U.W. Woj. Gusp. Pożarnictwa przedstawicieli Milicji i Wojska.

Ad.3

Przewodniczący oznajmił, że następujące partie i organizacje zgłosiły kandydatów do M.R.N.:

P.P.R. 1) Baczyński Jan, 2) Żywolewski Marian, 3) naczan Ant.

Stronnie. Demokr. 1) Mokrauz Mikołaj, 2) Mozolewska Malwina.

Stron. Pracy: 1) Wajnarten Stanisław, 2) Maślinski Janusz.

Stron. Ludowe: 1) Szymański Bronisław, 2) Novak Władysław, 3) Bohin Jan, 4) Mozolewski Stanisław, 5) Łapiński Heronim.

Biał. Snóldz. Spożywców: Lewicki Szczepan.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala:

przebrać wszystkie wymienione osoby w skład radnych M.R.N. Nowoprzyjaci radni złożyli ślubowanie na ręce Przewodniczącego, zgodnie z przepisami ustawy o organizacji i zakresie działania rad narodowych.

Ad.4

Przewodniczący zakomunikował, że Prezydium proponuje do Komisji Finansowej następujących kandydatów: na przewodniczącego Dr. Brodowicza Zygmunta i członków Kubiaka Juliana, Cydzika Stanisława. Na Vice-Przewodniczącego Szymańskiego Bronisława zastępców członków Żywoleskiego Mariana i Mokrauz Mikołaja.

Ob. Szypulski Władysław wnosi, by Rada nie narzucała Komisji przewodniczącego i vice-przewodniczącego, lecz należy wybór pozostawić Komisji.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala:

wybrać Komisję Finansową w składzie obywateli Dr. Brodowicz Zygmunt, Kubiak Julian, Cydzik Stanisław, i zastępców- Szymański Bronisław, Żywolewski Marian, Mokrauz Mikołaj.

Ad.5

Przewodniczący zakomunikował, że Prezydium M.R.N. proponuje do Komisji Kontroli Obywateli: Baczyńskiego Jana, Szymańskiego Józefa, Puszkiewicza Mieczysława i na zastępców Pugawko Włodzimierza, Bielasa Ludwika i Markowskiego Aleksandra.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala:

wybrać do Komisji Kontroli obywateli: Baczyńskiego Jana, Szymańskiego Józefa, Puszkiewicza Mieczysława, i na zastępców Pugawko Włodzimierza, Bielasa Ludwika i Markowskiego Aleksandra.

- 6 6 Przewodniczący w imieniu Prezydium zaproponował do Komisji Oświatowej ob. Mera Michała.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala:
wybrać ob. Mera Michała do Komisji Oświatowej.

- 7 Naczelnik Wydz. Finansowego Ob. Szedziwy wyjaśnił, że obecnie rok budżetowy będzie pokrywał się z rokiem kalendarzowym. Za poprzedni rok budżetowy niedobór wynosił sumę ponad 6 milionów, ale ponieważ otrzymano zapomogę, przeto równowaga budżetowa została osiągnięta. Następnie ob. Szedziwy odczytał preliminarz budżetowy na okres czasu I.IV. do 31.XII.1946r., który został

Załączony do protokołu. (załącznik Nr. 1)

Ob. Nowakowski oświadcza, że zbyt małe sumy przewidziano na popieranie rolnictwa i przemysłu.

Ob. Żywolewski proponuje zwiększyć poz. XI - popieranie przemysłu i handlu o 200.000 zł., które należałoby wziąć z pozycji XIII p.n. "Różne".

Ob. Pugawko popiera wniosek ob. Żywolewskiego, proponując zwiększyć zakwestionowaną pozycję XI o 1 milion.

Ob. Tryburski popiera wniosek ob. Pugawki.

Naczelnik Szedziwy wyjaśnia, że suma przewidziana w preliminarzu na popieranie przemysłu i handlu obejmuje tylko ~~wydatki~~ wydatki na zawodowe dokształcenie personelu.

Prezydent miasta ob. Krzewiński Andrzej dodał do wyjaśnień Naczelnika Szedziwego, że suma wstawiona na poz. XI jest ~~wyszarzawiająca~~ wyszarzawiająca, gdyż miasto nie może w popieraniu przemysłu i handlu konkurować z państwem, ani ze Spółdzielniami. Jeśli będzie trzeba wziąć z jakiejś pozycji budżetu i przenieść do innej, by uzyskać kredyt, to Zarząd Miejski z pewnością to uczyni. Odkładanie uchwalenia budżetu wstrzyma uzyskanie dotacji dla miasta. Dlatego Prezydent prosi o uchwalenie preliminarza budżetowego

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala:

~~zatrudnić sporządzenie z wyłączenia budżetu z r. 1944/45~~
uchwalić budżet miasta B-stoku na okres czasu od I.IV do 31.XII.46 w brzmieniu preliminarza ~~złożonego~~ Zarządu Miejskiego w B-stoku.

Ob. Tryburski wniósł o przyznanie naczelnikowi Szedziwemu gratyfikacji za opracowanie preliminarza budżetowego w sumie jednorazowej pensji.

Prezydent przyłącza się do wniosku inż. Tryburskiego z tą zmianą, by przyznać ~~gratyfikację~~ wszystkim pracownikom, którzy brali udział w pracy nad budżetem.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala:

Przyznać pracownikom Zarządu Miejskiego, którzy brali udział w opracowaniu budżetu ~~gratyfikację~~ w wysokości według uznania Zarządu Miejskiego.

- d.8 Przewodniczący odczytał następujący wniosek Zarządu Miejskiego w przedmiocie podwyższenia taksy dziennej w szpitalach miejskich:

Ze względu na ciężką sytuację finansową miasta i olbrzymie wydatki na prowadzenie szpitali niewszystkie potrzeby mogą być zaspokojone

Powołując się na okólnik Ministerstwa Zdrowia z dnia 22 września 1945r. Nr.25/45 w sprawie gospodarki Finansowej szpitali publicznych "opłatę dzienną na klasie najniższej określa się na zasadzie przeciętnych kosztów szpitala, które stanowią równoważnik świadczeń szpitala na rzecz chorego, jak to na pomoc lekarską, leki, pomieszczenie, wyżywienie i t.p."

Wobec powyższego występuje z wnioskiem:

- I. dotychczasową taksę dzienną w szpitalach miejskich w B-stoku ~~w wysokości 50 zł.~~ w wysokości 50 zł. dziennie podnieść do 100 zł.
Zmianę opłat wprowadzić z dniem I.X.1946r.

Ob. Ob. Zywolewski proponował podwyższenie taksy dziennej do 75 zł.

Ob. Bielas wniósł o pozostawienie taksy w dotychczasowej wysokości dla nieubezpieczonych.

Miejska Rada Narodowa przy 3 głosach "przeciw" większością pozostałych głosów uchwala: dotychczasową taksę dzienną w szpitalach miejskich w B-stoku w wysokości 50 zł. dziennie podnieść do 100 zł. dziennie. Zmianę opłat wprowadzić z dnia 1.X.1946r.

Przewodniczący odczytał 2-gi wniosek Zarządu Miejskiego o dodatkach funkcyjnych i służbowych:

W myśl pisma okólnego Ministerstwa Administracji Publicznej z dnia 9 lipca 1946r. L.dz. III.SO.3341/46 w związkach komunalnych mogą być przyznane dodatki funkcyjne i służbowe stale płatnym członkom organów wykonawczych oraz pracownikom administracji samorządowej i zakładów dobra publicznego.

1. Dodatki funkcyjne

W myśl wyżej cytowanego pisma Ministerstwa Administracji Publicznej w odniesieniu do pracowników samorządu naszego miasta, jako stawki funkcyjne miasta liczącego niżej 75.000 mieszkańców, jest zastosowanie trzy stawki funkcyjne, a mianowicie: pierwsza - w wysokości 160 zł. miesięcznie, druga - 260 zł. i trzecia jako maksymalna - 480 zł. dodatek funkcyjny przysługuje naczelnikom i kierownikom wydziałów, kierownikom działów i sekcji oraz samodzielny referatami o ile podlegają bezpośrednio co najmniej naczelnikom wydziałów, dodatek może być przyznany dyrektorom i kierownikom urzędów i zakładów dobra publicznego /szpitali, ośrodków zdrowia, schronisk, sierocińców i t.p./ a w większych szpitalach również ordynatorom oddziałów. Prezydentowi miasta Białegostoku, jako miasta liczącego niżej 75.000 mieszkańców przysługuje dodatek w wysokości 670 zł.

2. Dodatki służbowe

Dodatki służbowe mogą być przyznane za szczególnie odpowiedzialną i uciążliwą pracę, wymagającą stałego nadmiernego wysiłku, w wysokości według jednej z 23 stawek pieniężnych, przy czym najwyższy dodatek służbowy dla pracowników w danym związku nie może być wyższy niż od najwyższej kwoty dodatku funkcyjnego, przysługującego pracownikom w tymże związku samorządowym.

Dodatek funkcyjny i służbowy nie może być wypłacany jednocześnie i temu samemu pracownikowi. Wysokość dodatku funkcyjnego i służbowego powinna być uzależniona od rodzaju i hierarchii stanowisk służbowych.

W związku z powyższym Zarząd Miejski w Białymstoku prosi o powzięcie uchwały treści następującej:

U c h w a ł a:

Miejska Rada Narodowa, na podstawie pisma okólnego Ministerstwa Administracji Publicznej z dnia 9.7.1946r. L.dz. III.SO.3341/46, ustala na okres od dnia 1 maja 1946r. do dnia 31 grudnia 1946r. dodatki funkcyjne i służbowe stale płatnym członkom organów wykonawczych oraz pracownikom administracji samorządowej zgodnie z załączonymi wykazami.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala:

Ustawić na podstawie pisma ogólnego Ministerstwa Administracji Publicznej z dnia 9.VII.1946r. L.dz. III.SO.3341/46 dodatki funkcyjne i służbowe na okres czasu od dnia 1 maja 1946r. do dnia 31 grudnia 1946r. stale płatnym członkom organów wykonawczych oraz pracownikom administracji i samorządowej zgodnie z

załączonymi wykazami. (zobacznik Nr. 2)

Przewodniczący odczytał 3-ci wniosek Zarządu Miejskiego o upoważnienie do kupna nieruchomości:

Miejska Rada Narodowa w Białymstoku upoważnia Zarząd Miejski w Białymstoku do nabycia na rzecz gminy miejskiej nieruchomości położonej w Białymstoku przy ul. Branickiego Nr. 9 i 9/I.

Do przeprowadzenia wszelkich formalności notarialnych, hipotecznych i sądowych upoważnia się ob. Andrzeja Krzewniaka, Prezydenta miasta Białegostoku i ob. Wandę Wenclikową, Radcę Prawnego Zarządu Miejskiego w Białymstoku.

Czynności hipoteczne obejmują: wznowienie księgi hipotecznej, ujawnienie aktu nabycia wspomnianej nieruchomości ewentualnie obciążenia i inne z tym związane czynności.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala: Miejska Rada Narodowa w Białymstoku upoważnia Zarząd Miejski w Białymstoku do nabycia na rzecz gminy miejskiej nieruchomości, położonej w Białymstoku przy ul. Branickiego Nr. 9 i 9/I.

Do przeprowadzenia wszelkich formalności notarialnych, hipotecznych i sądowych upoważnia się ob. Andrzeja Krzewniaka, Prezydenta miasta Białegostoku i ob. Wandę Wenclikową, Radcę Prawnego Zarządu Miejskiego w Białymstoku.

Czynności hipoteczne obejmują: wznowienie księgi hipotecznej, ujawnienie aktu nabycia wspomnianej nieruchomości ewentualnie obciążenia i inne z tym związane czynności.

Przewodniczący odczytał 4-ty wniosek Zarządu Miejskiego o sprostowanie błędu w uchwale z dnia 14.I.1946r.

W dniu 14 stycznia 1946r. został uchwalony wniosek o wywołanie do pierwiastkowej regulacji hipotecznej nieruchomości przy Szosie do Zielonej Nr. 18. Nieruchomość ta we wniosku, akcie kaucyjnym oznaczona jako położona przy ul. Limanowskiego Nr. 18, co jest sprzeczne z rzeczywistością.

Wobec tego Wydział Gospodarczy wnosi o sprostowanie uchwały Miejskiej Rady w kierunku obciążenia kaucją hipoteczną nieruchomości położonej przy Szosie do Zielonej Nr. 18, ponieważ ulicy Limanowskiego w mieście nie ma, natomiast jest kolonia Limanowskiego.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala: w uchwale M.R.N. z dnia 14.I.1946r. sprostować błąd iż wywołana ma być do pierwiastkowej regulacji ~~hipotecznej~~ nieruchomości przy Szosie do Zielonej Nr. 18, a nie przy ul. Limanowskiego Nr. 18.

Przewodniczący zgłosił wniosek Prezydium o przyznanie od dnia 1 maja 1946r. Prezydentowi miasta podwyższki pensji zasadniczej o 100%, dyjet po 225 zł. dziennie x 25 stanowiącą sumę 5.625 i dodatku ~~xxx~~ reprezentacyjnego w wysokości 10.000 zł., co wynosi łączy razem sumę 21.425 zł., Vice-Prezydentowi Janowskiemu: podwyżki pensji zasadniczej o 100% dyjet 225 zł. dziennie przez 25 dni, stanowiącą sumę 5625 zł. dodatku reprezentacyjnego 5.000 zł., co razem wynosi sumę 15.235 zł.

Vice-Prezydentowi Lechowi: podwyżki zasadniczego wynagrodzenia o 100%, dyjet po 225 zł. dziennie przez 25 dni, co wynosi sumę 5.625 zł. dodatku reprezentacyjnego 5.000 zł. co razem wynosi sumę 15.635 zł.

Przewodniczącemu M.R.N. : podwyżki zasadniczego wynagrodzenia o 100% dyjet po 225 zł. dziennie przez 25 dni co stanowi sumę 5.625 zł. dodatku reprezentacyjnego 10.000 zł. co razem stanowi 22.000 zł. oraz Vice-Przewodniczącemu M.R.N. dyjet po 225 zł. dziennie przez 25 dni - sumę 5.625 zł. miesięcznie.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala:

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala:
przysłać od dnia 1 maja 1946r. Prezydentowi miasta podwyżki pensji zasadniczej o 100%, dyjet po 225 zł. dziennie x 25 stanowiąc sumę 5.625 zł. i dodatku reprezentacyjnego w wysokości 10.000 zł. co wynosiliby razem sumę 21.425 zł. miesięcznie,

Vice-Prezydentowi Janowskiemu: podwyżki pensji zasadniczej o 100% dyjet 225 zł. dziennie przez 25 dni, stanowiąc sumę 5.625 zł. dodatku reprezentacyjnego 5.000 zł. co razem wynosi sumę 15.235 zł. miesięcznie

Vice-Prezydentowi Lechowi: podwyżki zasadniczego wynagrodzenia o 100%, dyjet po 225 zł. dziennie przez 25 dni, co wynosi sumę 5.625 zł. dodatku reprezentacyjnego 5.000 zł. co razem wynosi sumę 15.635 zł. miesięcznie

Przewodniczącemu M.R.N.: podwyżki zasadniczego wynagrodzenia o 100% dyjet po 225 zł. dziennie przez 25 dni, co wynosi sumę 5.625 zł. dodatku reprezentacyjnego 10.000 zł. co razem stanowi 22.000 zł.

oraz Vice-Przewodniczącemu M.R.N. dyjet po 225 zł. dziennie przez 25 dni - suma 5.625 zł. miesięcznie.

Ad. 9

Ob. Nowakowski wniósł o połączenie działania Nadzwyczajnej Komisji Lokalowej z Władzą Kwaterunkową i Komisją Lokalową.

Ob. Karczewski stwierdził, że Władza, że Władza Kwaterunkowa i Komisja Lokalowa nie pracują. Nagromadziło się 1000 podań, które nie są załatwione.

Prezydent miasta wyjaśnił, że Władza Kwaterunkowa nie jest zniesiona, że powinna pracować. Wym. Obydwie Komisje Lokalowe powinny ze sobą współpracować.

Ob. Mokrauza wyjaśnił, że w opracowaniu jest nowela, która uzgodni współpracę obydwu Komisji, a narazie należałoby zwrócić się do Departamentu Ustawodawczego Ministerstwa Sprawiedliwości o wyjaśnienie, jakie uprawnienia należą do każdej z 2-ch Komisji.

Przewodniczący oświadczył, że w formie dezyderatu przyjmuje się wniosek ob. Mokrauza o zwrócenie się do Departamentu Ustawodawczego Ministerstwa Sprawiedliwości o rozgraniczenie kompetencji Komisji Lokalowych.

Ob. Żywolewski stwierdza, że stan sanitarny jest zły, jest słaba ingerencja Zarządu Miejskiego, należałoby zwiększyć etaty kontrolerów sanitarnych, choćby o 2-ch.

Prezydent miasta w odpowiedzi wyjaśnia, że Zarząd Miejski robi wszystko, co może, że nawet dano mandaty karne funkcjonariuszom Milicji Obywatelskiej z tem, że mogą 10% wysokości mandatu inkasować od razu na swoją rzecz i to również nie daje rezultatów.

Ob. Kosikowski oświadcza, że są brudy również koło Urzędów i że wobec tego należałoby stworzyć Nadzwyczajną Komisję Sanitarną, która zajęłaby się doprowadzeniem miasta do stanu sanitarnego.

Miejska Rada Narodowa większością 12 przeciwko 9 głosom - uchwala:
odrzuć wniosek ob. Kosikowskiego o ustanowienie Nadzwyczajnej Komisji Sanitarnej.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala:
zwiększyć o 2-ch liczbę Kontrolerów sanitarnych Zarządu Miejskiego.

Ob. Nowakowski wniósł o zobowiązanie Zarządu Miejskiego zwrócić się do Elektrowni o oświetlenie ulic miasta.

Przewodniczący wyjaśnił, że na ostatnim posiedzeniu M.R.N. zapadła już odnośna uchwała i że obecnie mógłby być tylko poddany pod głosowanie wniosek o wezwanie Dyrektora Elektrowni o wyjaśnienie niewykonania wezwania Zarządu Miejskiego o oświetlenie miasta.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala:
wezwać Dyrektora Elektrowni w Białymstoku o wyjaśnienie niewykonania wezwania Zarządu Miejskiego dotyczącego oświetlenia miasta.

Ob. Lichnicki Romuald wniósł o wybudowanie urządzeń sanitarnych na terenie boiska sportowego

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala:
zaobowiązać Zarząd Miejski ~~x~~ y wybudować urządzenia sanitarne (ubikacje) na terenie boiska sportowego.

Prezydent miasta wniósł o wybranie 2-ch ławników

Ob. Puskiewicz wniósł o zobowiązanie Prezydium przygotowania na następne posiedzenie kandydatów na stanowiska 2-ch ławników.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala:
zaobowiązać Prezydium M.R.N. przygotować na następne posiedzenie M.R.N. kandydatury na 2-ch ławników.

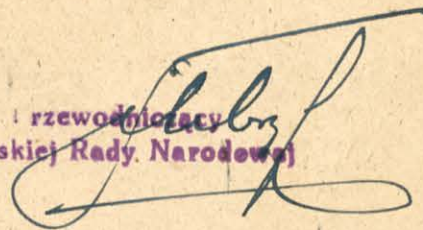
Przewodniczący zamknął posiedzenie o godz. 14-tej.

Sekretarz
Miejskiej Rady Narodowej

Schował

z. 2.

Przewodniczący
Miejskiej Rady Narodowej



z posiedzenia Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku
z dnia 29 października 1946r.

Dnia 29 października 1936r. odbyło się w sali posiedzeń Nr.44 przy ul. Mickiewicza Nr.3 w Białymstoku dwudzieste ~~piąte~~ szóstą z kolei posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku.

O b e c n i: Prezydium Rady w składzie: Ob.Ob. Rutkowskiego Antoniego, Przewodniczącego M.R.N. Vice-Przewodniczący Cebrzyński Jan i Szypulski Władysław, ~~xxx~~ Borejko Eugeniusz, Vice-Prezydent Janowski Józef, Vice-Prezydent Lech Jan, oraz ławnicy Szejkowa Wanda i Karczewski Józef, oraz 30 radnych: Ob.Ob.mgr. Burak Józef, Bielas Ludwik, inż. Budryk Czesław, Kubiak Józef, Narkiewicz Wanda, Owierko Jerzy, Puszkiewicz Mieczysław, Sadowski Nikifor, Szablowski Władysław, Szyliński Józef, inż. Tryburski Jan, Zdanowicz Antoni, Aleksandrowicz Leon, Zielenkiewicz Zofia, Kirmuc Jerzy, Kosikowski Józef, Nowakowski Stefan, Jagodzki Witalis, Cydzik Stanisław, Mer Michał, ~~Karczewski Józef~~, Szymański Bronisław, Mokrauz Mikołaj, Lapiński Heronim, Maśliński Janusz, Wajngarten Stanisław, Bobin Jan, Nowak Władysław, Zywolewska Marian, Lewicki Szczepan, Baczyński Jan.

Nieobecni: Sawicka Ewelina, inż. Gładysz Aleksander, Markowski Aleksander, Różycki Zygmund, Pugawko Włodzimierz, Szyliński Ildefons, dr. Brodowicz Zygmund, Kuźmin Szymon, Wieszczycka Barbara, Modzolewska Zdzisław, Kaczan Antoni, Mozolewska Malwina.

Usprawiedliwieni: Dr. Brodowicz Zygmund, Kuźmin Szymon, Wieszczycka Barbara, Modzolewska Zdzisław, Kaczan Antoni, Mozolewska Malwina, Pugawko Włodzimierz.

I W myśl art. 20 Ustawy z dnia 11 września 1944r. o organizacji i zakresie działania rad narodowych obowiązujące "querum" zachowane i zebrane jest zdolne do powzięcia prawomocnych uchwał.

Posiedzenie rozpoczęło się w drugim terminie o godz. 10-tej min.25. Zebranie zagał Przewodniczący M.R.N. Ob. Rutkowski Antoni proponując następujący porządek dzienny:

1. Przyjęcie porządku obrad
2. Odczytanie protokołu z poprzedniego posiedzenia MRN. z dnia 28 września 1946r. i komunikaty Przewodniczącego
3. Uzupełnienie składu osobowego Rady i ślubowanie
4. Wnioski Prezydium M.R.N.
 - a) o uposażenie Prezydenta miasta i Vice-Prezydentów
 - b) uposażenie Przewodniczącego Miejskiej Rady Narodowej
 - c) diety dla członków Prezydium i członków Komisji
 - d) poprawka dotycząca uchwały MRN. z dnia 27.X.46r. o usprawiedliwieniu się nieobecności na posiedzeniach członków rady
5. Wybór jednego członka Prezydium do Wojewódzkiej Rady Narodowej
6. Wybór dwóch ławników
7. Wnioski Zarządu Miejskiego
8. Wolne wnioski.

Ob Baczyński Jan wniósł o postawienie na porządku dziennym ~~sprostowanie~~ a Komisji Kontrolnej.

Przewodniczący zaproponował, by wstawić sprawozdanie Komisji Kontrolnej w p.7 w miejsce wniosków Zarządu Miejskiego, ~~lecz~~ nie zgłoszonych przez Zarząd Miejski.

Zaproponowany porządek dzienny łącznie ze zmianą w p.7 został przez zebranych przyjęty.

Sprawozdanie

Ad.2 Przewodniczący odczytał protokół z poprzedniego posiedzenia M.R.N. odbytego w dniu 29.IX.46r. W komunikatach Przewodniczący zaznaczył, że nieruchomości przy ul. Branickiego Nr.9 została przekazana przez Wojewódzką Radę Narodową Zarządowi Miejskiemu wobec niewykończenia przez Ob. Szankuka remontu w określonym terminie. Uchwała o podwyższeniu uposażenia Prezydenta miasta, Vice-Prezydentów i Przewodniczącego MRN. nie została zatwierdzona przez Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej wobec niezgodności z przepisami prawnymi, i nowej uchwały Prezydium Krajowej Rady Narodowej i dopuszczalnej podwyższenia uposażenia Prezydenta, Vice-Prezydentów i Przewodniczącego MRN. Z tego względu ta sprawa jest znów dziś na porządku dziennym, obrad. Co do spraw mieszkaniowych, to ma wyjść wkrótce nowela, która uzgodni działalność Nadzwyczajnej Komisji Lokalowej, z działalnością Komisji Lokalowej. Przesłano do Zarządu Miejskiego uchwałę o wybudowaniu urządzeń sanitarnych (ubikacji) na terenie boiska sportowego. Przedstawiciel Elektrowni wyjaśni, dlaczego ulice miasta nie są oświetlone.

Przedstawiciel Elektrowni inż. Słaboszewicz złożył następujące wyjaśnienia:

Materiał elektryfikacyjny jest na terenie miasta zniszczony. Zarząd Miejski żąda oświetlenia 64 ulic. Potrzeba na to 15 ton materiału 5.000 żarówek i innego sprzętu na sumę 3.215.000 zł. kredyty są bardzo szczupłe. Przedewszystkiem trzeba wybudować linię wysokiego napięcia do Łap, gdzie są warsztaty kolejowe, mające znaczenie ogólnopństwowe. Z Dyrekcji Lasów nie otrzymała Elektrownia ani jednego słupa, jakkolwiek miała przydział. Przewidziano w planie ~~zrealizować~~ oświetlenie najpierw ulicy Sienkiewicza. Vice-Prezydent Lech zauważył, że nie wiele kosztów ~~wymagałoby~~ wymagałoby umieszczenie żarówek tam, gdzie przewody już są przeprowadzone np. nad mostem przy ul. Sienkiewicza, także przy ul. Pałacowej i w innych ważnych punktach dla miasta.

Ob. Budryk Czesław wniósł by zwrócić się do Elektrowni o oświetlenie do 15.XII.1946r. przynajmniej 70% liczby ulic wymierzonych w piśmie Zarządu Miejskiego dotyczącego uchwały z poprzedniego posiedzenia. Przewodniczący oznajmił, że zbliża się okres zbiórki złomu żelaznego. Zorganizowany jest Komitet Obywatelski pod przewodnictwem Ob. Józefowicza. Prezydium M.R.N. zwróci się do Komitetu o usprawnienie działalności. Vice-Prezydent Lech zaznacza, że jest firma państwowa do zbierania złomu.

Ob. Kubiak wniósł, by Prezydium MRN. przyjęło sobie za zadanie jak najszybsze doprowadzenie do *Korolynacji* prac czynników zajmujących się zbórką złomu żelaznego: Obywatelskiego Komitetu pod przewodnictwem Ob. Józefowicza, państwowej firmy oraz Okręgowego Urzędu Likwidacyjnego, oraz o zobowiązanie tych 3-ch czynników zajmujących się zbórką złomu do złożenia na następnym posiedzeniu MRN. sprawozdania ze swej działalności.

Przewodniczący oświadczył, że przyjmuje się wniosek Ob. Kubiaka w formie dezyderatu.

Ad.3 Przewodniczący oznajmił, że Stronnictwo Pracy zgłosiło nowego delegata do Rady Ob. Sobolewskiego Józefa, lecz z powodu jego nieobecności, ten punkt porządku dziennego musi odpaść.

Ad4 Przewodniczący zgłosił następujące wnioski: Prezydium MRN. w związku z okólnikiem Biura Prezydiального *Krajowej Rady Narodowej* z dn. 5 października 1946r. L.dz. 12099/1520/1877/Org/46

1) podwyższyć z dn.IV.1946r. miesięczną pensję Prezydenta miasta o 100% dotychczasowego uposażenia, zaś Vice-Prezydentom miasta 25% dotychczasowego uposażenia, 2) podwyższyć z dn. IIV. 1946r. miesięczną pensję Przewodniczącego M.R.N. o 110% dotychczasowego uposażenia 3) ustanowić diety dla członków Prezydium MRN. i członków Komisji MRN. za udział w posiedzeniach w/g VIII grupy uposażenia pracowników państwowych t.j. po 200 zł. za 8-godzinny dzień pracy proporcjonalnie do czasu trwania posiedzenia, z tem kredyt nato należy czerpać z ~~prz.~~

budżetu miasta Białegostoku za rok 1946 z poz. XIII p.z. "Różne". Ob. Szymski zgłosił poprawkę do ostatniego wniosku, by brzmiał on w następujący sposób: ustanowić diety dla członków Prezydium MRN i członków Komisji MRN za udział w posiedzeniach w/g VIII grupy uposażenia pracowników państwowych t.j. po 200 zł. za posiedzenie.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwaliła:

ustanowić diety dla członków Prezydium MRN i członków Komisji MRN za udział w posiedzeniach w/g VIII grupy uposażenia pracowników państwowych t.j. po 200 zł. za posiedzenie.

1) podwyższyć z dn. I.IV.1946r. miesięczną pensję Prezydenta miasta o 100% dotychczasowego uposażenia, zaś Vice-Prezydentom miasta 25% dotychczasowego uposażenia, 2) podwyższyć z dn. I.IV.46r. miesięczną pensję Przewodniczącego M.R.N. i 110% dotychczasowego uposażenia

~~Przewodniczącego~~ Ob. Cebryński Jan wniósł o uchwalenie od dnia I.V.1946r. premii Prezydentowi miasta po 12.000 zł. miesięcznie, zaś Vice-Prezydentom po 7.500 zł. miesięcznie.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala:

przyznać od dnia I.V.1946r. Prezydentowi miasta premię w wysokości 12.000 zł. miesięcznie, zaś Vice-Prezydentom po 7.500 zł. miesięcznie

Przewodniczący wniósł o uchwalenie poprawki do uchwały M.R.N. z dnia 27.X.45r. w przedmiocie 10-dniowego terminu do usprawiedliwienia nieobecności na posiedzeniu Rady i ze względu na obowiązek złożenia odpisu protokołu Wojewódzkiej Radzie Narodowej w terminie 7-dniowym o skrócenie terminu do usprawiedliwiania nieobecności do 3-ch dni, przyczem nieusprawiedliwienie winno być na piśmie.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwaliła:

wprowadzić poprawkę do uchwały z dnia 27.X.1946r. zobowiązując radnych do składania na piśmie w ciągu 3-ch dni usprawiedliwienie za niestawiennictwo na posiedzeniu M.R.N. Przewodniczący wniósł o przedłużenie ob. Klimkiewicz Jadwice honorowej radnej zapomogi w wysokości 600 zł. miesięcznie poczynając od dnia I.VI.46r. do końca b.r. Ponieważ uchwałę MRN z dn. 28.II.46r. przyznano było ob. Klimkiewicz Jadwidze na okres 4-ch m-cy t.j. od dn. I.lutego 46r. do dnia I.VI.1946r. Ob. Tryburski zgłosił poprawkę do tego wniosku, proponując podwyższenie zapomogi do 1.500 zł. miesięcznie do końca bieżącego roku.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwaliła:

w uznaniu zasług poniesionych przez ob. Klimkiewicz Jadwigę na polu pracy społecznej dla dobra społeczeństwa m. B-stoku w latach 1915 - 1939, oraz ze względu na ostatnie przejścia w obozach koncentracyjnych w Majdanku i Oświęcimiu, jak również na ciężką obecną sytuację materialną i niezdolność do pracy uchwala: wypłacić ob. Klimkiewicz Jadwicze poczynając od dnia I.VI.1946r. po 1.500 zł. m-cznie do końca b.r. z funduszu Opieki Społecznej.

5 Ob. Cydzik zgłosił kandydaturę Przewodniczącego Ob. Rutkowskiego Antoniego jako delegata M.R.N. do Wojew. Rady Narodowej. Ob. Szablowski zgłosił kandydaturę ob. Borejki.

Miejska Rada Narodowa przy 2 głosach "wstrzymujących się" większością 26 głosów uchwaliła: delegować Ob. Przewodniczącego Rutkowskiego Antoniego do Wojewódzkiej Rady Narodowej.

Ad.6 Przewodniczący oznajmił, że Prezydium MRN proponuje na ławników radnych obywateli: Szymańskiego Bronisława i Aleksandrowicza Leona. Miejska Rada Narodowa przy I głosie "wstrzymującym się" jednogłośnie uchwaliła:

wybrać radnych Szymańskiego Bronisława i Aleksandrowicza Leona na ławników Zarządu Miejskiego w Białymstoku.

Ad.7 Przewodniczący oznajmił, że wpłynęły dwa wnioski Zarządu Miejskiego. Ob. Budryk wniósł o wstawienie tych wniosków, jako nagłych o natychmiastowe rozpoznanie.

Miejska Rada Narodowa jednocześnie uchwaliła: wstawić do porządku dziennego zgłoszone wnioski Zarządu Miejskiego i natychmiast rozpoznać. Przewodniczący odczytał obydwa wnioski Zarządu Miejskiego następującej treści:

wniosek I

Wydziału Finansowo-Podatkowego Zarządu Miejskiego w Białymstoku w sprawie zaciągnięcia średnio terminowej pożyczki na odbudowę chłodni przy Rzeźni Miejskiej w Białymstoku w wysokości 2.000.000 złotych.

U c h w a ł a:

Zgodnie z pismem Ministerstwa Skarbu Rzeczypospolitej Polski z dnia 12 września 1946r. Nr.D.II.12016/4/46 do Banku Komunalnego w Łodzi w sprawie przyznania pożyczki średnio terminowej dla Zarządu Miejskiego w Białymstoku uchwała wystąpić do Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku o powzięcie uchwały upoważniającej Zarząd Miejski w Białymstoku do zaciągnięcia średnio terminowej pożyczki w wysokości zł. 2.000.000.- na odbudowę chłodni przy Rzeźni Miejskiej w Białymstoku.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwaliła:

1. zaciągnąć w Polskim Banku Komunalnym średnioterminową pożyczkę w wysokości zł. 2.000.000.- /słownie złotych dwa miliony/ na odbudowę Rzeźni Miejskiej w Białymstoku zabezpieczoną całym majątkiem oraz wszystkimi dochodami w wpływach podatkowych miasta Białegostoku ~~z wyjątkiem~~ oraz przedsiębiorstw.
2. Miejska Rada Narodowa w Białymstoku jednocześnie zleca nieodwołalnie przeznaczyć Zarządowi Miejskiemu i na żądanie przekazywać wpływy podatkowe i dochody Gminy Miejskiej oraz przedsiębiorstw w takiej wysokości, która do ustalonego przez Bank Komunalny termin płatności pożyczki - będzie wystarczająca do zlikwidowania kredytu zaciągniętego w tym Banku. O ile pożyczka nie będzie wpłacona w ciągu roku budżetowego zleca Zarządowi Miejskiemu potrzebne na jej pokrycie sumy wstawić do budżetu roku następnego.
3. Miejska Rada Narodowa poddaje się wszystkim przepisom statutu Polskiego Banku Komunalnego, a w przyszłości Banku Komunalnego.
4. Miejska Rada Narodowa zobowiązuje Zarząd Miejski do zużycia pożyczki wyłącznie na cele wskazane wyżej.
5. Polski Bank Komunalny /Bank Komunalny/ i Narodowy Bank Polski mają prawo kontroli zarówno zużycia kredytu, jak i stanu Finansowego i rachunkowego związku samorządowego.
6. Jednocześnie Miejska Rada Narodowa zobowiązuje Zarząd Miejski do ścisłego wykonania powyższych uchwał oraz do dokonania wymaganych przez Polski Bank Komunalny /Bank Komunalny/ czynności prawnych, związanych z omawianą pożyczką, a w szczególności do podpisania weksli, względnie skryptów dłużnych i innych zobowiązań.

Burmistrz
dliejszego:

Wniosek II

Wydziału Finansowo-Podatkowego Zarządu Miejskiego w Białymstoku w sprawie zaciągnięcia średnio terminowej pożyczki na odbudowę Rzeźni Miejskiej w Białymstoku w wysokości 250.000 złotych.

U c h w a ł a:

Zarząd Miejski w Białymstoku uchwała wystąpić do Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku w sprawie powzięcia uchwały upoważniającej Zarząd Miejski w Białymstoku do zaciągnięcia średnio terminowej pożyczki w wysokości zł. 250.000.- na odbudowę Rzeźni Miejskiej w Białymstoku.

115 108

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwaliła:

1. Zaciągnąć w Polskim Banku Komunalnym średnioterminową pożyczkę w wysokości zł. 250.000.-/słownie złotych dwieście pięćdziesiąt tysięcy/

.....
na odbudowę Rzeźni Miejskiej w Białymstoku -

2. Miejska Rada Narodowa w Białymstoku jednocześnie zleca ~~xxxx~~ zabezpieczoną całym majątkiem oraz wszystkimi dochodami i wpływami podatkowymi miasta Białegostoku oraz przedsiębiorstw. nieodwołalnie przeznaczyć Zarządowi Miejskiemu i na żądanie przekazywać wpływy podatkowe i dochody Gminy Miejskiej oraz przedsiębiorstw w takiej wysokości, która do ustalonego przez Bank Komunalny terminu płatności pożyczki- będzie wystarczająca do zlikwidowania kredytu z zaciągniętego w tym Banku.

O ile pożyczka nie będzie wpłacona w ciągu roku budżetowego zleca Zarządowi Miejskiemu potrzebne na jej pokrycie sumy ~~xxx~~ wstawić do budżetu roku następnego.

3. Miejska Rada Narodowa ~~xxxx~~ poddaje się wszystkim przepisom statutu Polskiego Banku Komunalnego, a w przyszłości Banku Komunalnego.
4. Miejska Rada Narodowa zobowiązuje Zarząd Miejski do zużycia pożyczki wyłącznie na cele wskazane wyżej.
5. Polski Bank Komunalny /Bank Komunalny/ i Narodowy Polski mają prawo kontroli zarówno zużycia kredytu, jak i stanu finansowego i rachunkowego związku samorządowego.
6. Jednocześnie Miejska Rada Narodowa zobowiązuje Zarząd Miejski do ścisłego wykonania powyższych uchwał oraz do dokonania wymaganych przez Polski Bank Komunalny /Bank Komunalny/ czynności prawnych, związanych z omawianą pożyczką, a w szczególności do podpisywania weksli, względnie skryptów dłużnych i innych zobowiązań.

8. Przewodniczący Komisji Kontroli Ob. Baczyński odczytał protokół z dn. 21.X. 1946r. o kontroli rozdziału leków U.N.R.R.A. przez Miejską Aptekę w Białymstoku przy ul. Dąbrowskiego Nr.1, z którego wynika, że działalność tej apteki jest zadawalniająca i kierownictwo na odpowiednim poziomie, Wnioski wniesione przez Komisję, zostaną skierowane do Zarządu Miejskiego.

Na zapytanie Ob. Budryka skąd otrzymuje Apteka Miejska wodę destylowaną ob. Bielas wyjaśnił, że otrzymuje ją z prywatnej apteki. Po tem wyjaśnieniu Ob. Budryk zgłasza wniosek o przynaglenie Apteki Miejskiej do wytwarzania wody destylowanej dla swoich potrzeb.

Przewodniczący oznajmił, że wnioski Ob. Budryka przyjmuje się w terminie dezyderatu.

Przewodniczący Komisji Kontroli Ob. Byczyński odczytał sprawozdanie z dnia 26.X.1946r. z kontroli Wydziału Kwaterunkowego. Ze sprawozdania tego wynika, że w sierpniu b.r. wpłynęło 899 podań, z tego pozostało nierozpatrzone 513, a z tej liczby 406 nierozpatrzone bez uzasadnienia.

Komisja Kontroli nie stawia narazie żadnych wniosków, gdyż kontrola trwa w dalszym ciągu, a tylko stawia wniosek nagły: umieścić w Wydziale Kwaterunkowym skrzynkę zażaleń, klucz od niej wręczyć przewodniczącemu Komisji Kontroli.

Ob. Marczewski oświadczył, że Nadzwyczajna Komisja Lokalowa nie wzięła z Wydziału Kwaterunkowego do rozpatrzenia podań już złożonych tylko rozpatrywała nowozłożone podania.

Ob. Kubiak oświadczył, że Nadzwyczajna Komisja Lokalowa zebrała załatwiła kilkaset podań, że Wydział Kwaterunkowy nie współdziałał z Nadzwyczajną Komisją Lokalową. Ma powstać powszechna spółdzielnia mieszkaniowa.

Ob. Owierko Przewodniczący Nadzwyczajnej Komisji Lokalowej oświadczył, że nie udało się skoordynować pracy z Wydziałem Kwaterunkowym, który sabotował pracę Komisji.

Ob. Zielenkiewicz wyraziła pogląd, że przeszkodą w prywatnym budownictwie jest zbyt duża ingerencja i formalistyczność urzędów. Przewodniczący oznajmił, że wnioski Komisji Kontroli w sprawie skrzynki zażaleń przyjmuje się w formie dezyderat, oraz że Prezydium M.R.N. wezwie Zarząd Miejski do usprawnienia działalności Wydziału Kwaterunkowego.

14. 2 Wolne wnioski

Ob. Kubiak wniósł: 1) zażądać z Zarządu Miejskiego wyjaśnienia z jakiego powodu wybuchł pożar w makaroniarni jak również dlaczego zatamowany był dopływ wody do gaszenia pożaru, 2) wezwać Zarząd Miejski do skontrolowania zakładów spożywczych, 3) zażądać codziennego wyświetlenia filmów oświatowych dla pracujących. Przewodniczący oznajmił, że wniosek ob. Kubiaka przyjmuje się jako dezyderat. Przewodniczący zamknął posiedzenie M.R.N. o godz. 13 min. 30.

Rutka

Wniosek
Kubiak
Zielenkiewicz

638
638

Nr pozycji
dzien. k.

nienia
czego
zych,
czyderady

2 ap. Nr. 1.

[illegible]

Wydatki

Zestawienie wydatków i dochodów budżetu mia-

Dz.	Nazwa działu	Budżet na rok 1946
I	Zarząd ogólny	6.397.714.-
II	Majątek komunalny	1.501.646.-
III	Przedsiębiorstwa komunalne	-
IV	Splata długów	300.000.-
V	Drogi i place publiczne	6.449.006.-
VI	Pomiary i plany zabudowania	680.550.-
VII	Oświata	5.520.710.-
VIII	Kultura i Sztuka	1.066.400.-
IX	Zarowienie publiczne	11.067.791.-
X	Opieka Społeczna	12.241.256.-
XI	Popieranie rolnictwa	20.630.-
XII	Popieranie przemysłu i handlu	115.541.-
XIII	Bezpieczeństwo publiczne	3.241.080.-
XIV	Różne	3.188.237.-
Administracyjny budżet zwyczajny		51.790.561.-
Budżet Szpitali		6.379.030.-
" Zakładów Opiekuńczych		7.663.254.-
" Rzeźni Miejskiej		1.250.351.-
ZŁ.		67.083.196.-

117 MO

Ó l n e
Białegostoku za rok 1946

D o c h o d y

Nazwa działu	Budżet n a rok 1946
Majątek komunalny	6.234.745.-
Przedsiębiorstwo komunalne	2.113.497.-
Subwencje i dotacje	32.510.081.-
Z w r o t y	160.004.-
Opłaty administracyjne	1.373.800.-
Opłaty za korzystanie z urządzeń miejskich	1.880.930.-
D o p ł a t y	1.-
Udział w podatkach państwowych	-
Dodatek do podatków państwowych	12.000.-
Podatki samoistne	7.390.501.-
R ó ż n e	115.002.-
Administracyjny budżet zwyczajny	51.790.561.-
Budżet Szpitali	6.379.030.-
" Zakładów Opiekuńczych	7.663.254.-
" Rzeźni Miejskiej	1.250.351.-
	67.083.196.-

W y k a z

miesięcznych dodatków funkcyjnych do uposażeń pracowników
Zarządu Miejskiego w Białymstoku na okres do 1 maja 1946r.
do 31 grudnia 1946r.

- | | |
|---------------------------|---------|
| 1. Prezydent miasta | Zł. 670 |
| 2. I Wiceprezydent miasta | " 480 |
| 3. II " " | " 480 |

Wydział Prezydialny

- | | |
|-----------------------------------|---------|
| 1. Naczelnik Wydziału | Zł. 480 |
| 2. Kierownik Biura Kontr. Miejsk. | " 480 |
| 3. " " Personalnego | " 260 |
| 4. Referent Kancel. Główn. | " 160 |
| 5. | |

Wydział Administracyjny

- | | |
|-----------------------------|---------|
| 1. Naczelnik Wydziału | Zł. 480 |
| 2. Kierownik Biura Ogólnego | " 260 |
| 3. 6 referentów a 160 zł.- | " 960 |

Urząd Stanu Cywilnego

- | | |
|--------------------------------|---------|
| 1. Urzędnik Stanu Cywilnego | Zł. 480 |
| 2. Zastępca Urzędn. Stanu Cyw. | " 260 |

Wydział Finansowo-Podatkowy

- | | |
|--------------------------------------|---------|
| 1. Naczelnik Wydziału | Zł. 480 |
| 2. 2 Kierowników Działów a 260 zł. " | 520 |

Wydział Zdrowia

- | | |
|-----------------------|---------|
| 1. Naczelnik Wydziału | zł. 480 |
| 2. Lekarz miejski | " 260 |
| 3. Referent | " 160 |

Apteka Miejska

- | | |
|--------------|---------|
| 1. Kierownik | zł. 260 |
|--------------|---------|

Poradnia Przeciwgruźlicza

- | | |
|--------------|---------|
| 1. Kierownik | zł. 260 |
|--------------|---------|

Stacja Opieki nad Matką i Dzieckiem

- | | |
|--------------|---------|
| 1. Kierownik | zł. 260 |
|--------------|---------|

Łaźnia Miejska

- | | |
|--------------|---------|
| 1. Kierownik | zł. 260 |
|--------------|---------|

I Szpital Miejski

- | | |
|------------------------------|---------|
| 1. Naczelny lekarz | zł. 480 |
| 2. 4 Ordynatorów Oddz. a 260 | " 1040 |

II Szpital Miejski

- | | |
|-----------------------|---------|
| 1. Naczelny Lekarz | zł. 480 |
| 2. Ordynator Oddziału | " 260 |

Wydział Techniczny

- | | |
|------------------------------|---------|
| 1. Naczelnik Wydziału | zł. 480 |
| 2. 4 Kierowników Oddz. a 480 | " 1920 |
| 3. 2 Referentów a 160 | " 320 |

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

2. Kierownik Działu Ogóln. " 260

Ogrody Miejskie

1. Kierownik zł. 260

Rzeźnia Miejska

1. Kierownik zł. 260

Miejaska Straż Pożarna

1. Komendant zkr. 260

2. Zastepca Komendanta " 160

Dziak Transportowy

1. Kierownik zł. 260

Wydział Aproprowiacji i Handlu

1. Naczelnik Wydziału zł. 480

2. 3 Kierowników a 260. " 780

3. Referent " 160

Wydział Oświaty i Kultury

1. Naczelnik Wydziału zł. 480

2. Referent " 160

Qsrodek WF

1. Kierownik zł. 260

Kursa Wieczorowe

1. Kierownik zł. 260

Biblioteka Miejska

1. Kierownik zł. 260

Wydział Opieki Społecznej

1. Naczelnik Wydziału zł. 480

2. 2 Referentów a 160 " 320

Miejski Dom Noclegowy i Kuchnia Opieki Społecznej

1. Kierownik zł. 160

Centralny Ośrodek Opieki Społecznej.

1. Kierownik zł. 160

Wydział Przemysłowy

1. Naczelnik Wydziału zł. 480

Wydział Kwaterunkowy

- * Naczelnik Wydziału zł. 480

2. Kierownik " 260

Wydział Wojskowy

1. Naczelnik Wydziału - zł. 480.-

Razem 21.20.970,-

Leaf No. 2

P. e. Presydorfa rubrata

A. Kousar

Wydział Gospodarczy

1. Sekretarka	zł. 150.-
2. St. kancelista	" 150.-
3. Intendent	" 160.-

Ogrody Miejskie

1. Księgowy	zł. 150.-
2. Magazynier	" 105.-

Rzeźnia Miejska

1. Kasjerka	zł. 150.-
2. 2 felczaków a zł. 150.-	" 300.-

Straż Pożarna

1. 4 szoferów a zł. 240.-	zł. 960.-
2. 1 szofer	" 190.-
3. 1 "	" 150.-
4. 1 sierżant	" 140.-
5. Szef straży	" 160.-
6. 2 szefów zmiany a zł. 135.-	" 270.-
7. 2 st. strażaków a zł. 105.-	" 210.-
8. 4 strażaków-mechaników motopompy a zł. 50.-	" 200.-

Wydział Apropowizacyjny

1. St. kontroler	zł. 160.-
2. 3 referentów a zł. 160.-	" 480.-
3. 7 st. kancelistów a zł. 150.-	" 1050.-

Wydział Oświaty i Kultury

1. Maszynistka	zł. 105.-
2. 5 higienistek a zł. 150.-	" 750.-

Biblioteka Miejska

1. Kierowniczka czytelní	zł. 240.-
--------------------------	-----------

Przedszkole Nr 1

1. Higienistka 5-ciu Przedszkoli	zł. 140.-
----------------------------------	-----------

Przedszkole Nr 3

1. Kierowniczka	zł. 160.-
-----------------	-----------

Wydział Opieki Społecznej

1. 2 st. kancelistów a zł. 150.-	zł. 300.-
----------------------------------	-----------

Wydział Przemysłowy

1. Mł. referent	zł. 150.-
-----------------	-----------

Wydział Kwaterunkowy

1. 2 referentów a zł. 150.-	zł. 300.-
2. Sekretarka	" 150.-

Wydział Wojskowy

1. Sekretarka	zł. 150.-
2. 2 mł. referentów a zł. 160.-	" 320.-
3. St. kancelista	" 150.-

Wydział Opuszczonych Nieruchomości

1. St. księgowy	zł. 240.-
2. Technik	" 240.-
3. St. kancelistka	" 150.-

Razem zł. 18.615.-

112
119
P. o. Prezydenta miasta
M. Moneta
R. Czerniak

W y k a z
miesięcznych dodatków służbowych do uposażeń pracowników
Zarządu Miejskiego w Białymstoku
od 1 maja do 31 grudnia 1946r.

Wydział Prezydialny

1.	3 st.kancelistów a 490.-zł.	Zł. 570.-
2.	Maszynistka	" 190.-
3.	Sekretarka	" 150.-
4.	4 kancelistów a zł. 105.-	" 420.-
5.	Referent	" 160.-
6.	Ekspedytor	" 150.-
7.	St.goniec	" 105.-

Wydział Administracyjny

1.	Referent	Zł. 160.-
2.	1 st.kancelistka	" 160.-
3.	3 kancelistów a zł. 105.-	" 315.-

Urząd Stanu Cywilnego

1.	Kancelista	Zł. 105.-
----	------------	-----------

Wydział Finansowo-Podatkowy

1.	2 Referentów a zł. 240.-	Zł. 480.-
2.	3 St.księgowych a zł. 240.-	" 720.-
3.	Kasjer	" 240.-
4.	St.likwidator	" 240.-
5.	2 Księgowych a zł. 150.-	" 300.-
6.	2 St.kancelistki a zł. 150.-	" 300.-

Wydział Zdrowia

1.	St.kontroler sanitarny	Zł. 150.-
2.	Kontroler	" 105.-

I Szpital Miejski

1.	Lekarz	Zł. 150.-
2.	Laborantka	" 260.-
3.	St.pielęgniarka	" 260.-
4.	St.akuszerka	" 150.-
5.	3 St.pielęgniarki a zł. 150.-	" 450.-
6.	Intendent	" 150.-
7.	Magazynier	" 150.-
8.	Gospodyni kuchni	" 150.-
9.	Palacz	" 105.-

II Szpital Miejski

1.	2 lekarzy a zł. 150.-	Zł. 300.-
2.	Felczer	" 150.-
3.	5 St.pielęgniarek a zł. 150.-	" 750.-
4.	Intendent	" 150.-
5.	Magazynier	" 150.-

Wydział Techniczny

1.	2 St.techników a zł. 260.-	Zł. 520.-
2.	Technik	" 240.-
3.	Drogomistrz	" 260.-
4.	Inżynier pomiarowy	" 260.-
5.	Mł.referent	" 150.-
6.	St.kreślarz	" 150.-

P r o t o k ó ł N r . 2 7

z posiedzenia Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku
z dnia 28 listopada 1946r.

Dnia 28 listopada 1946r. odbyło się w sali posiedzeń Nr.44 przy
ul. Mickiewicza Nr.3 w Białymstoku, dwudzieste siódme z kolei
posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku.

O b e c n i: Prezydium w składzie Ob.Ob. Rutkowski Antoni, Przewod-
niczący M.R.N., Vice-Przewodniczący Cebrzyński Jan, Borejko Eugē-
nius.

Prezydent m. Krzewniak Andrzej, Vice-Prezydent Janowski Józef,
Vice-rezydent Lech Jan, oraz ławnicy Karczewski Józef, oraz
19 radnych Ob.Ob. mgr. Burak Józef, Bielas Ludwik, inż. Budryk
Czesław, inż. Gładysz Aleksander, Kuźmin Szymon, Markowski Aleksan-
der, Puskiewicz Mieczysław, Szablowski Władysław, Zielenkiewicz
Zofia, Kosikowski Józef, Nowakowski Stefan, Jagodzki Witalis,
Wieszczyczka Barbara, Baczyński Jan, Zywolewski Marian, Mokrauz
Mikołaj, Łapiński Heronim, Hajngarten Stanisław, Nowak Władysław,

Nieobecni: Sawicka Ewelina, Szypulski Władysław, Dr. Brodowicz
Zygmund, Kubiak Julian, Narkiewicz Wanda, Owierko Jerzy, Różycki
Zygmund, Sadowski Nikifor, Szymański Bronisław, inż. Tryburski Jan,
Zdanowicz Antoni, Aleksandrowicz Leon, Pugawko Włodzimierz, Kirmuś
Jerzy, Szyliński Ildefons, Cydzik Stanisław, Mer Michał, Kaczan
Antoni, Modzelewski Zdzisław, Maśliński Janusz, Bobin Jan, Mozolewska
Malwina, Lewicki Szczepan.

Usprawiedliwieni: Dr. Brodowicz Zygmund, Szypulski Władysław,
Aleksandrowicz Leon, Bobin Jan, inż. Tryburski Jan, Owierko Jerzy,
Kubiak Julian, Sawicka Ewelina.

W myśl art. 20 Ustawy z dnia 11 września 1944r. o organizacji
i zakresie działania rad narodowych obowiązujące "quorum" zachowane
zebrane jest zdolne do powzięcia prawomocnych uchwał,

I Posiedzenie rozpoczęło się w drugim terminie o godz. 10 min.30.
Posiedzenie zagaik Przewodniczący M.R.N. ob. Rutkowski Antoni,
proponując następujący porządek dzienny:

1. Przyjęcie porządku obrad
2. Odczytanie protokołu z poprzedniego posiedzenia MRN z dnia
29.X.1946r., komunikaty Przewodniczącego
3. Uzupełnienie składu osobowego rady i ślubowanie
4. Ordynacja wyborcza do Sejmu Ustawodawczego
5. Sprawozdanie z projektu trzyletniego planu inwestycyjnego
miasta Białegostoku.
6. Sprawozdanie Komitetu Obywatelskiego zbiórki złomu ~~społecznego~~ ^{żelaznego}.
7. Wnioski Zarządu Miejskiego
8. Wolne wnioski,

z tem, by ~~do niej~~ ^{z punktu} p.4 wnieść ~~funkcję~~ ^{spółkę} daninę narodowej.
Porządek dzienny wraz z poprawką w p.4 został przez obecnych przyjęty.
Prezydent miasta ob. Krzewniak Andrzej wniósł, by uchwalić nastę-
pujące kary dla radnych: za nieusprawiedliwione ~~xxx~~ niestawien-
nictwo 250 zł., za spóźnienie 100 zł., za nieusprawiedliwione
wyjście z posiedzenia 200 zł.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala:
ustanowić kary dla radnych M.R.N.: za nieusprawiedliwienie niesta-
wiennictwo 250 zł., za spóźnienie 100 zł., za nieusprawiedliwione
wyjście z posiedzenia 200 zł.

Ad. 2 Przewodniczący odczytał protokół z poprzedniego posiedzenia, który
został przez obecnych bez dyskusji i poprawek przyjęty.
Przewodniczący oznajmił, że Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej
nie zatwierdziło uchwały o ~~prze~~ dla Prezydenta i Vice-Prezyden-
tów.
Inżynier Skrobecki wyjaśnił, jak następuje:
w rejonie makaroniarni przy ul. Sledziwej są czynne 4 hydraty;
straż pożarna nie czerpała z tych hydratów, lecz z hydrata zagłu-
szonego. Wykaz studzienek dany był straży pożarnej, która powinna
była wiedzieć jakie hydraty są czynne, a jakie nie. Na terenie mias
jest 114 hydratów zagłuszonych, jako nie-nadających się do użytku.

Ad. 3 Przewodniczący oznajmił, że P.P.R. deleguje w miejsce kandydata na
radnego ob. Łuszczewskiego ob. Pawłowski Sergiusza, Stronnictwo
Pracy zamiast ob. Sobolewskiego Józefa- ob. Rawskiego Zygmunta,
lecz ob. Rawski jest dziś nie-obecny.
Ob. Pawłowski Sergiusz złożył na ręce Przewodniczącego ślubowanie
z godnie z przepisem Dekretu o Radach Narodowych.

Ad. 4 Przewodniczący zreferował Dekret z dnia 13.XI.1946r. o daninie
narodowej, zachęcając radnych do jak największej ofiarności osobistej
jak również o gorliwe i czynne wzięcie udziału w realizacji i idei
wciągnięcia jak najszerszych warstw społeczeństwa do ofiarności
na daninę narodową. Jak największy efekt z daniny narodowej niezbędny
jest wobec chwili państwa, by zagospodarować odzyskane na Zachodzie
ziemie, co podniesie gospodarczo całe państwo, a również zadokumenta-
je na forum międzynarodowym wolę narodu zjednoczenia ziem odzyskanych
z resztą państwa, dalej oznajmił, że jest powołana Komisja Obywateli
której skład należy dziś uzupełnić, proponując dokoptować następując
osoby:

Zywolewski Marian, Kirmuś Jerzy, Zdanowicz Antoni, Lewicki Szezeban.
Obecni wyrazili zgodę na podane kandydatury, podając do Komisji
nazwiska następujących osób:

sędzia Mokrauś Mikołaj, Nowakowski Stefan, Jagodzki Witalis, Markows
Aleksander, Borejko Eugeniusz.

Po dokoptowaniu 12 członków do istniejącej już Komisji ~~określonej~~
Daniny Narodowej obecni zaofiarowali na daninę narodową następujące
kwoty w gotówce:

1. Vice-Prezydent Janowski Józef	1000 zł. oraz 22zł. pol. sreb.
2. Przewodniczący M.R.N. /Rutkowski Antoni/	1000 zł.
3. Prezydent Krzewniak Andrzej	1000 zł.
4. Vice-Prezydent Lech Jan	1000 zł.
5. Członek Prezydium M.R.N. /Borejko Eugeniusz/	1000 zł.
6. Radny M.R.N. /Jagodzki Witalis/	100 zł.
7. Radny M.R.N. /Kosikowski Józef/	200 zł.
8. Radna Miejskiej Rady Narodowej /Wieszczyczka Barbara/	200 zł.
9. Radna Miejskiej Rady Narodowej /Zielenkiewicz Zofia/	150 zł.
Razem	5650 zł. " 22 zł. pol. srebrem

Zadeklarowane kwoty przez następujące instytucje:

1. Miejska Rada Narodowa	5.000 zł.
2. Zarząd Miejski	30.000 zł.
3. Klub Radnych Str. Demokratycznego	3.000 zł.
4. Sekretarz Miejskiej Rady Narodowej /Siawciłko Ludwika/	1000 zł.
5. Stronnictwo Pracy	1.000 zł.
6. Vice-Przewodniczący M.R.N. /Cebrzyński Jan /	1.000 zł.
7. Klub Radnych P.P.R.	2.000 zł.
8. Radny Miejskiej Rady Narodowej /Nowakowski/	1.000 zł.
Razem	44.000 zł.
	5.650 zł.
ogólna suma	49.650 zł. oraz 22zł.pol.sreb.

121 M4

Przewodniczący zreferował Dekret z dnia 28.IX.1946r. o Ordynacji Wyborczej, ~~przez~~ podkreślając znaczenie wyborów do Sejmu Ustawodawczego, który stworzy nowy okres historyczny dla Narodu Polskiego, okres dobrobytu, kultury, zabezpieczenia granic na Odrze i Nisie i zagospodarowanie ziem odzyskanych, co utrwali pokój nie tylko dla Narodu Polskiego i dla narodów innych, miłujących pokój. Każdy obywatel uszczęśliwiony, ten który kocha swoją Ojczyznę, wie że Polsce jest potrzebny pokój, pokój który umożliwi odbudować naszą Ojczyznę zdewastowaną przez hitlerowskiego barbarzyńcę. Naród Polski ma dość wojny, Naród Polski w dniu 19 stycznia 1947r. zadokumentuje swą wolę, oddając swój głos za blokiem Stronnictw Demokratycznych.

5 Ob. Zawadzki złożył sprawozdanie z trzech-letniego planu odbudowy m. Białegostoku. Planem tym objęte zostały następujące resorty:
1) Zakłady użyteczności Publicznej: zieleńce, komunikacja miejska, targowisko, rzeźnia Miejska, - koszt około 77 milionów zł.
2) Administracji Publicznej: biura Zarządu Miejskiego, budynek Miejskiej Rady Narodowej, hotel miejski - koszt około 24 milj. zł.
3) Zdrowia: odbudowa szpitala Sw. Rocha, szpitala chorób zakaźnych, ośrodek zdrowia, szpitala Nr.1, szpitala Nr.2 - koszt około 27 milj.zł.
4) Oświata i Kultura: budowa dwóch 7-klasowych szkół powszechnych i jednej szkoły zawodowej, odbudowa biblioteki i czytelnicy, stadionu sportowego i przedszkola - koszt około 25 milj. zł.
5) Opieka społeczna: odbudowa sierocińca, izby dworcowej, dwóch stacji ~~opieki nad matką i dzieckiem~~ pogotowia dla matek i dzieci - koszt około 14 milionów zł.
Ob. Zywolewski zaznacza, że należałoby w szerszym zakresie rozbudować komunikację miejską.
Ob. Puskiewicz stwierdza, że należałoby wybudować kąpielisko i kąpielisko na lato.
Przewodniczący zaznacza, że wnioski ob.ob. Zywolewskiego i Puskiewicza przyjmuje się w formie dezyderatów, ponadto dodaje, że Prezydium M.R.N. zwróci się do Urzędu Planowania o uwzględnienie w planie inwestycyjnym kwestii odbudowy budynków mieszkalnych.

6 Ob. Józefowicz, Przewodniczący Komitetu Zbiórki Żłomu złożył sprawozdanie:
Wydobyto 8 ton złomu i otransportowano na ~~Bożowice~~ kolejową.
Za tonnę złomu płaci się 200 zł., te pieniądze są obracane na koszty transportu. W tej chwili prowadzi się zbiórkę drobnego złomu.
~~Patentowe~~ butle tlenowe do rozcinania dużych kawałków.
Prezydent ob. Krzewniak wniósł, by M.R.N. zwróciła się do Województwa z projektem obciążenia każdego z obywateli obowiązkiem złożenia jakiejś określonej ilości złomu.
Przewodniczący oznajmił, że wniosek ob. Prezydenta przyjmuje się w formie dezydetaru.

Prezydent miasta Ob. Krzewniak odczytał wyciąg z protokołu Nr.19 posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 25.XI.1946r. w sprawie wpłacenia 30.000 zł. na Daninę Narodową następującej treści: Prezydent miasta Ob. Krzewniak A. omówił sprawę Daniny Państwowej. Postanowiono zwołać ogólne zebranie pracowników Zarządu Miejskiego o powzięcie uchwały w sprawie Daniny Państwowej.

Na wniosek Ławnika ob. inż. Br. Szymańskiego uchwalono większość głosów, że Zarząd Miejski jako instytucja wpłaci 30.000.- zł. na Daninę Państwową.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwaliła: zatwierdzić uchwałę Zarządu Miejskiego w Białymstoku w przedmiocie wpłacenia sumy 30.000 zł. na Daninę Narodową.

Prezydent miasta Ob. Krzewniak odczytał wyciąg z protokołu Nr.19 posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 25.XI.1946r. w sprawie pożyczki średnioterminowej w sumie 1.700.000 zł. na odbudowę wodociągu i kanalizacji następującej treści:

Na wniosek Wydziału Finansowo-Podatkowego Zarządu Miejskiego w Białymstoku w sprawie zaciągnięcia średnio terminowej pożyczki na odbudowę wodociągu i kanalizacji w sumie zł. 1.700.000.- uchwalono: Zgodnie z pismem Ministerstwa Odbudowy z dnia 31 października 1946r. L.dz.:BF 4106/2/46 do Banku Komunalnego Oddział w Warszawie w sprawie przyznania pożyczki średnioterminowej dla Zarządu Miejskiego w Białymstoku na odbudowę wodociągu i kanalizacji w wysokości zł. 1.700.000.- Zarząd Miejski m. Białegostoku uchwała wystąpić do Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku o powzięcie uchwały upoważniającej Zarząd Miejski w Białymstoku do zaciągnięcia średnioterminowej pożyczki zł. 1.700.000.- na odbudowę wodociągu i kanalizacji.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwaliła: Zaciągnąć w Polskim Banku Komunalnym średnioterminową pożyczkę w wysokości zł. 1.700.000.-/słownie złotych ~~związanie~~ jeden milion siedemset tysięcy/

na odbudowę wodociągu i kanalizacji w Białymstoku

zabezpieczoną całym majątkiem oraz wszystkimi dochodami i wpływami podatkowymi miasta Białegostoku oraz przedsiębiorstw.

Miejska Rada Narodowa w Białymstoku jednocześnie zleca nieodwołalnie przeznaczyć Zarządowi Miejskiemu i na zadanie przekazywać wpływy podatkowe i dochody Gminy Miejskiej oraz przedsiębiorstw w takiej wysokości, którą do ustalonego przez Bank Komunalny terminu płatności pożyczki-będzie wystarczająca do zlikwidowania kredytu zaciągniętego w tym Banku.

O ile pożyczka nie będzie wpłacona w ciągu roku budżetowego zleca Zarządowi Miejskiemu potrzebne na jej pokrycie sumy wstawić do budżetu roku następnego.

Miejska Rada Narodowa poddaje się wszystkim przepisom statutu Polskiego Banku Komunalnego, a w przyszłości Banku Komunalnego.

Miejska Rada Narodowa zobowiązuje Zarząd Miejski do zużycia pożyczki wyłącznie na cele wskazane wyżej.

Polski Bank Komunalny /Bank Komunalny/ i Narodowy Bank Polski mają prawo kontroli zarówno zużycia kredytu, jak i stanu finansowego i rachunkowego związku samorządowego.

6. Jednocześnie Miejska Rada Narodowa zobowiązuje Zarząd Miejski do ścisłego wykonania powyższych uchwał, oraz do dokonania wymaganych przez Polski Bank Komunalny /Bank Komunalny/ czynności prawnych związanych z omawianą pożyczką, a w szczególności do podpisywania weksli, względnie skryptów dłużnych i innych zobowiązań.

Prezydent miasta ob. Krzewniak odczytał wyciąg z protokołu Nr.18 posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 9 listopada 1946r. w sprawie podwyższki opłat za wodę, kanalizację i ścieki następującej treści:

W sprawie podwyższki opłat za wodę, kanalizację i ścieki przez Dyрекcję Wodociągu i Kanalizacji w Białymstoku pismo z dn.7 listopada 1946r. Nr.316/46 przyjmuje się do wiadomości, że zgłoszenie wniosku o zmianę taryfy w brzemieniu następującym: "wobec opłat wzrostu opłat na świadczenia i cen na szerzeg artykułów, z dniem 21 października 1946r. jako dniem początkowym na wodę i kanalizację za m-c październik 1946r. ustala się cenę za 1 m3 - wody na 18 zł. oraz za 1 m3 ścieków 8 zł.

Poz
k

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
pod

122 115

Miejska Rada Narodowa przy 2-ch głosach "przeciw" 2-ch "wstrzymujących się" większością pozostałych głosów uchwala: podwyższyć z dn. 21.X.1946r. cenę wody za 1 m3 do 18 zł. zamiast dotychczasowej ceny 13 zł. za 1 m3, oraz za 1 m3 ścieków do 8 zł., zamiast dotychczasowej ceny 6 zł. za 1 m3. Prezydent miasta, ob. Krzewniak odczytał Wniosek Zarządu Miejskiego w sprawie pobierania opłat za postój samochodów następującej treści:

Z dniem 15 czerwca 1946r. P.K.S. urochomiła komunikację zamiejską i urządziła na Rynku Kościuszki postój samochodów, zajmując plac o powierzchni ok. 5000 m².

Plac ten jest zanieczyszczany różnymi papierami i odpadkami przez oczekujących pasażerów.

W związku z postojem samochodów powstał obok tego placu postój dorożek w ilości do 25 sztuk, a czasami i więcej.

Plac postoju samochodów i dorożek, Zarząd Miejski zmuszony jest codziennie zamykać i śmiecie wywozić, utrzymując stale w tej pracy dwóch robotników do zamykania i jedną furmankę do wywożenia śmieci, opłacając 2 robotnikom 200 zł. dziennie, i furmankę po 500 zł. dziennie, oraz ponosi koszt na zakup mioteł, łopad i t.p..

Prócz tego plac ten był wydierżawiony na handel ze stolików i na różne imprezy, co przynosiło Zarządowi Miejskiemu około 10.000 zł. miesięcznie.-

Przyjmując powyższe pod uwagę, Magistrat na posiedzeniu w dniu 5.IX.1946r. uchwalił pobierać opłatę za postój samochodów, jako ~~z~~ wydatków własnych po 1000 zł. dziennie, poczynając od 15 czerwca 1946r.

Powyższą uchwałę Magistratu, Wydział Gospodarczy przekłada Miejskiej Radzie Narodowej do zatwierdzenia.-

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala: pobierać z dn. 15.VI.1946r. od Państwowej Komunikacji Samochodowej opłatę za postój samochodów na Rynku Kościuszki w sumie 1000 zł. dziennie.

Prezydent miasta ob. Krzewniak odczytał wyciąg z protokołu Nr.17 posiedzenia Zarządu Miejskiego w dn. 31.X.1946r. o podwyższenie opłat kancelaryjnych następującej treści:

Wprowadzić z dniem 1 listopada 1946r. nową taryfę opłat kancelaryjnych	
1. Od podania / z załączeniem podań kierowanych do Wydziału Technicznego i Referatu Przeglądowego/	zł. 50.-
2. Od podania, którego zatwierdzenie należy do kompetencji Wydziału Technicznego	zł. 100.-
3. Od podania o dzierżawę nieruchomości	" 100.-
4. Od załączenia do podania	" 10.-
5. Za wydanie zaświadczenia	" 100.-
6. Za powtórne wydanie tymczasowego zaświadczenia tożsamości	" 150.-
7. Za badanie świadków	" 20.-
8. Za uwierzytelnienie odpisu dokumentu złożonego przy sprawie	" 30.-
9. Za zarejestrowanie stowarzyszenia	" 100.-
10. Za wydanie zezwolenia na prowadzenie biura prośb i podań	" 100.-
11. Od podania o zatwierdzenie zgłoszenia handlu	" 100.-
12. Za wydanie	" 500.-
13. Od podania /zgłoszenia prowadzenia przemysłu, o wydanie koncesji, zatwierdzenie projektu urządzenia składu, o wydanie licencji/	" 100.-
14. Za wydanie karty rzemieślniczej	" 200.-
15. Za badanie komisyjne zakładu	" 1000.-
16. Za zatwierdzenie projektu urządzenia zakładu przemysłowego	2 zł. od m2 w/g planu
17. Za wydanie koncesji	" 1000.-
18. Za wydanie potwierdzenia zgłoszenia dla przedsiębiorstw przemysłu wolnego	zł. 500-1000.-
19. Za wydanie licencji na przemysł określony	" 500.-
20. Za wydanie duplikatu karty rzemieślniczej	" 50.-
21. Za wydanie duplikatu karty zaświadczenia z rejestru	" 50.-

Wolne od opłat są:
podania wojskowych,

inwalidów wojennych,
pracowników i emerytów miejskich,
podania o zapomogę,
podania o przydzielenie mieszkania.

Dotychczasowe opłaty kancelaryjne ustalone uchwałą Zarządu Miejskiego odnośnie ~~xxxxxxkxxxxxxkxxxxxxk~~ sprawy Wydziału Technicznego pozostają w mocy.

Upoważnia się Naczelnika Wydziału Prezydialnego do zwalniania petentów od opłat kancelaryjnych po uprzednim stwierdzeniu ich stanu materialnego.

Zwalnianie od opłat kancelaryjnych w sprawach dotyczących Wydziału Technicznego należeć będzie do wyłącznej kompetencji Prezydenta i Vice-Prezydentów miasta.

Ob. Zywolewski wniósł, by opłata za kartę rzemieślniczą wynosiła 100 zł., a nie 200 zł.

Miejska Rada Narodowa przy 4 głosach "za" 2 "wstrzymujących się" większością pozostałych głosów uchwaliła:
odrzuć poprawkę do wniosku, zgłoszona przez Ob. Zywolewskiego.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwaliła:
wprowadzić z dniem 1 listopada 1946r. następującą taryfę opłat kancelaryjnych:

1. Od podania /z wyłączeniem podań kierowanych do Wydziału Technicznego i Referatu Przemysłowego	zł.	50.-
2. Od podania którego załatwienie należy do kompetencji Wydziału Technicznego	"	100.-
3. Od podania o dzierżawę nieruchomości	"	100.-
4. Od załącznika do podania	"	10.-
5. Za wydanie zaświadczenia	"	100.-
6. Za powtórne wydanie zaświadczenia tymczasowego tożsamości ..	"	150.-
7. Za badanie świadków	"	20.-
8. Za uwierzytelnienie odpisu dokumentu złożonego przy sprawie ..	"	30.-
9. Za zarejestrowanie stowarzyszenia	"	100.-
10. Za wydanie zezwolenia na prowadzenie biura prośb i podań ..	"	100.-
11. Od podania o potwierdzenie zgłoszenia o handlu	"	100.-
12. Za wydanie	"	500.-
13. Od podania /zgłoszenie prowadzenia przemysłu, o wydanie koncesji, zatwierdzenie projektu urządzenia zakładu, o wydanie licencji/	"	100.-
14. Za wydanie karty rzemieślniczej	"	20.-
15. Za badanie komisyjne zakładu	"	1000.-
16. Za zatwierdzenie projektu urządzenia zakładu, z xxxxxxk przemysłowego 2 zł. od m2 w/g planu	"	1000.-
17. Za wydanie koncesji	"	1000.-
18. Za wydanie potwierdzenia zgłoszenia dla przedsiębiorstw przemysłu wolnego	zł. 500	- 1000.-
19. Za wydanie licencji na przemysł okrężny	zł. 500.-	
20. Za wydanie duplikatu karty rzemieślniczej	"	50.-
21. Za wydanie zaświadczenia z rejestru	"	50.-

Wolne od opłat są:

podania wojskowych,
inwalidów wojennych,
pracowników i emerytów miejskich,
podania o zapomogę,
podania o przydzielenie mieszkania.

Dotychczasowe opłaty kancelaryjne ustalone uchwałą Zarządu Miejskiego odnośnie sprawy Wydziału Technicznego pozostają w mocy.

Upoważnia się Naczelnika Wydziału Prezydialnego do zwalniania petentów od opłat kancelaryjnych po uprzednim stwierdzeniu ich stanu materialnego.

Zwalniane od opłat kancelaryjnych w sprawach dotyczących Wydziału Technicznego należeć będzie do wyłącznej kompetencji Prezydenta i Vice-Prezydentów miasta.

Przewodniczący Miejskiej Rady Narodowej zgłosił następujący wniosek w imieniu Prezydium M.R.N.:

Przyznać Prezydentowi miasta z dniem 1 maja 1946r.:

- wynagrodzenie w/g V-ej grupy uposażeniowej-zgodnie z uchwałą Wojewódzkiej Rady Narodowej z dnia 22 października 1946r,
- dodatek funkcyjny w/g stawki 7-ej zawartej w tabeli ustalonej rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 czerwca 1946r. (Dz.U.R.P. Nr.28 poz.179) zmienionej rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 września 1946r. /Dz.U.R.P. Nr.51 poz.291/;

Przyznać Vice-Prezydentom miasta z dniem 1 maja 1946r.

- uposażenie w/g VI grupy uposażenia-xw-x-zgodnie z uchwałą Wojewódzkiej Rady Narodowej z dnia 22.10.1946r.
- dodatek funkcyjny w/g stawki 8-ej

Przyznać Prezydentowi miasta z dniem 1 października 1946r, kwotę zryczałtowaną w wysokości 10.000 zł. miesięcznie, a Vice-Prezydentom miasta po 5.000 zł. miesięcznie w myśl uchwały Wojewódzkiej Rady Narodowej z dnia 16 listopada 1946r.

Ustalić Prezydentowi miasta z dniem 1 października 1946r. dodatek reprezentacyjny w wysokości 30% poborów.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwaliła:

Przyznać Prezydentowi miasta z dniem 1 maja 1946r.:

- wynagrodzenie w/g V-ej grupy uposażeniowej-zgodnie z uchwałą Wojewódzkiej Rady Narodowej z dnia 22 października 1946r.
- dodatek funkcyjny w/g stawki 7-ej zawartej w tabeli ustalonej rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 czerwca 1946r. (Dz.U.R.P. Nr.28 poz.179) zmienionej rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 września 1946r. (Dz.U.R.P. Nr.51 poz.291)

Przyznać Vice-Prezydentom miasta z dniem 1 maja 1946r.:

- uposażenie w/g VI grupy uposażenia-zgodnie z uchwałą Wojewódzkiej Rady Narodowej z dnia 22.10.1946r.
- dodatek funkcyjny w/g stawki 8-ej

Przyznać Prezydentowi miasta z dniem 1 października 1946r, kwotę zryczałtowaną w wysokości 10.000 zł. miesięcznie, a Vice-Prezydentom miasta po 5.000 zł. miesięcznie w myśl uchwały Wojewódzkiej Rady Narodowej z dnia 16 listopada 1946r.

Ustalić Prezydentowi miasta z dniem 1 października 1946r. dodatek reprezentacyjny w wysokości 30% poborów.

8 Prezydent miasta ob. Krzewniak zgłosił następujący wniosek:

Na podstawie uchwały Prezydium Krajowej Rady Narodowej z dnia 13 września 1946r. Nr.12099/1520/Org/46 przyznać Przewodniczącemu Miejskiej Rady Narodowej z dniem 1.9.1946r.

- miesięczne diety zryczałtowane w wysokości zł. 4.500.- odpowiadające 100% uposażenia zasadniczego Prezydenta miasta z dodatkiem funkcyjnym,
- dodatek reprezentacyjny w wysokości 4.950 zł. odpowiadający 110% zryczałtowanych diet.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwaliła:

Na podstawie uchwały Prezydium Krajowej Rady Narodowej z dnia 13 września 1946r. Nr.12099/1520/Org/46 przyznać Przewodniczącemu Miejskiej Rady Narodowej z dniem 1.9.1946r.

- miesięczne diety zryczałtowane w wysokości zł. 4.500.- odpowiadające 100% uposażenia zasadniczego Prezydenta miasta wraz z dodatkiem funkcyjnym.
- dodatek reprezentacyjny w wysokości 4.950 zł. odpowiadający 110% zryczałtowanych diet.

Prezydent miasta ob. Krzewniak zgłosił następujący wniosek w przedmiocie podwyżki poborów zryczałtowanych:

Na wniosek Wydziału Prezydiaralnego uchwalono podwyższyć z dniem 1 września 1946r. uposażenia pracowników miejskich, pobierających pobory ryczałtem, w tym samym stosunku w jakim wzrosły pobory pracowników

pobierających według grup uposażeniowych po zastosowaniu rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 12 września 1946r. oraz dekretu z dnia 19 września 1946r. /Dz.U.R.P. Nr.51 z dnia 15.X.1946r.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwaliła:

podwyższyć z dniem I.IX.1946r. uposażenia pracowników miejskich, pobierających pobory ryczałtem, w tym samym stosunku, w jakim wzrosły pobory pracowników pobierających według grup uposażeniowych po zastosowaniu rozporządzenia Rady Ministrów z dnia (2.IX.1946r.) oraz dekretu z dnia 19.IX.1946r. (Dz.U.R.P. Nr.51 z dnia 15.X.1946r.)

Ob. Baczyński wniósł, by Zarząd Miejski ~~xxxxxxxpięć~~ zarządził uporządkowanie tabliczek z numeracją domów w mieście, oraz umieścić napisy nazw ulic na skrzyżowaniach ulic.

Ob. Zywolewski wniósł, by Zarząd Miejski brał w opiekę nytychmiast ~~xxxx~~ każdy dom, który zwalnia Armia Czerwona, by zapobiec dewastacji.

Ob. Budryk wniósł, by zwrócić się do Województwa o otwarcie przejścia przez tory na ul. Sw. Rocha, gdyż zamknięcie przejścia stanowi wielką niedogodność dla zamieszkującej tam ludności.

Ob. Kosikowski wniósł, by pracownicy miejscy opodatkowali się na "Pomoc Zimową" i propagowali ideę "Pomocy Zimowej".

Przewodniczący M.R.N. oznajmił, że wnioski Obywateli Baczyńskiego, Zywolewskiego i Budryka przyjmuje się w formie dezyderatów.

Ob. Borejko odczytał listę obecnych, którzy wpłacili, względnie zadeklarowali wpłatę na daninę Narodową.

Przewodniczący zamknął posiedzenie M.R.N. o godz. 15 min.40

Sekretarz
Miejskiej Rady Narodowej

Stienkitta

Buchan

Dzia

§

Poz.

Data

siac

lok

48

dnia 2

v.

Ad. I

Ad. 2

WZB14

P r o t o k ó ł N r . 2 8

z posiedzenia Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku
z dnia 30 grudnia 1946r.

Dnia 30 grudnia 1946r. odbyło się w sali posiedzeń Nr.44 przy ul. Mickiewicza Nr.3 w Białymstoku dwudzieste ósme z kolei posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku.

O b e c n i

Prezydium w składzie Ob.Ob. Rutkowski Antoni przewodniczący M.R.N. Vice-przewodniczący M.R.N. Cebryński Jan, Szypulski Władysław i Lorejko Eugeniusz.
Prezydent miasta Krzewniak Andrzej, oraz ławnicy Karczewski Józef i Szymański Bronisław, oraz 23 radnych Ob.Ob. Bielas Ludwik, inż. Budryk Czesław, Markowski Aleksander, Narkiewicz Wanda, Owierko Jerz Sadowski Nikifor, Szymski Józef, inż. Tryburski Jan, Zdanowicz Antoni, Kirmuś Jerzy, Kosikowski Józef, Nowakowski Stefan, Jagodzki Witalis Wieszczycka Barbara, Cydzik Stanisław, Mer Michał, Baczyński Jan, Zywolewski Marian, Kaczan Antoni, Mokrauz Mikołaj, Lapiński Heronim, Wajngarten Stanisław, Nowak Władysław.

Nieobecni:

Sawicka Awelina, mgr. Burak Józef, dr. Brodowicz Zygmund, inż. Gładysz Aleksander, Kuźmin Szymon, Kubiak Julian, Puszkiewicz Mieczysław Różycki Zygmund, Szablowski Władysław, Aleksandrowicz Leon, Zielenkiewicz Zofia, Pugawko Włodzimierz, Szaliński Ildefons, Modzelewski Zdzisław, Masliński Janusz, Bobin Jan, Mozolewska Malwina, Lewicki Szezeban.

Usprawiedliwieni:

Dr. Brodowicz Zygmund, inż. Gładysz Aleksander, Kubiak Julian, Kuźmin Szymon, Sawicka Awelina, Puszkiewicz Mieczysław, Szablowski Władysław, Aleksandrowicz Leon, Zielenkiewicz Zofia, Pugawko Włodzimierz, Mozolewska Malwina, Burak Józef,

W myśl art. 20 Ustawy z dnia 11 września 1944r. o organizację i zakresie działania rad narodowych obowiązujące "quorum" zachowane i zebrane jest zdolne do powzięcia prawomocnych uchwał.

Ad.1 × Posiedzenie rozpoczęło się w drugim terminie o godz.10-ej min.15.Posiedzenie zagał przewodniczący M.R.N. ob. Rutkowski Antoni proponując następujący porządek dzienny:

1. Przyjęcie porządku obrad
2. odczytanie protokołu z dnia 28.XI.46r. i komunikaty przewodnic
3. uzupełnienie składu osobowego Rady i ślubowanie
4. pierwsze czytanie Preliminarza Budżetowego Zarządu Miejskiego
5. na rok 1947.
5. sprawozdanie z działalności Komisji Kontroli
6. " " Komisji Oświatowej
7. wnioski Zarządu Miejskiego
8. wolne wnioski.

Zaproponowany porządek dzienny został przez zebranych przyjęty.

Ad.2 Przewodniczący odczytał protokół z poprzedniego posiedzenia z dnia 28 listopada 1946r.. Protokół został bez dyskusji i poprawek przyjęty Ob. Cydzik zaznaczył, że usprawiedliwił swoje niestawienie na poprzednim posiedzeniu.

Przewodniczący oznajmił, że przyjmuje się do wiadomości usprawiedliwienie radnego Cydzika.
Ob. Zywoleński sprostował, że radny Pawłowski ma na imię Sergiusz, a nie Leonard.

Przewodniczący oznajmił, że wszystkie dezyderaty zostały wykonane z wyjątkiem powziętego w przedmiocie nałożenia obowiązku zbiórki złomu na każdego obywatela, oraz że w dniu jutrzejszym odbędzie się zebranie sprawozdawcze w M.R.N. na które każdy z radnych ma obowiązek zaprosić od 3 do 5 osób ze swej organizacji, lub swego środowiska. Wszyscy radni mają obowiązek agitować za głosowaniem w wyborach za blokiem stronnictw demokratycznych, a w dniu wyborów przyprowadzić choć 5 osób, które będą głosowały jawnie za blokiem, to znaczy Na Nr.3. Za nieobecność na posiedzeniu w dniu 28 listopada 1946r. zostali ukarani grzywną w wysokości 50 zł. następujący obywatele: Mer Michał, Masliński Janusz, Mozolewska Malwina, Lewicki Szczepan, oraz w sumie 75 zł. Szyliński Ildefons, Różycki Zygmund.

Ad.3 Przewodniczący oznajmił, że zrzeczenie Przemysłu Gastronomicznego delegowało ob. Dolińskiego Antoniego na radnego, zaś Stronictwo Pracy zamiast ob. Sobolewskiego Józefa, który opuścił Białystok delegowało ob. Rawskiego Zygmunta, który jest dziś nieobecny. Ob. Doliński Antoni złożył ślubowanie na ręce przewodniczącego zgodnie z Dekretem o Radach Narodowych.

Ad.4 Naczelnik Wydz. Finansowego ob. Szedziwy odczytał załączony preliminarz Zarządu Miejskiego na rok 1947. (załącznik Nr.1)

Ob. Szypulski wniósł o odesłanie preliminarza budżetowego do Komisji budżetowej.

Ob. Zywoleński wniósł o odbicie w 25 egzemplarzach preliminarza budżetowego i rozesłanie radnym.

Prezydent oznajmił, że budżet zostanie zmniejszony.

Przewodniczący oświadczył, że wnioski obywateli Szypulskiego i Zywoleńskiego przyjmuje się w formie dezyderatów i że preliminarz rozpatrzy Komisja budżetowa łącznie z Komisją kontroli.

Przewodniczący odczytał wyciąg z protokołu posiedzenia Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej z dnia 27.XI.1946r., dotyczący budżetu na rok 1946 następującej treści:

po rozpatrzeniu budżetu administracyjnego gminy m. Białegostoku oraz budżetów jej zakładów i przedsiębiorstw komunalnych na okres I.IV. do 31.XII.r.b. łącznie z uchwałą finansową Miejskiej Rady Narodowej z dnia 28.XI.1946r. Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Białymstoku na mocy art.2 pkt.2 dekretu PKWN z dnia 23.XI.1946r. o organizacji i zakresie działania samorządu terytorialnego /Dz.U.R.P. Nr.14, poz.74/ i zgodnie z wnioskiem Wydziału Wojewódzkiego z dnia 16 listopada 1946r. postanowiła zatwierdzić:

A. budżet administracyjny łącznie z uchwałą Miejskiej Rady Narodowej po stronie wydatków i dochodów zwyczajnych w granicach do 40.000.000.-zł., obniżając wykazy po stronie wydatków z wyłączeniem i dochodów zwyczajnych kredyt o sumę 11.790.561, zł. a to z uwagi na okoliczność, że zapreliminowany ogólnie po stronie wydatków kredyt 51.790.561.-zł. w odniesieniu do obecnych źródeł dochodu gminy m. Białegostoku pod względem rozpiętości staje się wysoce nierealnym i daleko odbiegającym od ogólnej zasady utrzymania równowagi budżetowej

b. budżety zakładów i przedsiębiorstw komunalnych gminy m. Białegostoku, jak:

a/ szpitali miejskich Nr.1 i Nr.2 b/ miejskich zakładów opiekuńczych Nr.1 /w Supraslu/ Nr.2/ ul. Sitarska 25/ Nr.3 /wSupraslu/ Nr.4 /ul. Orzeszkowej/ Nr.5/ Centralnego ośrodka Opieki Społecznej Nr.1 /ul. Legionowa Nr.31/ Przytułku dla starców /ul. Sw. Rocha przy kościele/ Złóbkę Nr.1,2 i 3, c/ rzeźni miejskiej d/ wodociągu i kanalizacji, e/ fabryk wód mineralnych Nr.1 i 2, f/ apteki miejskiej - w granicach ogólnej sumy 20.932.686.-zł. kredytu po stronie wydatków i dochodów zwyczajnych tych budżetów.

Budżet bowiem administracyjny gminy m. Białegostoku w nowej ju skalę po stronie wydatków i dochodów zwyczajnych kredytu do

40.000.000.-zł. jak i budżety administracyjne zakładów i przedsiębiorstw komunalnych w ogólnej sumie kredytu do 20.932.686.-zł. będą i tak wymagały nowego źródła do swego zrównoważenia w postaci czy to dotacji, czy też zapomogi z Komunalnego Funduszu Pożyczkowo-Zapomogowego, względnie pożyczki wobec znikomej zdolności płatniczej miejskiej ludności i braku dotkliwego poza posiadanymi innymi źródłami dochodowości. Wyór zatem sposobu dokonania w poszczególnych działach, paragrafach i pozycjach zmniejszenia w stosunku proporcjonalnym wobec obniżenia o 11.790.561.-zł. kredytu z ogólnej zapreliminowanej sumy 51.790.561.-zł. po stronie wydatków i dochodów z budżetu administracyjnego gminy m. Białegostoku jak i dokonania analogicznego również w działach, paragrafach i pozycjach każdego po stronie wydatków i dochodów z budżetów zakładów i przedsiębiorstw komunalnych tejże gminy zmniejszenie o sumę 7.554.279.-zł. z ogólnie zapreliminowanego kredytu 28.486.965.-zł. w budżetach tychże zakładów i przedsiębiorstw pozostawić do uznania Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku, a to zgodnie z obowiązującymi w tej mierze przepisami.

Kierując się zasadą zdrowego podejścia pod względem oceny potrzeb m. Białegostoku, jak i realnego ich pokrycia w granicach najdalej idących możliwości z posiadanych źródeł dochodu Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Białymstoku postanowiło:

1. zwrócić uwagę Miejskiej Rady Narodowej na zbyt chaotyczne prowadzenie przez Zarząd gminy m. Białegostoku gospodarki finansowej na nienależytą ocenę istotnych potrzeb w świetle realnych możliwości ich pokrycia, na pochopność w opracowywaniu i zestawieniu swego budżetu czysto stokroć bez głębszego przemyślenia poszczególnych działów i pozycji budżetu z pominięciem obowiązków z przepisów z przepisów szczególnych płynących.

2. Wezwać M.R.N. do czuwania nad jak najdalej idącą oszczędnością w gospodarce finansowej Zarządu Miejskiego nad celowością wydatków na istotne potrzeby miasta i jego ludności, niemniej nad planowością wykonywania przyjętych obowiązków i ustawowych zadań.

3. Podkreślić M.R.N. okoliczności, że każdy przewidziany w pozycjach budżetu kredyt - po stronie wydatków - może być uskuteczniiony jedynie na ten cel, na który został w tej pozycji przeznaczony i to w granicach tylko przewidzianego kredytu bez prawa dokonywania wierzement-u kredytów z działu jednego do innego działu budżetów.

4. Zalecić M.R.N. uwzględnić przy opracowywaniu budżetu na rok 1947 gminy m. Białegostoku potrzeby opieki otwartej przez zapreliminowanie odpowiedniego kredytu na potrzeby kolonii i półkolonii letnich dla dzieci i młodzieży m. Białegostoku.

5. Zalecić M.R.N. poczynienia przez Zarząd Gminy m. Białegostoku starań w kierunku wezwania przez Z.U.S. w Warszawie Ubezpieczalnię Społeczną w Białymstoku do wzięcia udziału finansowego i organizacyjnego w walce z chorobami społecznymi na terenie m. Białegostoku przez wpłacenie przez nią 4% swych wpływów z przepisu na cele medycyny zapobiegawczej i walki z chorobami społecznymi w myśl ustalonych norm przez władze centralne, w tym celu upoważnić należy zarząd gminy m. Białegostoku do formalnego załatwienia poruszanej sprawy.

6. Zalecić M.R.N. m. Białegostoku zrewidować dział I budżetu i wnieść w tym dziale w odpowiednich pozycjach właściwe tytuły /nazwy/ pozycji zgodnie z istniejącymi w tym zakresie przepisami.

7. Skreślić w dziale I, par.2 poz.k/ po stronie wydatków budżetów w niej zapreliminowany, oraz nieodpowiednie objaśnienia jako sprzeczne z ogólną zasadą i przepisami prawa pozytywnego, a uzyskany z tej pozycji kredyt 90.000.-zł. wstawić w tymże dziale do poz.h/ wydatki reprezentacyjne - w tymże dziale I par.1, poz.f/-zapomogi i remuneracje dla pracowników zarządu gminy m. Białegostoku - przewidziany w niej kredyt 800.000.-zł. rozbić na dwie pozycje: na pozycję zapomogi i remunerację i na pozycję wynagrodzenia pracowników zarządu gminy poza godzinami normalnego ich urzędowania.

8. Wskazać M.R.N. na potrzebę nitychmiastowego wszczęcia przez zarząd gminy m. Białegostoku starań w kierunku uzyskania zapomogi, względnie pożyczki krótko-długoterminowej w Komunalnym Funduszu

Pożyczkowo-Zapomogowym, lub w jednym z Banków.

9. Skreślić w dziale I.par.2 poz.h/ widniejący w niej tytuł, a w miejsce jego wstawić nazwę: wydatki reprezentacyjne.

10. Zalecić M.R.N. czuwanie nad pokryciem przez zarząd gminy m. Białegostoku niedoboru budżetowego na rok 1945 i bież.1946r.

Ob. Szedziwy odczytał następujący wniosek Zarządu Miejskiego o poborze podatku od psów:

Na podstawie art. 35 dekretu z dnia 20 marca 1946r. o podatkach komunalnych /Dz.U.R.P. Nr.19,poz.128/ wprowadza się na rzecz m. Białegostoku podatek od psów.

Mając na względzie stan finansowy miasta Wydział Finansowo-Podatkowy wnosi o uchwalenie załączonego przy niniejszym Statucie.

Miejska Rada Narodowa jednogłośnie uchwala:przez 2 głosach "wst

Na zasadzie art.35 dekretu o podatkach komunalnych z dnia 20 marca 1946r. /Dz.U.R.P. Nr.19,poz.128/ wprowadzić na obszarze miasta Białegostoku podatek od psów na rok 1946 i lata następne według zasad wymienionych w załączniku(Nr.2) załączonym do protokołu.

Ob. Szedziwy odczytał następujący wniosek Zarządu Miejskiego o podatku od zabaw, widowisk i rozrywek:

W związku z wejściem w życie dekretu z dnia 20 marca 1946r. o podatkach komunalnych /Dz.U.R.P. Nr.19 poz.128/ utraciła moc obowiązującą ustawa o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych. Wobec powyższego Wydział Finansowo-Podatkowy wnosi o uchwalenie załączonego przy niniejszym Statucie o podatku od publicznych zabaw, widowisk i rozrywek, dostosowane do wymogów, zawartych w rozporządzeniu wykonawczym do dekretu o podatkach komunalnych.

M.R.N. jednogłośnie uchwala:

Na zasadzie art.35 dekretu o podatkach komunalnych z dnia 20 marca 1946 roku /Dz.U.R.P. Nr.19 poz.128/ wprowadzić na obszarze m. Białegostoku podatek od publicznych zabaw, rozrywek i widowisk na rok budżetowy 1947 i lata następne według ~~maximally~~ zasad wymienionych w załączniku (Nr.3) załączonym do protokołu.

Ad.5 Ob. Bielas odczytał 3 protokoły Komisji Kontroli:

1) Protokół z dnia 12.XI.1946r. o dokonanej kontroli Wydziału Finansowego, gdzie ustalono, że zamknięcie rachunków na IX odbyło się w listopadzie, za mało pracowników, zbyt niskie uposażenie, poszczególne wydziały nie nadsyłają budżetów. Komisja wysuwa następujące wnioski: 1) poruczyć opracowanie budżetu głównemu buchalterowi i jego za to wynagrodzić, 2) zaobowiązać naczelnika Szedziwego do wywieszenia tabliczki z godzinami przyjęć.

2. Protokół z dnia 22.XI.1946r. o kontroli Wydziału Gospodarczego. Wydział prowadzi nieoszczędną gospodarkę. Straty wynoszą około 90.000; wnioski następujące: 1) pociągnąć do odpowiedzialności referenta Sochonia 2) udzielić nagany naczelnikowi Jaworskiemu, 3) nakazać kupowanie materiałów w spółdzielniach.

3. Protokół z dn. 21.XII.1946r. o kontroli Miejskiej Straży Pożarnej. Zarzuty stawiane Komendantowi nie zostały potwierdzone dowodami. Przewodniczący oznajmił, że sprawa zakupu towarów została przekazana do Komisji Specjalnej, kwestia usprawnienia Wydziału Finansowego zostanie przekazana Zarządowi Miejskiemu, co zaś do Straży Pożarnej- decyzja nie została jeszcze powzięta.

Ad.6 Przewodniczący oznajmił, że ten punkt musi być zdjęty z porządku dziennego, wobec nieprzygotowania sprawozdania przez Komisję Oświatową

Ad.7 Przewodniczący oznajmił, że Zarząd Miejski nie zgłosił żadnych wniosków.

126

MS

d.8 Prezydent miasta ob. Arzewniak prosił radnych o wykupienie cegiełek na budowę Teatru Miejskiego.

Ob. Zywolewski wniósł: 1) ~~zobowiązanie~~ o zobowiązanie Zarządu Miejskiego do staranniejszego zaopatrywania szkoły przy ul. Pałacowej w węgiel, gdyż z powodu braku opału ta szkoła była 3 dni nieczynna,

2) o polecenie Zarządowi Miejskiemu o sprawdzenie czy pompa znajdująca się w Teatrze Miejskim będzie mogła być naprawiona i czy wobec tego będzie potrzeba nabywania nowej pompy.

Ob. Markowski ~~markowski~~ wniósł o większą staranność przy przygotowywaniu wyborów, gdyż np. Komisja Obwodowa na Sw. Rocha była w dniu 23bm zamknięta, a termin sprawdzania list wyborców upłynął w dn. 24 b.m.

Ob. Nowakowski wniósł o wydanie zarządzenia oświetlenia latarni z numerami domów; usunięcia napisów G.O.P. z domów, oraz polecenie Zarządowi Miejskiemu, by na rachunkach restauracyjnych nie dawać stempla z godłem państwowym, lecz jakiś inny znak.

Przewodniczący oznajmił, że wnioski Obywateli: Zywolewskiego, ~~Nowakowskiego~~ i Nowakowskiego przyjmuje się w formie dezyderatów i zamknął posiedzenie o godz. 12 min.30

Sekretarz
Miejskiej Rady Narodowej

Dieciński

Przewodniczący
Miejskiej Rady Narodowej

Perkowski